

SHARP®

MODE D'EMPLOI MODÈLE **XG-P25X** PROJECTEUR LCD

Conference Series

香港電器安全規格
(國際電工委員會規格適合)



Informations
importantes



Configuration et
branchement



Touches de
fonctionnement



Fonctionnement
de base



Fonctions multiples



Maintenance et
guide de dépannage



Annexes



IMPORTANT

Pour vous aider à retrouver votre Projecteur LCD couleur en cas de perte ou de vol, veuillez noter le Numéro de Série, inscrit sur le fond du projecteur, et conserver soigneusement cette information. Avant de recycler l'emballage, vérifiez convenablement son contenu en vous reportant à la liste «Accessoires fournis» de la page **15**.

N° de modèle: XG-P25X**N° de série:**

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.



Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 10A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used. Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted. In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 10A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

The supplied CD-ROM contains operation instructions in English, German, French, Swedish, Spanish, Italian, Dutch, Portuguese, Chinese (Traditional Chinese and Simplified Chinese), Korean and Arabic. Carefully read through the operation instructions before operating the LCD projector.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen in Englisch, Deutsch, Französisch, Schwedisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Chinesisch (Traditionelles Chinesisch und einfaches Chinesisch), Koreanisch und Arabisch. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des LCD-Projektors sorgfältig durch.

Le CD-ROM fourni contient les instructions de fonctionnement en anglais, allemand, français, suédois, espagnol, italien, néerlandais, portugais, chinois (chinois traditionnel et chinois simplifié), coréen et arabe. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le projecteur LCD.

Den medföljande CD-ROM-skivan innehåller bruksanvisningar på engelska, tyska, franska, svenska, spanska, italienska, holländska, portugisiska, kinesiska (traditionell kinesiska och förenklad kinesiska), koreanska och arabiska. Läs nog igenom bruksanvisningen innan projektorn tas i bruk.

El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de operación en inglés, alemán, francés, sueco, español, italiano, holandés, portugués, chino (chino tradicional y chino simplificado), coreano y árabe. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de utilizar el proyector LCD.

Il CD-ROM in dotazione contiene istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, svedese, spagnolo, italiano, olandese, portoghese, cinese (cinese tradizionale e cinese semplificato), coreano e arabo. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare il proiettore LCD.

De meegeleverde CD-ROM bevat handleidingen in het Engels, Duits, Frans, Zweeds, Spaans, Italiaans, Nederlands, Portugees, Chinees (Traditioneel Chinees en Vereenvoudigd Chinees), Koreaans en Arabisch. Lees de handleiding zorgvuldig door voor u de LCD projector in gebruik neemt.

O CD-ROM fornecido contém instruções de operação em Inglês, Alemão, Francês, Sueco, Espanhol, Italiano, Holandês, Português, Chinês (Chinês Tradicional e Chinês Simplificado), Coreano e Árabe. Leia cuidadosamente todas as instruções de operação antes de operar o projetor LCD.

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷蘭文、葡萄牙文、中文（繁體中文和簡體中文）、韓國文和阿拉伯文所寫的使用說明書。在操作液晶投影機之前，請務必仔細閱讀整本使用說明書。

附送之CD-ROM光碟中，有用英文，德文，法文，瑞典文，西班牙文，意大利文，荷蘭文，葡萄牙文，中文（繁體中文和簡體中文），韓國文和阿拉伯文所寫的使用說明書。在操作液晶投影机之前，请务必仔细阅读整本使用说明书。

제공된 CD-ROM에는 영어, 독일어, 프랑스어, 스웨덴어, 스페인어, 이탈리아어, 덴마크어, 포르투갈어, 중국어 (번체가, 간체자), 한국어, 그리고 아랍어로 작성된 조작 설명서가 포함되어 있습니다. LCD 프로젝터를 조작하기 전에 조작 지침을 상세 하게 숙지하십시오.

اسطوانة CD-ROM المجهزة تتضمن تعليمات التشغيل لكل من اللغات الانجليزية، الالمانية، الفرنسية، السويدية، الاسبانية، الايطالية، الهولندية، البرتغالية، الصينية (الصينية التقليدية والصينية المبسطة)، الكورية والعربية. قم بعناية بقراءة تعليمات التشغيل قبل تشغيل جهاز العرض الاسقاطي بشاشة الكريستال السائل.

Avant d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.



Introduction

FRANÇAIS

Il y a deux raisons importantes pour enregistrer rapidement la garantie de votre nouveau projecteur LCD SHARP, en utilisant la CARTE D'ENREGISTREMENT fournie avec votre projecteur.

1. GARANTIE

Vous êtes assuré de bénéficier pleinement des pièces et services attachés à la garantie aussitôt que la carte nous est retournée.

2. ACTE SUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR D'UN PRODUIT

Vous serez promptement informé de toute question concernant la sécurité, de toute modification nécessaire et de tout rappel en usine que SHARP serait tenu d'offrir dans le cadre de l'Acte de 1972 sur la sécurité de l'utilisateur d'un produit. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PARAGRAPHE IMPORTANT «GARANTIE LIMITÉE».

Etats-Unis uniquement

AVERTISSEMENT: Source de lumière de grande intensité. Ne pas fixer les yeux sur le faisceau lumineux, ne pas le regarder directement. S'assurer tout spécialement que les enfants ne fixent pas les yeux directement sur le faisceau.



AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques d'incendie et de secousse électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Regardez au dos de cet appareil.

	ATTENTION RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS RETIRER LES VIS À L'EXCEPTION DES VIS RÉSERVÉS À L'ENTRETIEN.	
ATTENTION: POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE CAPOT SUPÉRIEUR. L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE QUE L'UTILISATEUR PUISSE REMPLACER, À L'EXCLUSION DE LA LAMPE. CONFIER LES RÉPARATIONS À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.		



Le symbole de l'éclair, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du produit, de pièces non isolées portées à une «tension dangereuse» qui peut avoir une amplitude suffisante pour provoquer une secousse électrique.



Le symbole du point d'exclamation, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans la documentation accompagnant le produit, d'importantes instructions concernant son mode opératoire et son entretien (réparation).

AVERTISSEMENT: Les règles FCC stipulent que toute modification et toute transformation apportées à cet appareil qui ne seraient pas expressément approuvées par le fabricant peuvent entraîner, pour l'utilisateur, la perte du droit de faire fonctionner cet appareil.

Etats-Unis uniquement

INFORMATIONS

Cet appareil a été testé et trouvé conforme avec les limites des appareils numériques de Classe A, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle peut causer des interférences nuisibles et dans ce cas, l'utilisateur doit corriger ces interférences à ses propres frais.

Etats-Unis uniquement

Le câble d'ordinateur fourni doit être utilisé avec l'appareil. Le câble est fourni pour vous assurer que l'appareil sera conforme aux règles FCC concernant la Classe A.

Etats-Unis uniquement

AVERTISSEMENT:

Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement résidentiel, il peut provoquer des interférences radio et, dans ce cas, l'utilisateur peut être obligé de prendre les mesures nécessaires.

AVERTISSEMENT:

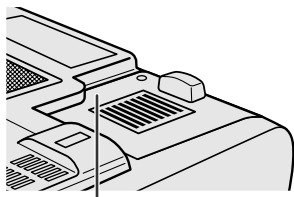
Le ventilateur de refroidissement de ce projecteur continue de fonctionner pendant environ 90 secondes après la mise hors tension du projecteur. Pendant le fonctionnement normal, utilisez toujours la touche **OFF** sur le projecteur ou sur la télécommande pour mettre l'appareil hors tension. Assurez-vous que le ventilateur de refroidissement s'est arrêté avant de débrancher le cordon d'alimentation.

PENDANT LE FONCTIONNEMENT NORMAL, NE METTEZ JAMAIS LE PROJECTEUR HORS TENSION EN DEBRANCHANT LE CORDON D'ALIMENTATION. SI CETTE PRECAUTION N'EST PAS RESPECTÉE, LA LAMPE RISQUE DE TOMBER EN PANNE PREMATUREMENT.



Mise au rebut de l'appareil

Ce projecteur utilise des soudures à l'étain-plomb, contenant une petite quantité de mercure. Le rebut de ces matières peut être réglementé à cause de considérations environnementales. Pour les informations sur le rebut ou le recyclage, veuillez contacter les autorités locales, ou si vous êtes situés aux États-Unis d'Amérique, l'Alliance des industries électroniques: www.eiae.org.



Précaution liée au remplacement de la lampe

Reportez-vous à «Remplacement de la lampe de projection» aux pages **64** et **65**.

LAMP REPLACEMENT CAUTION

BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD. HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP. REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE BQC-XGP25X/11 ONLY.
UV RADIATION : CAN CAUSE EYE DAMAGE. TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING.
MEDIUM PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.

Précaution liée au remplacement de la lampe

AVANT DE RETIRER LA VIS, DÉBRANCHEZ LA FICHE DU CORDON D'ALIMENTATION. ZONE PORTÉE À TEMPÉRATURE ÉLEVÉE À L'INTÉRIEUR. ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE REMPLACER LA LAMPE. N'UTILISER QUE LA MÊME LAMPE SHARP TYPE BQC-XGP20X/1.
RAYONNEMENT ULTRAVIOLET: IL PEUT ENDOMMAGER LA VUE.
ETEINDRE LA LAMPE AVANT TOUT ENTRETIEN. LAMPE SOUS FAIBLE PRESSION: RISQUE D'EXPLOSION. DÉBRIS DE VERRE POUVANT CONSTITUER UN DANGER EN CAS DE RUPTURE. MANIPULER AVEC SOIN. SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.



MISES EN GARDE IMPORTANTES

ATTENTION: Veuillez lire toutes les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil et les conserver afin de pouvoir les consulter à l'avenir.

L'énergie électrique peut assurer de nombreuses fonctions utiles. Ce projecteur a été conçu et fabriqué de manière à sauvegarder votre sécurité. Toutefois, UNE UTILISATION INCORRECTE PEUT SE TRADUIRE PAR DES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOURS ÉLECTRIQUE. Pour ne pas empêcher le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité intégrés dans ce projecteur LCD, veuillez observer les règles essentielles suivantes lors de l'installation, de l'utilisation et de la réparation.

1. Lire les instructions

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les instructions de sécurité et d'emploi.

2. Conserver les instructions

Les instructions de sécurité et d'emploi doivent être soigneusement conservées pour référence.

3. Respecter les avertissements

Tous les avertissements apposés sur l'appareil ou notés dans le mode d'emploi doivent être respectés.

4. Suivre les instructions

Toutes les instructions de fonctionnement et d'emploi doivent être scrupuleusement suivies.

5. Nettoyage

Débranchez l'appareil au niveau de la prise secteur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser des liquides ou des aérosols à nettoyer. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.

6. Options

N'utilisez aucune option qui ne soit pas conseillée par le fabricant de l'appareil et qui pourrait faire courir un risque.

7. Eau et humidité

N'utilisez pas cet appareil près d'un point d'eau — par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un laveur, dans un sous-sol humide, au voisinage d'une piscine, et ainsi de suite.

8. Accessoires

Ne posez pas l'appareil sur un chariot, un support, un trépied, une étagère ou une table instables. L'appareil peut tomber et causer des blessures graves à un enfant ou à un adulte, et il peut être sérieusement endommagé. N'utilisez que des chariots, supports, trépieds, étagères ou tables conseillés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. La fixation de l'appareil à un accessoire doit être conforme aux instructions du fabricant et doit être réalisée au moyen des pièces conseillées par le fabricant.

9. Transport

L'ensemble appareil et chariot doit être manoeuvré avec soin. Arrêts brusques, forces excessives et surfaces inégales peuvent entraîner le renversement du chariot et la chute de l'appareil.



10. Ventilation

Les fentes et les ouvertures sur le coffret de l'appareil servent à la ventilation de l'appareil, pour assurer le fonctionnement fiable de ce projecteur LCD et le protéger d'une surchauffe, et ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Ne jamais couvrir les ouvertures en plaçant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou une autre surface similaire. L'appareil ne doit pas être installé dans un meuble, y compris une bibliothèque ou des étagères, si la ventilation adéquate ne peut pas être assurée et si les instructions du fabricant ne peuvent pas être respectées.

11. Sources d'alimentation

Cet appareil ne doit être alimenté qu'à partir du type de source indiqué sur la plaquette signalétique. Si vous avez un doute concernant le type de source disponible dans votre maison, consultez le revendeur de l'appareil ou la compagnie distributrice d'électricité. Dans le cas des appareils fonctionnant sur batterie, ou sur une source différente du secteur, reportez-vous au mode d'emploi.

12. Mise à la terre et polarisation

Cet appareil est fourni avec un des types de fiche ci-dessous. Si la fiche ne convient pas à la prise murale, veuillez contacter un électricien.

Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche.

- Fiche (secteur) à deux broches.
- Fiche (secteur) à trois broches dont une pour la mise à la terre.

Cette fiche ne convient qu'à une prise avec mise à la terre.

13. Protection du câble d'alimentation

Le câble d'alimentation doit cheminer de manière qu'on ne puisse pas le piétiner, ni qu'il soit écrasé par un meuble ou un objet lourd placés à proximité; examinez soigneusement le cheminement du câble d'alimentation près de la prise secteur et au point de sortie de l'appareil.

14. Orage

Pour protéger cet appareil pendant un orage, ou quand il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant une longue période de temps, débranchez-le de la prise secteur murale et déconnectez le câble du système. Vous éviterez ainsi qu'il ne soit endommagé par une surtension du secteur due à la foudre.

15. Surcharge

Ne surchargez pas les prises secteur murales, les rallonges et prises secteur intégrées car cela peut entraîner un incendie, ou encore vous exposer à une secousse électrique.

16. Introduction d'objets étrangers ou de liquide

N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil car ils pourraient toucher un composant porté à une tension dangereuse, ce qui pourrait entraîner un incendie, ou encore vous exposer à une secousse électrique. Par ailleurs, veillez à ne renverser aucun liquide sur l'appareil.

17. Réparation

Ne tentez pas de réparer cet appareil par vous-même car l'ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. S'adresser à un technicien qualifié pour toute réparation.



MISES EN GARDE IMPORTANTES



18. Endommagement entraînant une réparation

Dans l'un des cas ci-dessous, débranchez la fiche du câble d'alimentation et faites vérifier ou réparer l'appareil par du personnel qualifié pour cela:

- a. Le câble ou la fiche d'alimentation sont endommagés.
- b. Un liquide a été renversé sur l'appareil, ou encore un objet étranger a été introduit dans l'appareil.
- c. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- d. L'appareil ne fonctionne pas normalement bien que vous respectiez les instructions du mode d'emploi. N'agissez que sur les commandes mentionnées dans ce document car toute action sur les autres commandes peut endommager l'appareil et entraîne, le plus souvent, l'intervention coûteuse d'un technicien qualifié à fin de rétablir les conditions normales de fonctionnement.
- e. L'appareil est tombé, ou il a été endommagé, d'une manière ou d'une autre.
- f. Les performances de l'appareil se sont nettement dégradées et son entretien devient nécessaire.

19. Pièces de rechange

Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous auprès du service de réparation qu'elle le sera par la pièce prescrite par le fabricant ou une pièce ayant des caractéristiques identiques. Des pièces de rechange non autorisées pourraient causer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

20. Contrôle de sécurité

Après achèvement de tout entretien et de toute réparation de cet appareil, exigez du service de réparation qu'il effectue un contrôle de sécurité afin de s'assurer que l'appareil peut être utilisé sans danger.

21. Montage au mur ou au plafond

Cet appareil ne doit être monté au mur ou au plafond que de la façon recommandée par le fabricant.

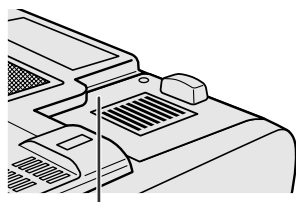
22. Chaleur

Cet appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que radiateurs, accumulateurs de chaleur, poêles et autres appareils produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).

- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation, aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- PC/AT est une marque déposée d'International Business Machine Corporation aux États-Unis.
- Adobe Acrobat est une marque de commerce d'Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer, Inc. aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- Toutes les autres compagnies ou noms de produit sont des marques de commerce ou des marques déposées de leur propriétaire respectif.
- Ce logiciel est basé en partie sur le travail du groupe indépendant JPEG.



MISES EN GARDE IMPORTANTES

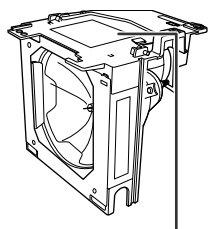


LAMP REPLACEMENT CAUTION

BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD. HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP. REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE BQC-XGP25X//1 ONLY. UV RADIATION : CAN CAUSE EYE DAMAGE. TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING. MEDIUM PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.

Précaution liée au remplacement de la lampe

AVANT DE RETIRER LA VIS, DÉBRANCHEZ LA FICHE DU CORDON D'ALIMENTATION. ZONE PORTÉE À TEMPÉRATURE ÉLEVÉE À L'INTÉRIEUR. ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE REMPLACER LA LAMPE. N'UTILISER QUE LA MÊME LAMPE SHARP TYPE BQC-XGP25X//1. RAYONNEMENT ULTRAVIOLET: IL PEUT ENDOMMAGER LA VUE. ÉTEINDRE LA LAMPE AVANT TOUT ENTRETIEN. LAMPE, SOUS FAIBLE PRESSION: RISQUE D'EXPLOSION. DÉBRIS DE VERRE POUVANT CONSTITUER UN DANGER EN CAS DE RUPTURE. MANIPULER AVEC SOIN. SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.



高温注意
CAUTION
PRECAUCIÓN
PRECAUCIÓN

BQC-XGP25X//1



Précaution liée au remplacement de la lampe

Reportez-vous à «Remplacement de lampe» aux pages

64 et **65**.

Mise au rebut de l'appareil

Ce projecteur utilise des soudures à l'étain-plomb, contenant une petite quantité de mercure. Le rebut de ces matières peut être réglementé à cause de considérations environnementales. Pour les informations sur le rebut ou le recyclage, veuillez contacter les autorités locales, ou si vous êtes situés aux États-Unis d'Amérique, l'Alliance des industries électroniques: www.eiae.org.

Précautions liées à l'unité de lampe

Danger potentiel de particules de verre en cas de rupture de la lampe. En cas de rupture de la lampe, contactez votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche, pour la faire remplacer.

Reportez-vous à «Remplacement de lampe» aux pages

64 et **65**.

Précautions liées à l'installation du projecteur

Pour réduire le besoin d'entretien et préserver la haute qualité des images, SHARP recommande d'installer ce projecteur dans un endroit exempt d'humidité, de poussière et de fumée de cigarette. Lorsque le projecteur est soumis à ces environnements, l'objectif doit être nettoyé plus fréquemment. Le projecteur doit être nettoyé intérieurement de façon périodique. Aussi longtemps que le projecteur est entretenu correctement de cette façon, sa durée de fonctionnement ne sera pas réduite lors de son utilisation dans ces environnements. Si la lampe est brisée, faites-la remplacer par un distributeur de LCD-projecteurs dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique.

Remarques sur le fonctionnement


- L'orifice d'aération, le couvercle du boîtier de lampe et les zones adjacentes peuvent devenir extrêmement chauds pendant l'utilisation du projecteur. Pour éviter des brûlures, ne touchez pas ces pièces avant qu'elles ne soient suffisamment refroidies.
- Laissez un espace d'au moins 12 pouces (30 cm) entre l'orifice d'aération et le mur ou l'obstacle le plus proche.
- Si le ventilateur de refroidissement est obstrué, un dispositif de protection met automatiquement la lampe du projecteur hors tension. Ceci n'est pas le signe d'une défaillance. Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur au niveau de sa prise secteur et attendez au moins 10 minutes. Remettez ensuite l'appareil sous tension en rebranchant son cordon d'alimentation. Le projecteur devrait retrouver son fonctionnement normal.



MISES EN GARDE IMPORTANTES



Fonction de contrôle de la température


Si le projecteur commence à surchauffer à cause de problèmes de réglages ou d'un filtre à air sale, «TEMP.» et «» clignotent en bas à gauche de l'image. Si la température continue d'augmenter, la lampe se met hors service, le témoin avertisseur de température clignote sur le projecteur et après une période d'environ 90 secondes de ventilation, le projecteur se met hors tension. Reportez-vous à la page [63](#) «Lampe/Témoins d'entretien» pour les détails.

REMARQUE

- Le ventilateur de refroidissement maintient la température interne et son fonctionnement est contrôlé de façon automatique. Il se peut que le son produit par le ventilateur change pendant le fonctionnement du projecteur à cause des changements de la vitesse de ventilation.



Fonction de contrôle de la lampe

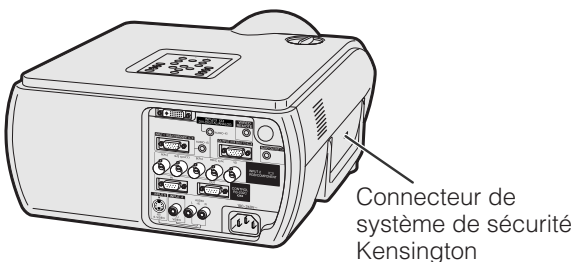
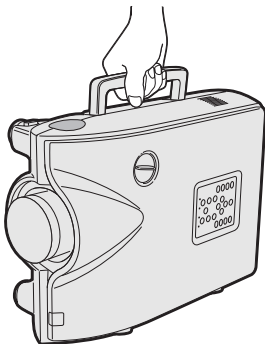
Quand le projecteur est mis sous tension après que la lampe a été utilisée pendant 1400 heures, «LAMPE.» et «» clignotent en bas à gauche de l'image pour vous avertir de remplacer la lampe. Reportez-vous aux pages [64](#) et [65](#) en ce qui concerne ce travail. Une fois que la lampe a servi pendant 1.500 heures, l'alimentation du projecteur est automatiquement coupée et celui-ci passe en mode d'attente. Reportez-vous à la page [63](#) «Lampe/Témoins d'entretien» pour les détails.

Utilisation de la poignée de transport

Pour le transporter, tenez le projecteur par sa poignée de transport sur le côté.

ATTENTION

- Placez toujours le capuchon sur l'objectif pour éviter d'abîmer celui-ci pendant le transport du projecteur.
- Ne soulevez pas et ne transportez pas le projecteur par son objectif ou le capuchon de ce dernier, car ceci endommagerait l'objectif.



Utilisation du système de sécurité Kensington

Ce projecteur est muni d'un connecteur aux normes de sécurité Kensington, destiné à une utilisation avec un système de sécurité Kensington. En ce qui concerne son utilisation avec le projecteur, reportez-vous aux explications fournies avec le système.



Caractéristiques spéciales

1. Projecteur LCD haut de gamme ultra-lumineux

- **Lampe CA 270 W**

Ce projecteur utilise une lampe CA 270 W pour obtenir une excellente uniformité des couleurs et une luminosité très élevée.

2. Compatibilité avec les ordinateurs

- **Compatible avec les résolutions comprenant les formats VGA-SVGA (étendue), XGA (vraie résolution) et SXGA-UXGA (compressée), ainsi que les formats DTV (480I, 480P, 580I, 580P, 720P, 1035I, et 1080I).**

3. Qualité d'image XGA

- **Le panneau LCD OCS améliore l'uniformité des couleurs.**
- **Divers autres circuits sont aussi utilisés pour offrir des images vidéo de haute qualité.**

4. Technologie intégrée vidéo & informatique

- **Nouveau mode progressif**

La nouvelle conversion I/P utilisant un nouvel algorithme permet d'obtenir une très belle qualité d'image.

- **Redimensionnement et agrandissement numérique des images améliorés**

Permet d'obtenir une qualité d'image plus nette sans aucune irrégularité même avec les images agrandies.

- **Images 16:9 supérieures**

Les images 4:3 peuvent être converties en image 16:9 en utilisant la fonction d'allonge smart (qui allonge les côtés sans toucher le centre de l'image), chose qui n'était jusqu'alors pas possible sur les projecteurs LCD.

- **Correction numérique intelligente de la distorsion trapézoïdale**

Adoucit les irrégularités des images avec distorsion trapézoïdale, et compresse les images non seulement horizontalement mais aussi verticalement, en conservant un format d'image de 4:3. Même si le format d'image de 4:3 change à cause du déplacement de l'objectif, l'ajustement de la taille verticale vous permet de conserver ce format.

- **Nouvelle compression intelligente**

Compression efficace des images UXGA (1.600 × 1.200) en images XGA (1.024 × 768).

- **Réduction trois sur deux améliorée**

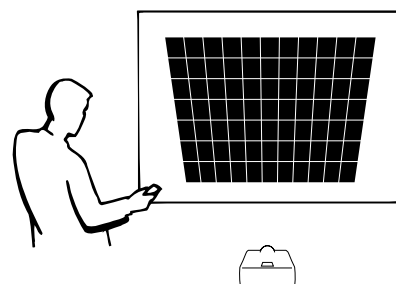
Convertit les images DVD en mode cinéma, transformées avec la réduction trois sur deux, en images du mode progressif pour améliorer leur visionnement en Mode Film.

- **Correction du gamma dynamique**

Elle optimise la correction du gamma pour chaque image en temps réel.

5. Uniformité numérique 3D et convergence numérique

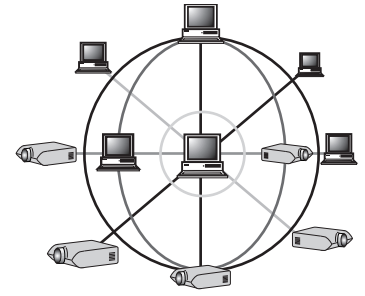
- **L'uniformité numérique 3D compense l'inégalité de luminosité des images même pour les images avec un niveau de luminosité s'étendant du blanc au noir. Et grâce à la convergence numérique, une faible distorsion de convergence peut être réglée sur l'écran de menu de service sans devoir toucher au panneau LCD.**





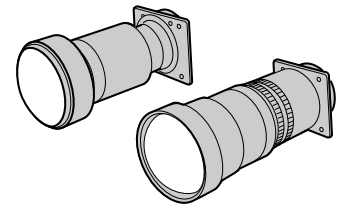
6. Utilisation possible en réseau

- **Diagnostic automatique/État du projecteur**
La fonction de diagnostic automatique/état du projecteur envoie un message électronique à un ordinateur donné à propos de la durée d'utilisation de la lampe et tout dysfonctionnement.
- **Commande de projecteurs multiples et de groupes**
250 projecteurs maximum peuvent être commandés en réseau. La prise RS-232C OUT de chaque projecteur peut être utilisée pour une connexion chaîne.
- **Empilage simple et mur d'image vidéo**
Fourni avec un logiciel permettant la création d'empilage simple et de murs d'images même avec l'entrée d'une source unique.



7. Deux objectifs optionnels pour une flexibilité maximale

- Type à monture à vis: Objectif grand angle fixe, téléobjectif zoom



8. Multiples prises d'entrée et de sortie

- Prise BNC pour les signaux RVB/en composantes/vidéo
- Entrée numérique de l'ordinateur (DVI-I)
- Terminal de sortie avec support SAV (Sortie audio variable)

9. Installation facile

- Décalage de l'objectif, Zoom et mise au point motorisés, Correction numérique de la distorsion trapézoïdale (Keystone)
- Technologie de synchronisation automatique (Auto Sync) à grande vitesse

10. Caractéristiques utiles

- Image dans image, agrandissement numérique, image fixe
- Écran de démarrage et de fond personnalisable

11. Logiciel d'application

- «Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition» (réseau et télécommande)

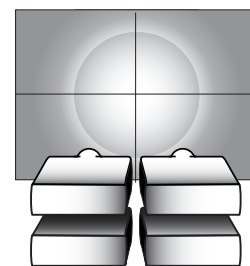
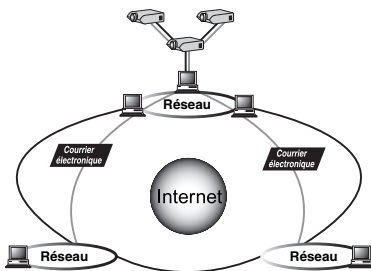




Table des matières



Informations importantes

Introduction	1
MISES EN GARDE IMPORTANTES	3
Caractéristiques spéciales	7
Table des matières	9
Comment avoir accès aux modes d'emploi PDF	11
Nomenclature des organes	12
Utilisation de la télécommande	14
Accessoires	15



Configuration et branchements

Branchements	16
Alimentation	16
Projection d'images d'ordinateur	16
Visionnement d'images vidéo	18
Visionnement d'images vidéo en composantes	19
Commande des projecteurs	20
Branchement à un moniteur	21
Pour obtenir un meilleur son	21
Mise sous/hors tension	22
Installation de l'écran	23
Utilisation des pieds d'ajustement	23
Utilisation du décalage d'objectif	23
Touche LENS	24
Ajustement de la distance de projection	25
Projection d'image	30
Rétroprojection	30
Projection en utilisant un miroir	30
Projection avec montage au plafond	30



Touches de fonctionnement

Utilisation des touches de fonctionnement	31
Sélection de la source de signal d'entrée	31
Ajustement du volume	31
Mise en sourdine du son	31
Superposition d'un écran noir	32
Affichage d'une image fixe	32
Agrandissement d'une portion spécifique d'une image	33

Affichage et réglage de la minuterie d'arrêt	34
Ajustement des images d'ordinateur en utilisant AUTO SYNC	34
Ajustement du format de l'image	35
Fonction de correction du gamma	37



Fonctionnement de base

Utilisation des écrans de menu GUI (Interface graphique utilisateur)	38
Fonctionnement de base	38
Barres de menus	39
Ajustement de l'image	41
Ajustement de l'image de l'ordinateur (menu RVB uniquement)	43
Ajustement du son	46
Affichage d'image double (menu RVB uniquement)	47
Réduction du bruit sur l'image [DNR] (menu VIDÉO uniquement)	47
Mise en/hors service de l'affichage sur l'écran	48
Réglage du signal vidéo (menu VIDÉO uniquement)	48
Sélection de l'image de fond	49
Sélection d'une image de démarrage	49
Sélection du mode d'économie	50
Vérification de la durée d'utilisation de la lampe	51
Renversement/inversion des images projetées	51
Réglage du mode d'empilement	52
Verrouillage des touches de fonctionnement du projecteur	52
Désactivation des entrées	53
Sélection de la vitesse de transmission (RS-232C)	53
Commande de plusieurs projecteurs avec des numéros d'identification	54
Protection des réglages importants avec un mot de passe	55
Sélection de la langue de l'affichage sur l'écran	56
Affichage des réglages d'ajustement	56



Table des matières



Fonctions multiples

Utilisation des caractéristiques spéciales
de fonctionnalité étendue **57**



Maintenance et guide de dépannage

Lampe/Témoins d'entretien **63**
Remplacement de lampe **64**
Remplacement du filtre à air **66**
Guide de dépannage **67**
Assistance technique SHARP **68**



Annexes

Affectation des broches de
connexion **69**
(RS-232C) Spécifications et réglages
des commandes **70**
Spécifications de la prise de
télécommande câblée **73**
Tableau de compatibilité **74**
Dimensions **75**
Fiche technique **76**
Glossaire **77**
Index **78**





Comment avoir accès aux modes d'emploi PDF

Des modes d'emploi au format PDF et dans plusieurs langues se trouvent sur le CD-ROM du mode d'emploi et des références techniques du projecteur. Pour les utiliser, vous devez installer Adobe Acrobat Reader dans votre ordinateur (Windows ou Macintosh). Si vous n'avez pas encore installé ce logiciel, vous pouvez le télécharger à partir d'Internet (<http://www.adobe.com>) ou l'installer à partir du CD-ROM.

Pour installer Acrobat Reader à partir du CD-ROM

Pour Windows:

- ① Introduisez le CD-ROM dans le lecteur.
- ② Faites un double clic sur l'icône «My Computer».
- ③ Faites un double clic sur le lecteur «CD-ROM».
- ④ Faites un double clic sur le dossier «ACROBAT».
- ⑤ Faites un double clic sur la langue (nom du dossier) que vous désirez obtenir.
- ⑥ Faites un double clic sur le programme d'installation désiré et suivez les instructions à l'écran.

Pour Macintosh:

- ① Introduisez le CD-ROM dans le lecteur.
- ② Faites un double clic sur l'icône «CD-ROM».
- ③ Faites un double clic sur le dossier «ACROBAT».
- ④ Faites un double clic sur la langue (nom du dossier) que vous désirez obtenir.
- ⑤ Faites un double clic sur le programme d'installation désiré et suivez les instructions à l'écran.

Pour les autres systèmes d'exploitation:

Veillez télécharger Acrobat Reader à partir d'Internet (<http://www.adobe.com>).

Pour les autres langues:

Si vous préférez utiliser Acrobat Reader pour les autres langues que celles incluses dans le CD-ROM, veuillez télécharger la version appropriée à partir d'Internet.

Accès aux modes d'emploi PDF

Pour Windows:

- ① Introduisez le CD-ROM dans le lecteur.
- ② Faites un double clic sur l'icône «My Computer».
- ③ Faites un double clic sur le lecteur «CD-ROM».
- ④ Faites un double clic sur le dossier «MANUALS».
- ⑤ Faites un double clic sur la langue (nom du dossier) que vous désirez obtenir.
- ⑥ Double-cliquez sur le fichier pdf «P25X» pour accéder au mode d'emploi du projecteur.

Pour Macintosh:

- ① Introduisez le CD-ROM dans le lecteur.
- ② Faites un double clic sur l'icône «CD-ROM».
- ③ Faites un double clic sur le dossier «MANUALS».
- ④ Faites un double clic sur la langue (nom du dossier) que vous désirez obtenir.
- ⑤ Double-cliquez sur le fichier pdf «P25X» pour accéder au mode d'emploi du projecteur.

REMARQUE

- Si vous ne pouvez pas ouvrir le fichier pdf souhaité en double-cliquant avec la souris, démarrez d'abord Acrobat Reader puis spécifiez le fichier désiré à l'aide du menu «File» et «Open».
- Voir le fichier «readme.txt» inclus dans le CD-ROM pour les informations importantes concernant le CD-ROM non incluses dans le mode d'emploi.



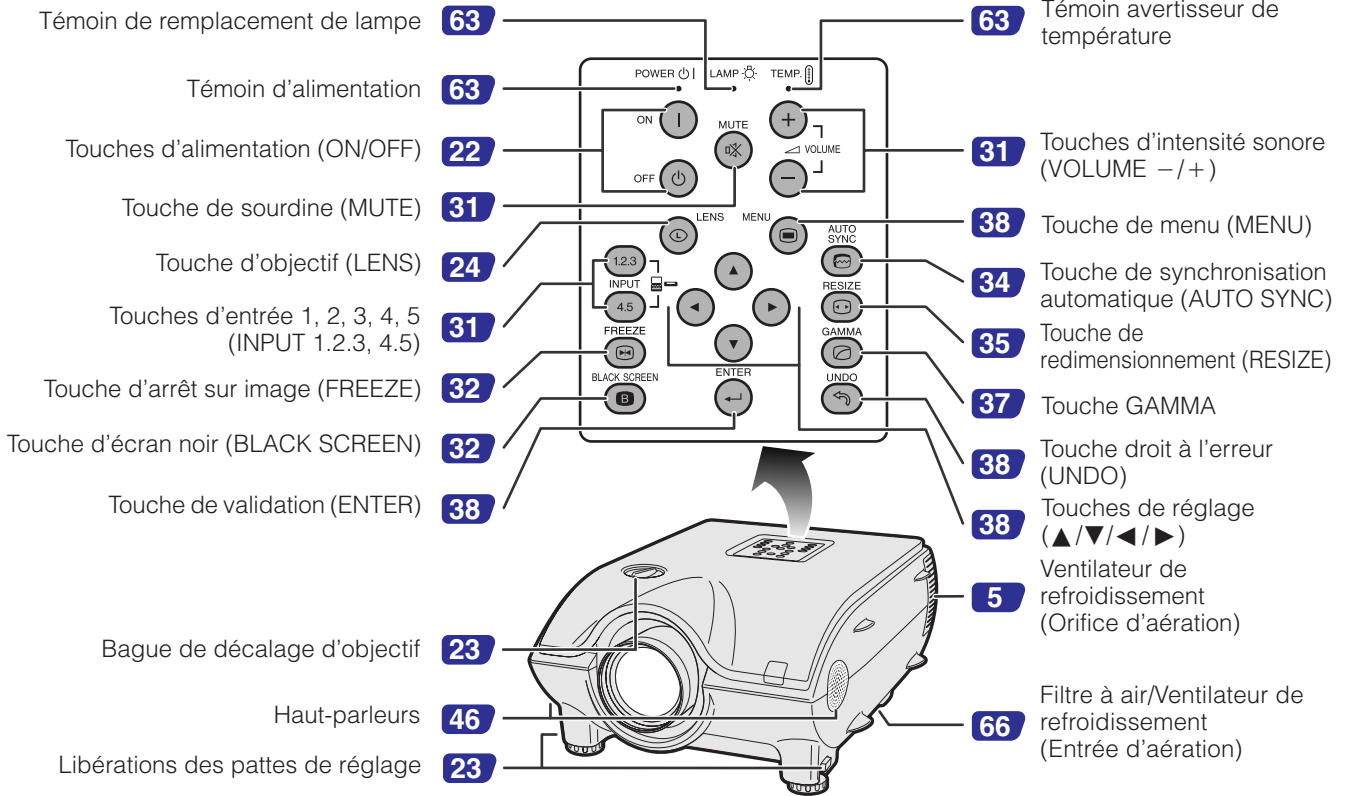
Nomenclature des organes



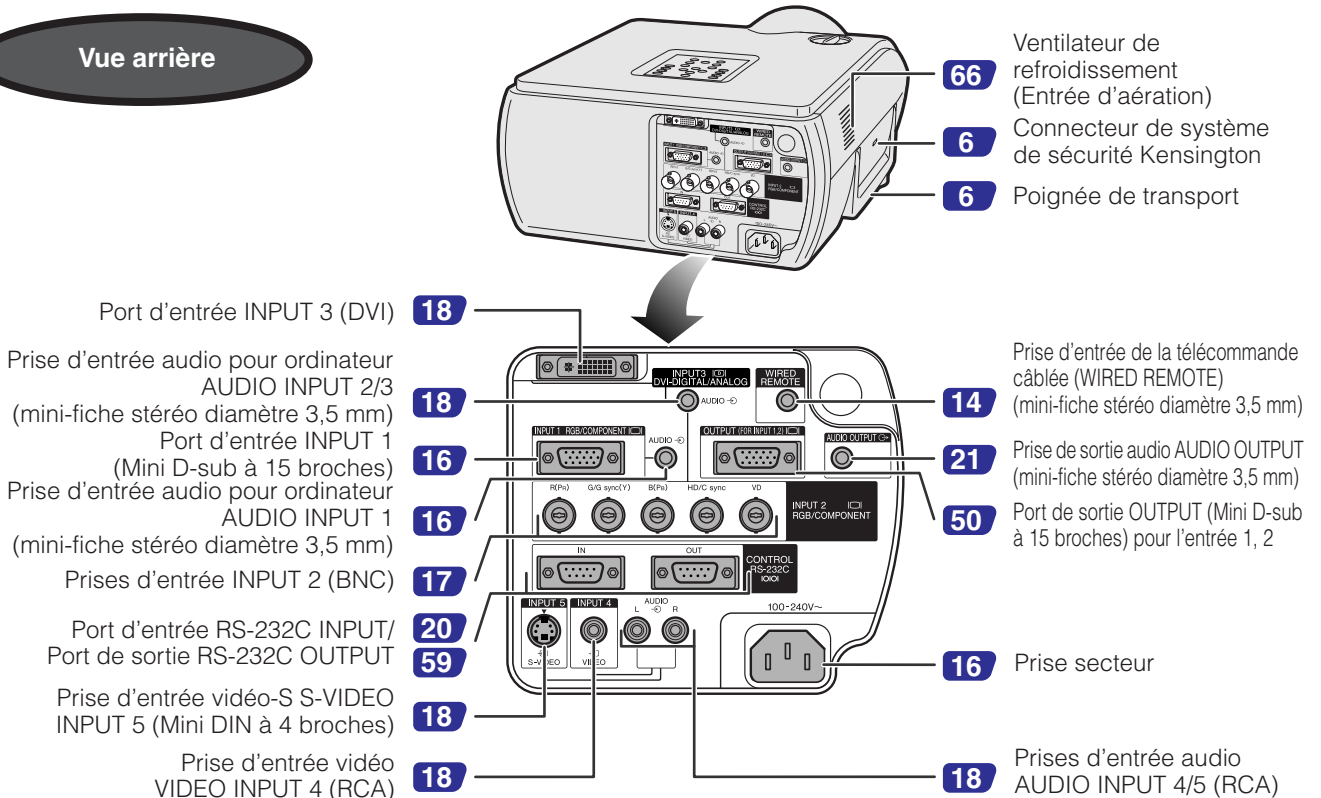
Les chiffres suivant les désignations des pièces font référence aux principales pages de ce mode d'emploi dans lesquelles des explications sont fournies sur le sujet.

Projecteur

Vue avant



Vue arrière



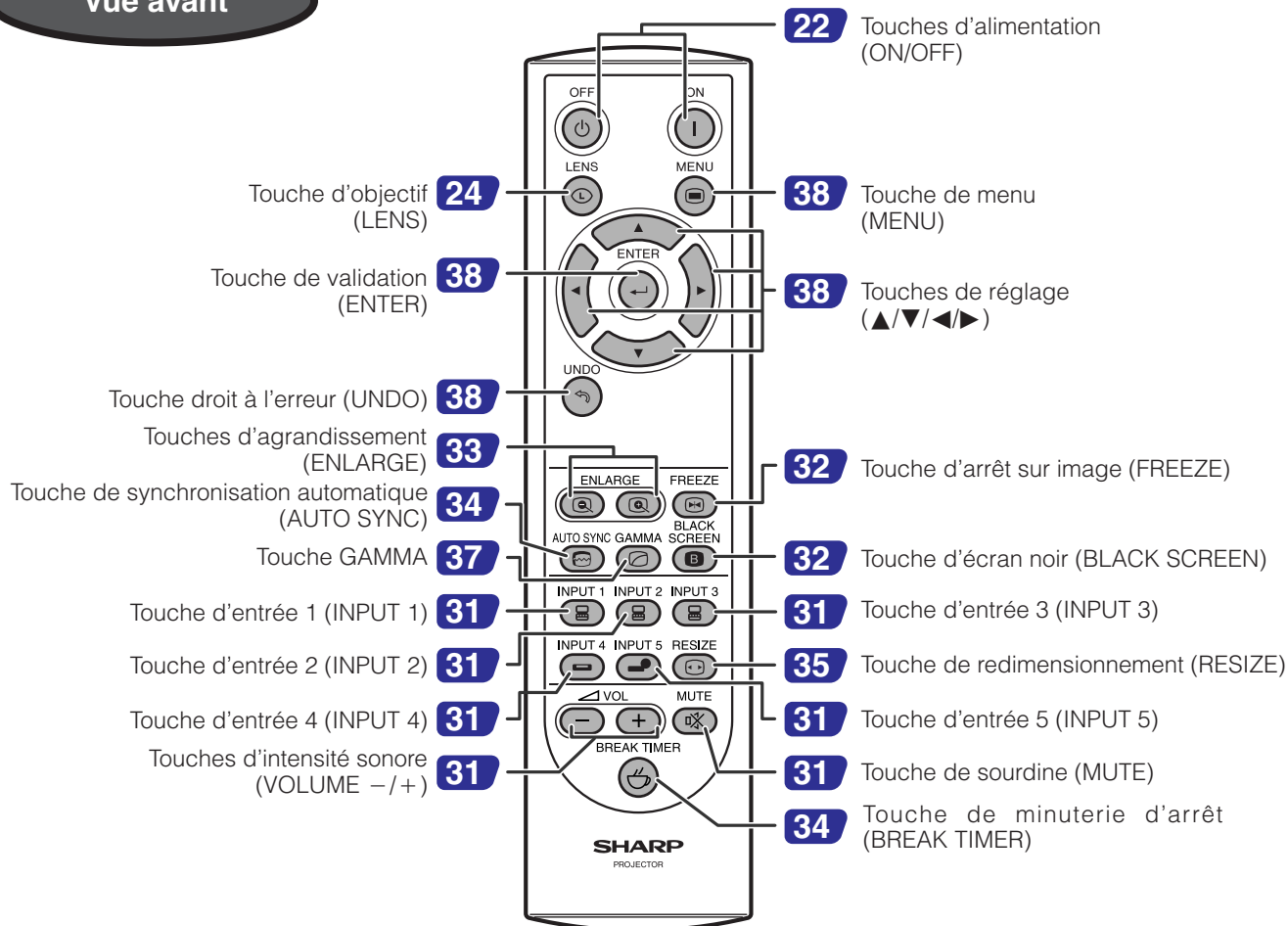


Nomenclature des organes

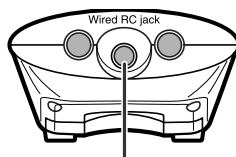
Les chiffres suivant les désignations des pièces font référence aux principales pages de ce mode d'emploi dans lesquelles des explications sont fournies sur le sujet.

Télécommande

Vue avant



Vue du fond



14 Prise de télécommande par fil (mini-fiche de diamètre 3,5 mm)



Utilisation de la télécommande



Mise en place des piles

<p>1 Faites pression sur la languette et soulevez le couvercle du logement des piles dans la direction de la flèche pour l'ouvrir.</p>	<p>2 Insérez deux piles R-6 (de taille «AA», UM/SUM-3, HP-7 ou similaire), en veillant à ce que les polarités correspondent aux repères + et - du logement des piles.</p>	<p>3 Insérez les pattes situées à l'extrémité du couvercle dans les fentes correspondantes et poussez sur le couvercle pour le refermer.</p>

Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer leur fuite ou leur explosion. Veuillez suivre les précautions ci-dessous.

ATTENTION

- Insérez les piles en veillant à ce que les polarités correspondent aux repères + et - du logement des piles.
- Les piles de types différents ont des propriétés différentes, par conséquent ne mélangez pas différents types de piles.
- Ne mélangez pas une pile neuve avec une pile usée.
Cela pourrait réduire la durée de vie de la pile neuve ou conduire à une fuite de la pile usée.
- Retirez les piles de la télécommande une fois qu'elles sont usées. Les laisser pourrait entraîner leur fuite.
Le liquide provenant de la fuite des piles est dangereux pour votre peau, par conséquent, en cas de fuite, essuyez-le d'abord et retirez les piles avec un chiffon.
- Les piles fournies avec ce projecteur ne peuvent être utilisées que pendant une courte période de temps, selon la façon dont elles sont conservées. Assurez-vous de les remplacer par des neuves aussi tôt que possible.
- Retirez les piles de la télécommande si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une longue période de temps.

Plage de fonctionnement de la télécommande

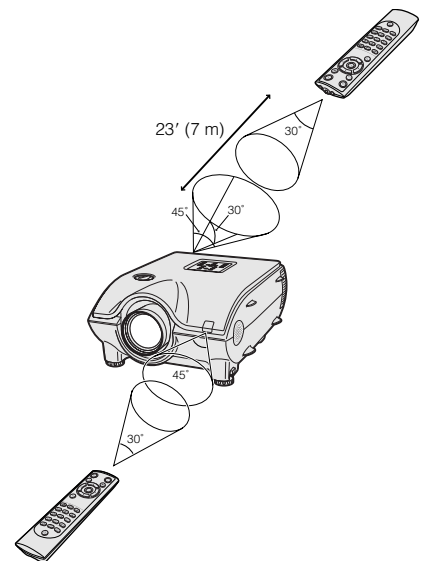
La télécommande peut être utilisée pour commander le projecteur à l'intérieur des plages montrées sur l'illustration.

REMARQUE

- Le signal de la télécommande peut être réfléchi sur l'écran pour pouvoir commander le projecteur plus facilement. Cependant, la distance d'efficacité du signal peut varier en fonction du matériau de l'écran.

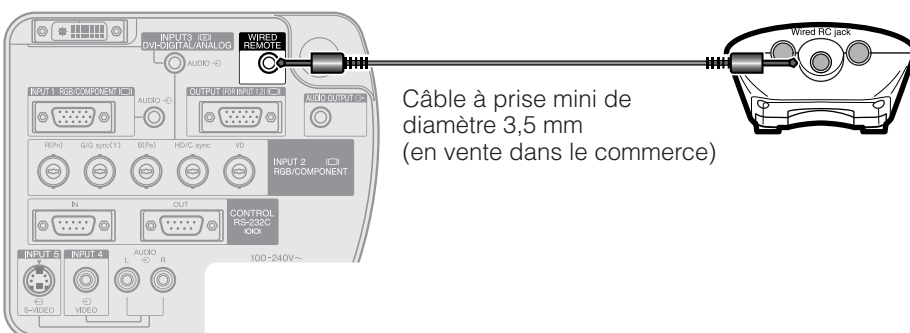
Lors de l'utilisation de la télécommande:

- Assurez-vous de ne pas la faire tomber, ni de l'exposer à l'humidité ou aux hautes températures.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement sous un éclairage fluorescent. Dans ce cas, éloigner le projecteur de l'éclairage fluorescent.



Utilisation comme télécommande câblée

Si la télécommande ne peut pas être utilisée à cause de la distance ou du positionnement du projecteur (projection arrière, etc.), connectez un câble à prise mini de diamètre 3,5 mm (en vente dans le commerce) à partir de la prise de télécommande à fil dessous la télécommande jusqu'à la prise d'entrée de télécommande WIRED REMOTE à l'arrière du projecteur.





Accessoires

Accessoires fournis



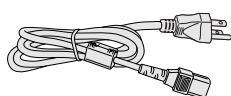
Télécommande
RRMCGA048WJSA



Deux piles R-6 (taille «AA», UM/SUM-3, HP-7 ou similaire)

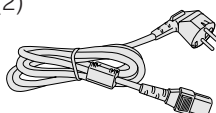
Cordon d'alimentation

(1)



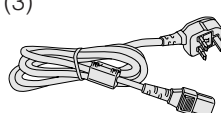
Pour les États-Unis,
(11' 10", 3,6m)
QACCCA010WJPZ

(2)



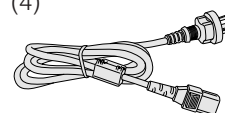
Pour l'Europe à l'exception
du Royaume-Uni
(6', 1,8m)
QACCV4002CEZZ

(3)



Pour le Royaume-Uni,
Hong Kong et Singapour
(6', 1,8m)
QACCCA012WJPZ

(4)



Pour l'Australie, la Nouvelle
Zélande et l'Océanie
(6', 1,8m)
QACCL3022CEZZ

REMARQUE

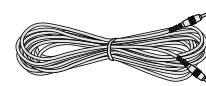
- Selon la région, les projecteurs sont livrés uniquement avec un cordon d'alimentation (voir ci-dessus). Utilisez le cordon d'alimentation secteur qui correspond à la prise murale de votre pays.



Câble RVB
(9' 10", 3m)
QCNWGA012WJPZ



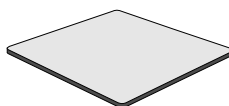
Trois adaptateurs BNC-RCA
QPLGJ0107GEZZ



Câble audio d'ordinateur
(câble mini-fiche stéréo
diamètre 3,5 mm)
(9' 10", 3m)
QCNWGA013WJPZ



Capuchon d'objectif
(fourni)
PCAPH1056CESA



Filtre à air de rechange
PFILD0080CEZZ

CD-ROM du mode d'emploi et
des références techniques du
projecteur
UDSKAA004WJZZ

CD-ROM de Sharp Advanced
Presentation Software
UDSKAA005WJZZ

Mode d'emploi du projecteur LCD
TINS-A133WJZZ

Guides de référence rapide

Guide d'installation de Sharp
Advanced Presentation Software
TINS-A139WJZZ

Etiquette de numéro d'identification
TLABZ0781CEZZ

Accessoires optionnels

Câble DVI (9' 10" (3,0 m))

Câble 3 fiches cinch (RCA) à fiche D-sub 15 broches (9' 10" (3,0 m))

Câble RGB d'ordinateur (32' 10" (10,0 m))

AN-C3DV

AN-C3CP

AN-C10BM

(pour ordinateurs compatibles IBM-PC et de la série NEC PC-9821 et PC-98NX)

AN-C10MC

(pour ordinateurs Macintosh)

AN-C10PC

(pour ordinateur de la série NEC PC-98 (sauf pour la série NEC PC-9821 et PC-98NX))

AN-C3BN

AN-C10RS

AN-A1DV

Câble 5 fiches BNC à fiche D-sub 15 broches (9' 10" (3,0 m))

Câble de commande série RS-232C (32' 10" (10,0 m))

Adaptateur DVI à D-sub 15 broches (7,9" (20 cm))

REMARQUE

- Tous les câbles ne sont peut-être pas fournis dans toutes les régions. Veuillez consulter votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou le centre de service technique le plus proche.



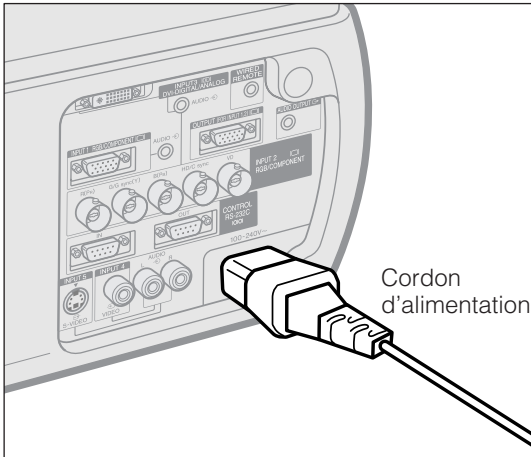
Branchements



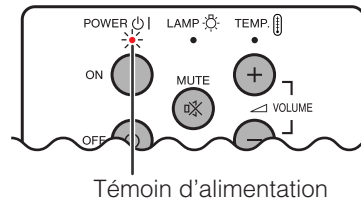
Alimentation

Raccordement du cordon d'alimentation

Branchez le cordon d'alimentation dans la prise secteur située à l'arrière du projecteur.



Effectuez les branchements nécessaires avant de poursuivre. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale. Le témoin d'alimentation s'éclaire en rouge et le projecteur passe en veille.



REMARQUE

- Si le couvercle du filtre de fond n'est pas convenablement installé, le témoin d'alimentation clignote.

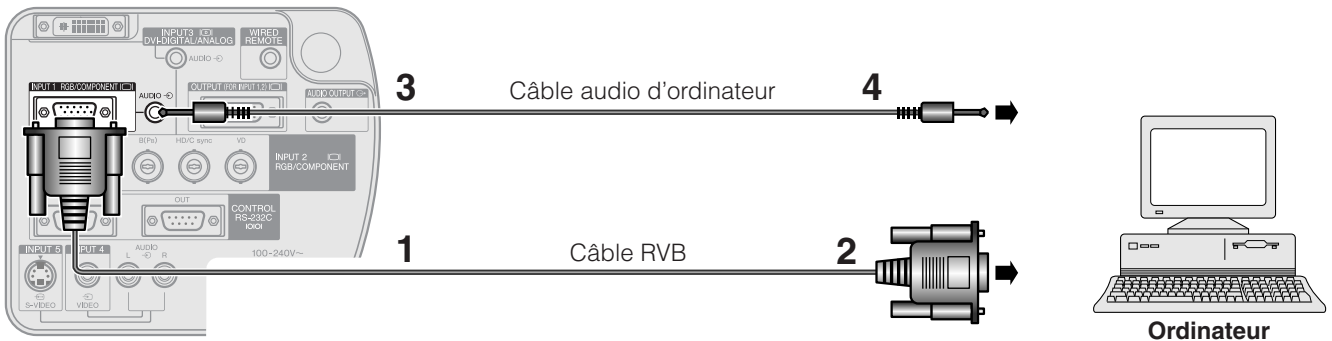


Projection d'images d'ordinateur

Branchement du projecteur à un ordinateur

Vous pouvez raccorder votre projecteur à un ordinateur afin de projeter des images couleur, réalisées sur l'ordinateur.

Branchement à ordinateur muni d'une entrée standard à 15 broches



- 1 Branchez l'une des extrémités du câble RVB fourni au port d'entrée INPUT 1 sur le projecteur.
- 2 Branchez l'autre extrémité sur le port de sortie moniteur de l'ordinateur. Fixez les connecteurs en serrant les vis à oreille.
- 3 Pour utiliser le système audio intégré, connectez une des extrémités du câble audio d'ordinateur fourni à la prise d'entrée audio AUDIO INPUT 1 sur le projecteur.
- 4 Branchez l'autre extrémité à la prise de sortie audio de l'ordinateur.

ATTENTION

- Avant le branchement, mettez le projecteur et l'ordinateur hors tension. Une fois que toutes les connexions sont réalisées, mettez d'abord le projecteur sous tension. Mettez toujours l'ordinateur sous tension en dernier lieu.

REMARQUE

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi de l'ordinateur avant de réaliser les branchements.
- Référez-vous au «Tableau de compatibilité» à la page 74 pour la liste complète des signaux d'ordinateur compatibles avec ce projecteur. Si vous l'employez avec des ordinateurs ne figurant pas sur cette liste, il se peut que certaines fonctions n'agissent pas.
- Un adaptateur de câble audio mini fiche stéréo de diamètre 3,5 mm à câble audio RCA stéréo peut être nécessaire.

Pour la connexion du projecteur à un ordinateur, sélectionnez «RVB» pour «Type de signal» sur le menu GUI. (Voir page 41.)

REMARQUE

- Un adaptateur Macintosh peut être nécessaire pour l'utilisation avec certains ordinateurs Macintosh. Contactez votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche.
- L'entrée audio AUDIO INPUT 1 peut être utilisée pour entrer le son correspondant à l'entrée INPUT 1.

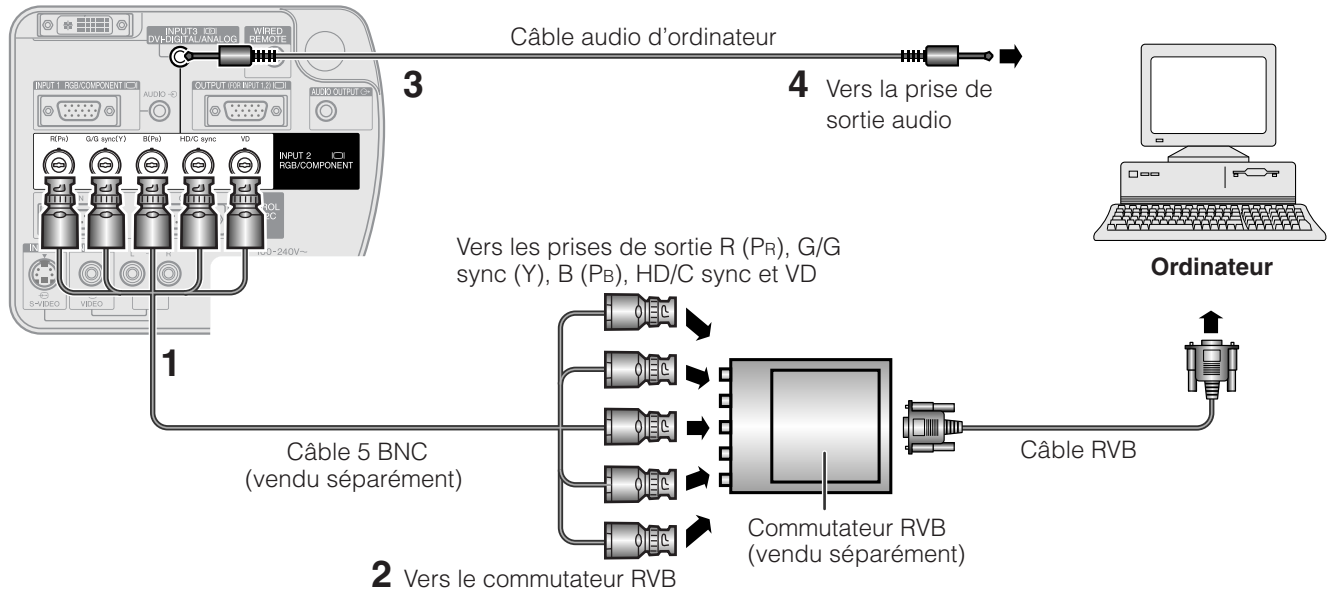




Projection d'images d'ordinateur

- Ce projecteur utilise une entrée d'ordinateur 5 BNC pour éviter la dégradation de la qualité de l'image.
- Branchez les câbles R (Pr), G/G sync (Y), B (Pb), HD/C sync et VD (vendus séparément) aux prises d'entrées appropriées du projecteur et un commutateur RVB (vendu séparément) connecté à l'ordinateur, ou branchez un câble 5 BNC (vendu séparément) directement à partir des prises d'entrée du projecteur sur l'ordinateur.

Branchement d'un commutateur RVB externe ou d'autres ordinateurs compatibles à l'aide de l'entrée BNC (utilisée en général dans les installations plus importantes.)



- 1** Branchez chaque connecteur BNC du câble 5 BNC sur les prises d'entrée INPUT 2 correspondantes du projecteur.
- 2** Branchez l'autre extrémité du câble 5 BNC sur les prises BNC correspondantes du commutateur RVB extérieur. Branchez le commutateur RVB à l'ordinateur en utilisant un câble RVB.
- 3** Pour utiliser le système audio intégré, connectez une des extrémités du câble audio d'ordinateur fourni à la prise d'entrée audio AUDIO INPUT 2/3 sur le projecteur.
- 4** Branchez l'autre extrémité à la prise de sortie audio de l'ordinateur ou du système audio extérieur.

REMARQUE

- Un adaptateur de câble audio mini fiche stéréo de diamètre 3,5 mm à câble audio RCA stéréo peut être nécessaire.

Lors du branchement du projecteur à un ordinateur compatible autre qu'un PC (VGA/SVGA/XGA/SXGA/UXGA) ou un Macintosh (une station de travail par exemple), un câble différent peut être nécessaire. Contactez votre revendeur pour plus d'informations à ce sujet.

Pour la connexion du projecteur à un ordinateur, sélectionnez «RVB» pour «Type de signal» sur le menu GUI. (Reportez-vous à la page 41.)

REMARQUE

- Le branchement à des ordinateurs autres que ceux qui sont recommandés peut endommager le projecteur ou l'ordinateur, voire les deux.
- L'entrée audio AUDIO INPUT 2/3 peut être utilisée pour entrer le son correspondant à l'entrée INPUT 2/3.

Fonction «Branchement simplifié» (lors de la connexion à une prise 15 broches)

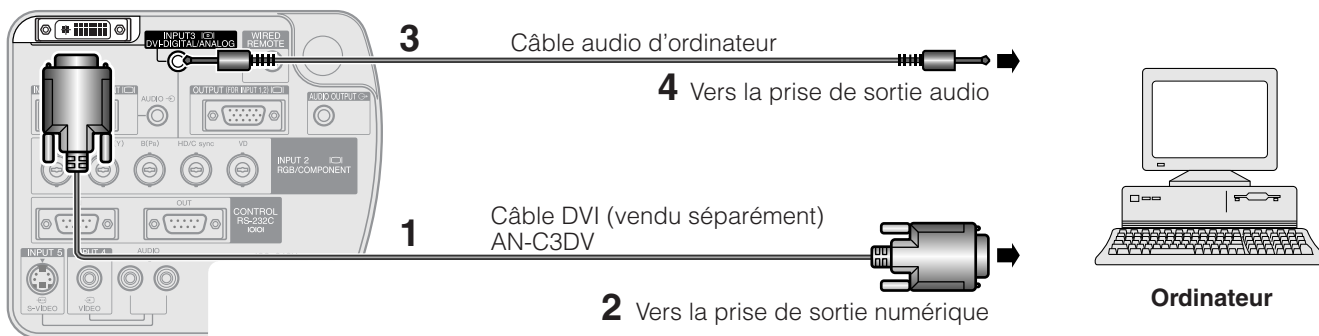
- Ce projecteur est compatible avec les normes VESA et DDC 1/DDC 2B. Le projecteur et un ordinateur VESA DDC se communiqueront leurs exigences de réglage, ce qui autorise une configuration simple et rapide.
- Avant d'utiliser la fonction «Branchement simplifié», mettez tout d'abord le projecteur sous tension et allumez ensuite l'ordinateur branché.

REMARQUE

- La fonction DDC, «Branchement simplifié» de ce projecteur agit seulement quand elle est utilisée en combinaison avec un ordinateur compatible VESA DDC.



Branchement à un ordinateur en utilisant le port d'entrée numérique direct



- 1 Branchez une des extrémités du câble DVI au port d'entrée INPUT 3 du projecteur.
- 2 Branchez l'autre extrémité à la prise correspondante de l'ordinateur.
- 3 Pour utiliser le système audio intégré, connectez une des extrémités du câble audio d'ordinateur fourni à la prise d'entrée audio AUDIO INPUT 2/3 sur le projecteur.
- 4 Branchez l'autre extrémité à la prise de sortie audio de l'ordinateur.

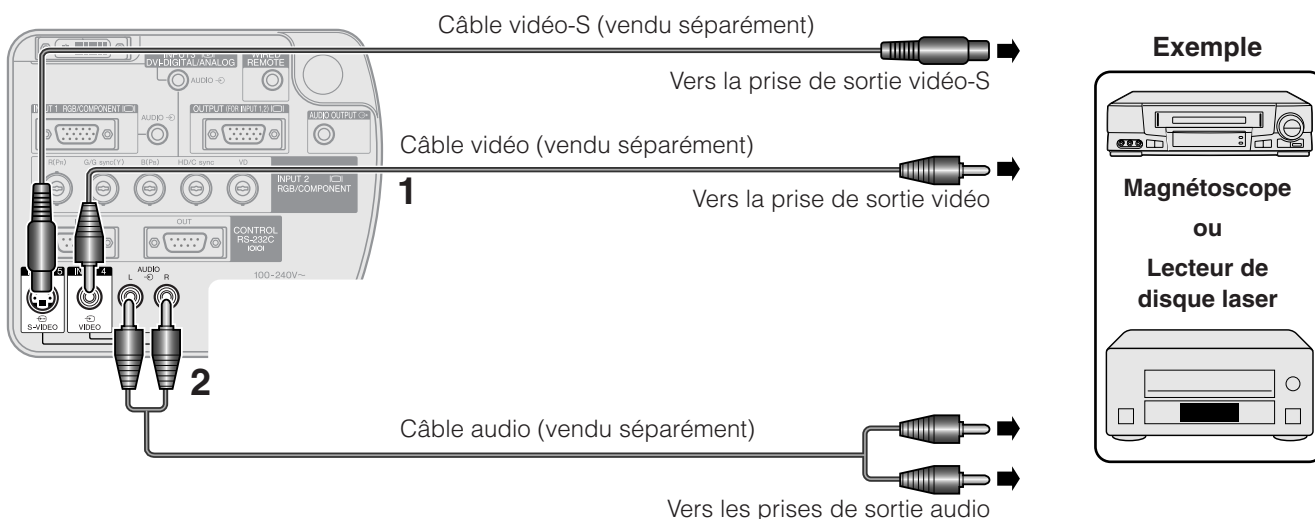
REMARQUE

- Ce port DVI compatible avec la version DVI 1,0. Par conséquent, quand le signal provient d'un appareil compatible avec le système «copy guard» (DVI version 2,0), aucun signal n'est reçu.
- Les entrées de signal analogiques RVB sur les ports DVI sont compatibles uniquement avec les signaux à synchronisation séparée.



Visionnement d'images vidéo

Branchement à un magnétoscope, lecteur de disque laser et autre appareil audiovisuel utilisant une entrée vidéo standard



- 1 Connectez les connecteurs RCA jaune aux prises VIDEO INPUT 4 correspondantes sur le projecteur et à la prise de sortie vidéo sur la source vidéo.
- 2 Pour utiliser le système audio intégré, connectez les connecteurs RCA rouge et blanc aux prises AUDIO INPUT 4/5 correspondantes sur le projecteur et aux prises de sortie audio sur la source vidéo.

La prise d'entrée vidéo-S S-VIDEO INPUT 5 utilise un système de signaux vidéo dans lequel l'image est divisée en signal de couleur et de luminance pour obtenir une meilleure qualité d'image.

REMARQUE

- Pour obtenir une meilleure qualité de l'image, vous pouvez utiliser la prise S-VIDEO INPUT 5 du projecteur. Le câble vidéo-S est vendu séparément.
- Si votre appareil vidéo ne possède pas de prise de sortie vidéo-S, utilisez un câble vidéo composite.

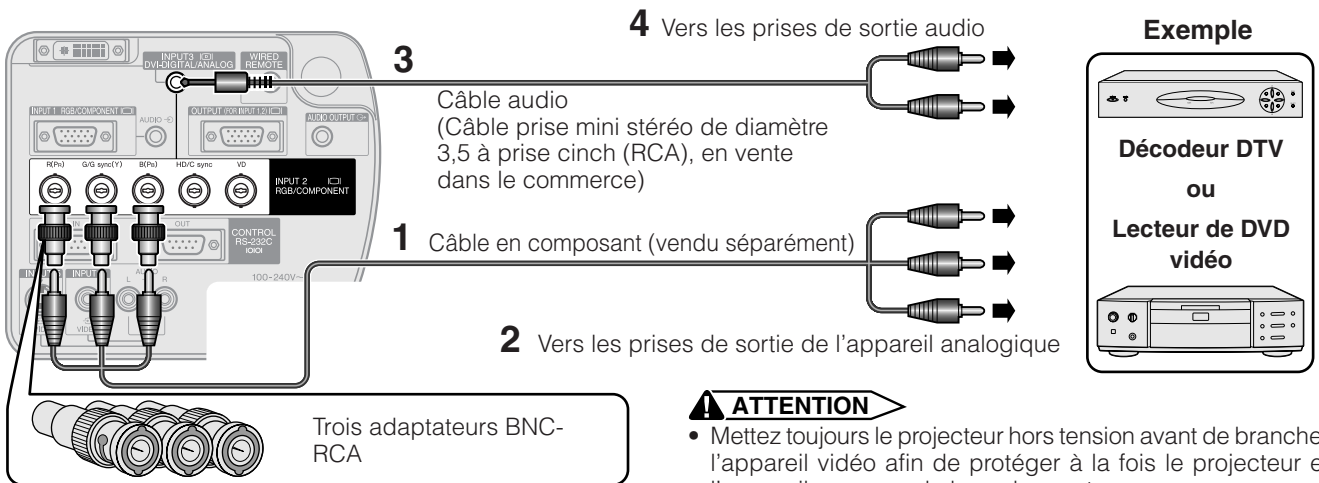
ATTENTION

- Mettez toujours le projecteur hors tension avant de brancher l'appareil vidéo afin de protéger à la fois le projecteur et l'appareil en cours de branchement.



Visionnement d'images vidéo en composantes

Branchement à un lecteur de DVD vidéo, un décodeur DTV* et à un autre appareil vidéo utilisant l'entrée 5 BNC



- 1 Branchez chaque connecteur BNC du câble en composantes aux prises d'entrée BNC INPUT 2 correspondantes du projecteur.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble aux prises correspondantes d'un lecteur DVD vidéo ou d'un décodeur DTV.
- 3 Pour utiliser le système audio intégré, connectez une extrémité du câble audio (vendu séparément) à la prise d'entrée audio AUDIO INPUT 2/3 sur le projecteur.
- 4 Branchez l'autre extrémité à la prise de sortie audio du lecteur DVD vidéo ou du décodeur DTV.

REMARQUE

- Des adaptateurs BNC-RCA sont fournis pour être utilisés avec les câbles et les sources de type RCA.
- Un adaptateur de câble audio mini fiche stéréo de diamètre 3,5 mm à câble audio RCA stéréo peut être nécessaire.

Pour la connexion de ce projecteur à un lecteur de DVD vidéo ou un à décodeur DTV, sélectionnez «Appareil» pour «Type de signal» sur le menu GUI. (Reportez-vous à la page 41.)

* DTV est un terme générique utilisé pour décrire le nouveau système de télévision numérique aux Etats-Unis.

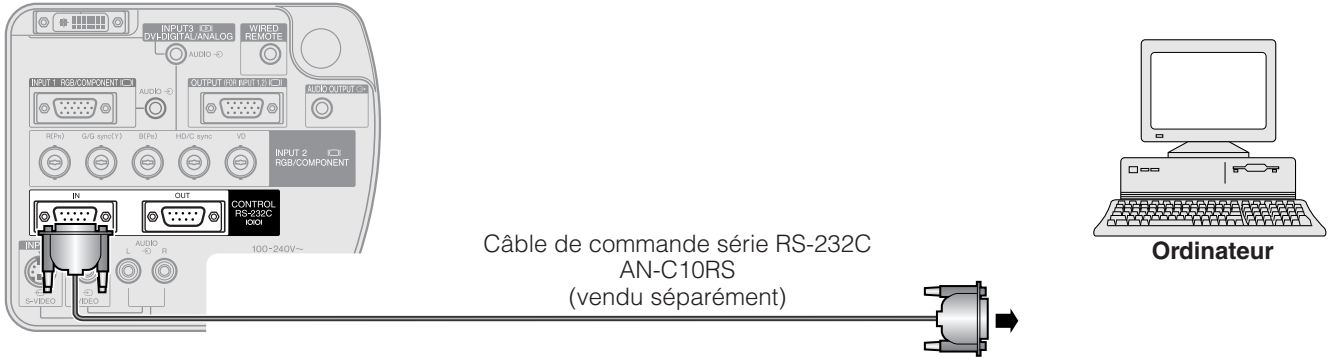


Commande des projecteurs

Branchement à un ordinateur en utilisant le port RS-232C

Lorsque le port RS-232C IN du projecteur est raccordé à un ordinateur avec un câble de commande série RS-232C (type croisé, vendu séparément), l'ordinateur peut être utilisé pour contrôler le projecteur et vérifier son état. Reportez-vous aux pages [70](#), [71](#) et [72](#) pour plus de détails.

Branchez un câble de commande série RS-232C (type croisé, vendu séparément) au port série de l'ordinateur. Reportez-vous à la page [69](#) pour la connexion recommandée du câble de commande série RS-232C.



Configuration et branchements

ATTENTION

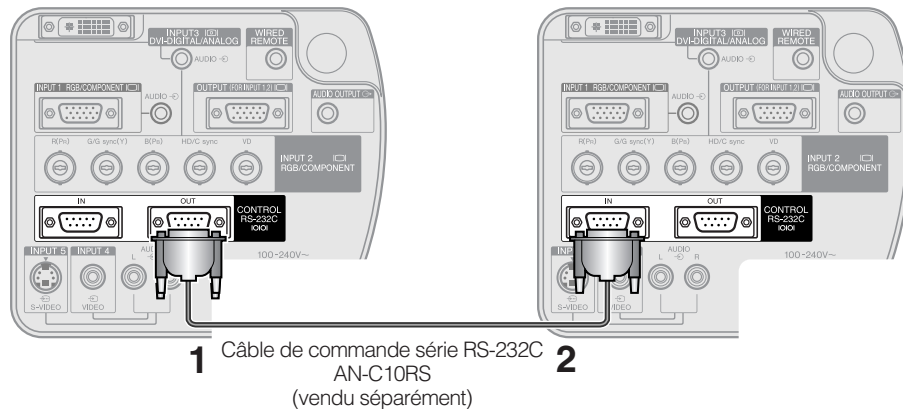
- Ne branchez et ne débranchez pas le câble RS-232C de votre ordinateur pendant que celui-ci est sous tension. Cela pourrait endommager l'ordinateur.

REMARQUE

- La fonction RS-232C peut ne pas fonctionner si le port de votre ordinateur n'est pas réglé correctement. Reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur pour les détails sur la configuration et l'installation correcte du logiciel de pilotage de la souris.

Branchement en guirlande

Lors de la commande plusieurs projecteurs ou de la projection en empilement en utilisant le logiciel Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition fourni, les projecteurs doivent être branchés en guirlande.



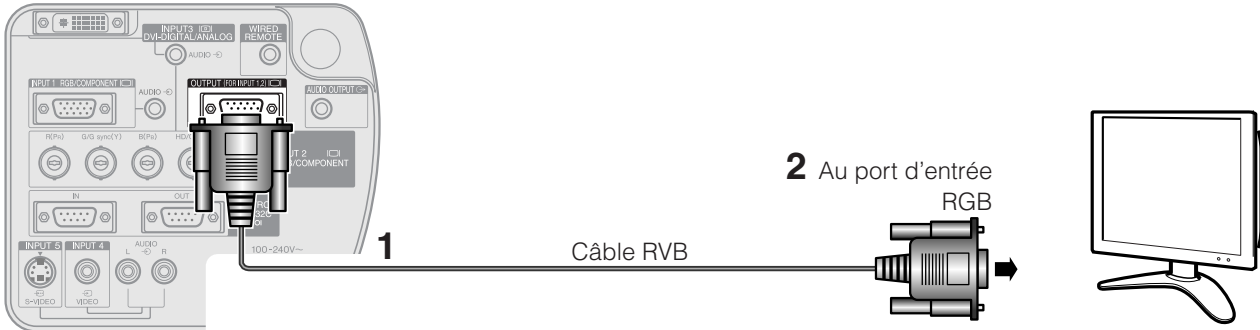
- 1 Branchez une des extrémités du câble RS-232C au port de sortie RS-232C OUT du projecteur.
- 2 Branchez l'autre extrémité au port RS-232C IN d'un autre projecteur.



Branchement à un moniteur

En branchant le port de sortie OUTPUT du projecteur au port RGB d'un moniteur à l'aide d'un câble RGB (en vente dans le commerce), vous pouvez afficher l'image d'un ordinateur à la fois avec le projecteur et sur le moniteur.

- 1 Branchez une des extrémités du câble RGB de l'ordinateur (en vente dans le commerce) au port de sortie RGB (analogique) OUTPUT du projecteur.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble RGB au port d'entrée RGB (analogique) INPUT du moniteur.



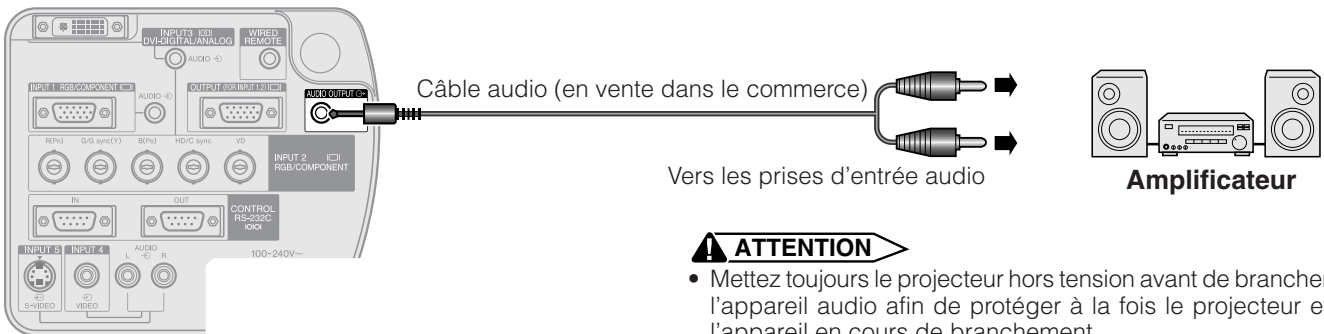
REMARQUE

- La source d'image provenant de l'entrée INPUT 1 ou 2 peut être affichée à l'aide du port de sortie OUTPUT. Cela ne s'applique pas à la source d'image des entrées INPUT 3, 4 ou 5.



Pour obtenir un meilleur son

Connexion à un amplificateur et à d'autres appareils audio



ATTENTION

- Mettez toujours le projecteur hors tension avant de brancher l'appareil audio afin de protéger à la fois le projecteur et l'appareil en cours de branchement.

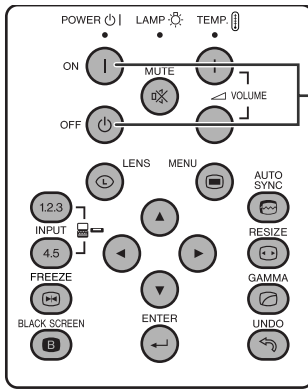
REMARQUE

- En raccordant des appareils audio externes, vous pouvez amplifier le volume et obtenir un son amélioré.
- La prise de sortie audio AUDIO OUTPUT vous permet de sortir le son vers les appareils audio à partir des prises d'entrée audio AUDIO INPUT 1 à 5, connectées à un appareil audiovisuel.
- Pour de plus amples détails concernant la sortie audio variable (SAV) et la sortie audio fixe (SAF), reportez-vous à la page 46.
- Un adaptateur de câble audio mini fiche stéréo de diamètre 3,5 mm à câble audio RCA stéréo peut être nécessaire.

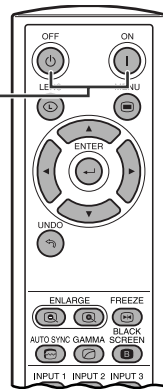


Mise sous/hors tension

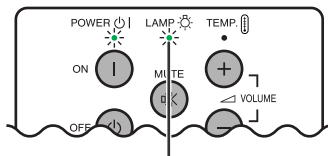
Projecteur



Télécommande

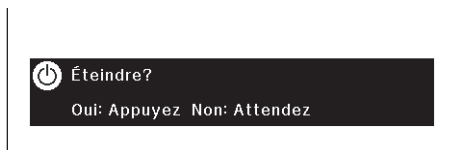


ON/OFF



Témoin de remplacement de lampe

Affichage sur écran



Appuyez sur **ON**.

- Le témoin de remplacement de lampe clignotant en vert signale le préchauffage de la lampe. Attendez que le témoin cesse de clignoter avant d'utiliser le projecteur.
- Si l'appareil est remis sous tension immédiatement après avoir été mis hors tension, il faudra attendre un certain temps avant que la lampe ne s'allume.

REMARQUE

- Après le déballage du projecteur et sa première mise en service, une légère odeur peu être émise par l'orifice d'aération, mais cette odeur disparaîtra à l'usage.

Quand l'appareil est sous tension, les témoins de remplacement de lampe s'allument pour signaler l'état des lampes.

Vert: La lampe fonctionne.

Vert clignotant: Préchauffage de la lampe.

Rouge: La lampe doit être remplacée.

Appuyez sur **OFF**.

Appuyez une nouvelle fois sur **OFF** pendant que ce message apparaît pour mettre le projecteur hors tension.

REMARQUE

- Si vous appuyez accidentellement sur **OFF** mais que vous ne voulez pas couper l'alimentation, attendez que cet écran disparaisse.
- Lors de la mise hors tension, le témoin d'alimentation s'allume en rouge et le ventilateur de refroidissement fonctionne pendant environ 90 secondes. Ensuite, le projecteur passe en mode d'attente.
- Attendez que le ventilateur de refroidissement s'arrête avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Vous pouvez remettre l'appareil sous tension en appuyant sur **ON**. Quand le courant est rétabli, le témoin d'alimentation et le témoin de remplacement de lampe s'allument en vert.
- Le témoin d'alimentation clignote si le couvercle du filtre avant n'est pas bien en place.

AVERTISSEMENT:

Le ventilateur de refroidissement de ce projecteur continue de fonctionner pendant environ 90 secondes après la mise hors tension de l'appareil. Pendant le fonctionnement normal, utilisez toujours la touche **OFF** sur le projecteur ou sur la télécommande pour mettre l'appareil hors tension. Assurez-vous que le ventilateur de refroidissement s'est arrêté avant de débrancher le cordon d'alimentation.
PENDANT LE FONCTIONNEMENT NORMAL, NE METTEZ JAMAIS LE PROJECTEUR HORS TENSION EN DEBRANCHANT LE CORDON D'ALIMENTATION. SI CETTE PRECAUTION N'EST PAS RESPECTÉE, LA LAMPE RISQUE DE TOMBER EN PANNE PREMATUREMENT.

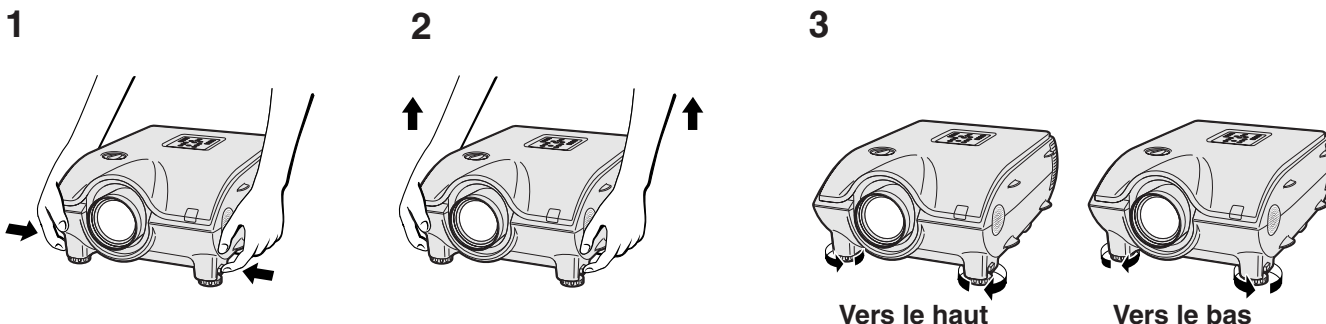




Installation de l'écran



Utilisation des pieds d'ajustement



1 Appuyez sur les libérations des pattes de réglage.

2 Réglez la hauteur du projecteur et retirez les mains des libérations des pattes de réglage.

3 Tournez les pattes pour effectuer les petits ajustements.

REMARQUE

- Le projecteur peut se régler jusqu'à un angle d'environ 10° par rapport à l'horizontale.
- Lorsque la hauteur du projecteur est réglée, l'image peut être déformée (effet Trapèze) selon les positions relatives du projecteur et de l'écran. Reportez-vous à la page 24 pour le réglage de la distorsion trapézoïdale.

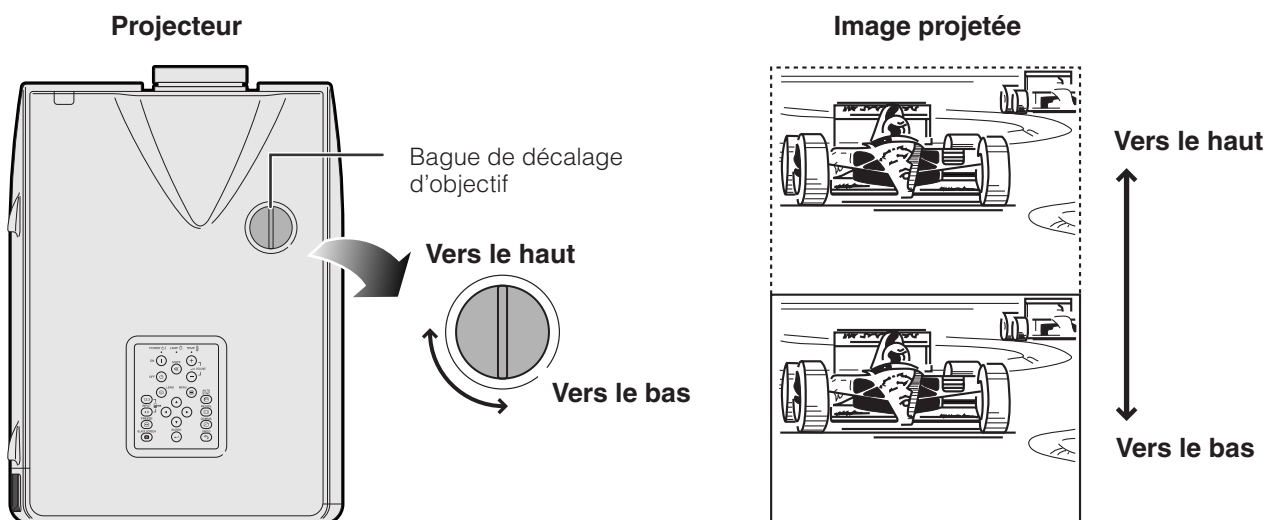
ATTENTION

- N'appuyez pas sur les libérations des pattes de réglage lorsque les pattes de réglage sont sorties, sans maintenir solidement le projecteur.
- Ne saisissez pas le projecteur par son objectif lorsque vous voulez le lever ou l'abaisser.
- Lorsque vous abaissez le projecteur, faites attention à ne pas vous pincer les doigts dans la zone entre les pattes de réglage et le projecteur.



Utilisation du décalage d'objectif

L'image peut être réglée dans la plage de décalage de l'objectif en tournant la bague sur le dessus du projecteur.



REMARQUE

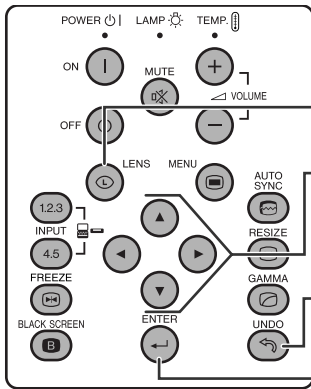
- La bague de décalage d'objectif est réglée sur la position la plus haute en usine. N'oubliez pas de la régler plus bas en tournant la bague quand vous utilisez le projecteur.
- La bague de décalage d'objectif a deux points pour aider à l'orientation de la position. Le centre de l'objectif et le bas de l'écran sont à la même hauteur (10:0) et le centre de l'objectif et le centre de l'écran sont à la même hauteur (5:5). Quand une quelconque des positions est atteintes en tournant la bague, vous noterez un léger effet de verrou.
- Ne tournez pas la bague de décalage d'objectif en forçant au-delà des positions d'orientation 10:0 et 5:5; en procédant ainsi, vous pourriez endommager l'appareil.
- Lorsque l'objectif optionnel AN-P9MX est fixé, le décalage d'objectif ne peut pas être utilisé.



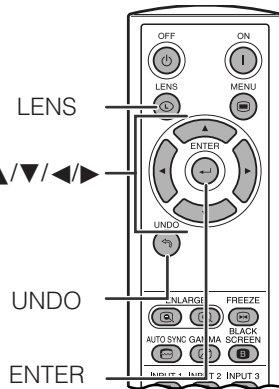


Touche LENS

Projecteur



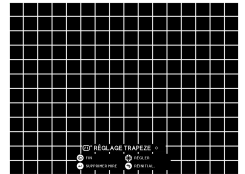
Télécommande



Ajustements numériques de l'image

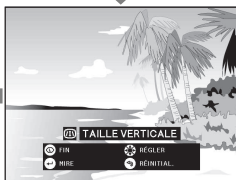
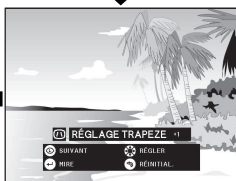
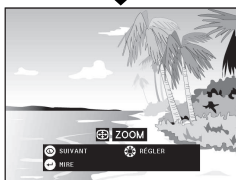
Cette fonction peut être utilisée pour ajuster la mise au point, le zoom, la distorsion trapézoïdale, la taille verticale et le déplacement numérique.

- 1 Appuyez sur **LENS** pour sélectionner le mode. A chaque pression sur **LENS** l'écran change de la manière indiquée ci-à gauche.
- 2 Appuyez sur **ENTER** pour afficher la mire.
- 3 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour effectuer les réglages.
- 4 a. Appuyez sur **LENS** jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.
b. Pour réinitialiser le réglage «**RÉGLAGE TRAPEZE**» et «**TAILLE VERTICALE**» et «**DÉPLACE.NUMÉRIQUE**», appuyez sur **UNDO**.

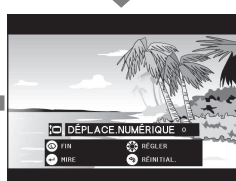
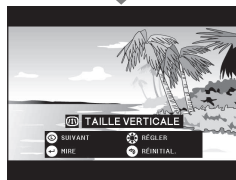
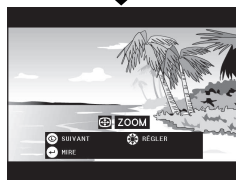


Configuration et branchements

Affichage sur écran (Exemple: image NORMAL 4:3)



Affichage sur écran (Exemple: image LARGE 16:9)



REMARQUE

- Ne touchez pas l'objectif lorsque que vous réglez la mise au point ou le zoom.

Réglage du trapèze

La distorsion trapézoïdale est causée quand l'image du projecteur est positionnée loin de l'axe central de l'écran. Cette fonction vous permet de corriger l'effet de trapèze pour une excellente qualité d'image.

REMARQUE

- Les lignes droites et les bords de l'image peuvent apparaître déformés pendant le RÉGLAGE TRAPEZE.

Réglage de taille verticale

Pendant la correction de trapèze une erreur peut survenir dans le format d'image en fonction de la valeur du décalage d'objectif. Utilisez la fonction de réglage fin TAILLE VERTICALE pour corriger cette erreur.

REMARQUE

- TAILLE VERTICALE n'est affichée et ne peut être réglée que lors de la correction de trapèze.

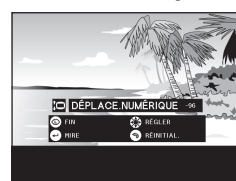
Réglage du déplacement numérique

Pour faciliter le visionnement, cette fonction décale vers le haut ou vers le bas l'image projetée sur l'écran et élimine soit la bande noire supérieure soit la bande noire inférieure avec le format d'image 16:9 et d'autres formats.

REMARQUE

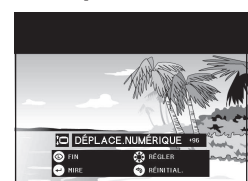
- La fonction de déplacement numérique ne fonctionne qu'avec les modes d'affichage, BORDS, ALLONGE ou ALLONGE SMART des entrées VIDÉO et DTV. (Reportez-vous à la page 35 pour plus de détails.) L'écran DÉPLACE.NUMÉRIQUE n'est pas affiché pour les images autres que LARGE.

Déplacement numérique



Appuyez sur ▲.

ou



Appuyez sur ▼.



Ajustement de la distance de projection

Placez le projecteur perpendiculairement à l'écran avec tous les pieds de réglage plats et de niveau pour obtenir une qualité d'image optimale.

Déplacez le projecteur vers l'avant ou l'arrière si les bords de l'image sont déformés.

REMARQUE

- L'objectif du projecteur doit être centré au milieu de l'écran. Si le centre de l'objectif n'est pas perpendiculaire à l'écran, l'image sera déformée, ce qui amoindrit son visionnement.
- Disposez l'écran de sorte qu'il ne soit pas éclairé directement par le soleil ou une lumière de la pièce. Toute lumière tombant directement sur l'écran délave les couleurs et amoindrit la vue des images. Fermez les rideaux ou réduisez l'éclairage si l'écran doit être placé dans une pièce ensoleillée ou éclairée.
- Un écran polarisant ne peut pas être utilisé avec ce projecteur.

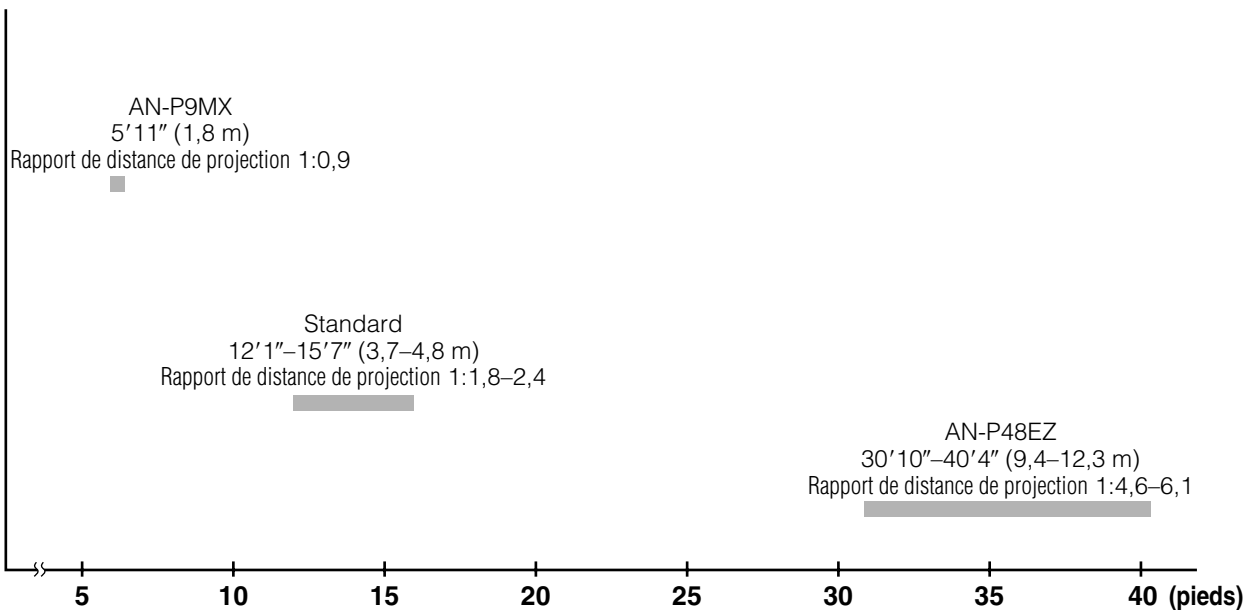
Deux objectifs optionnels Sharp sont aussi disponibles pour des usages spécialisés. Veuillez consulter votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp pour plus de détails sur ces objectifs. (Reportez-vous au mode d'emploi de l'objectif pour le fixer.)

Assurez-vous de faire installer les objectifs optionnels AN-P9MX et AN-P48EZ par du personnel qualifié.

Distance de projection

Le graphique ci-dessous concerne un écran de 100 pouces (254 cm) et le mode normal 4:3.

Écran

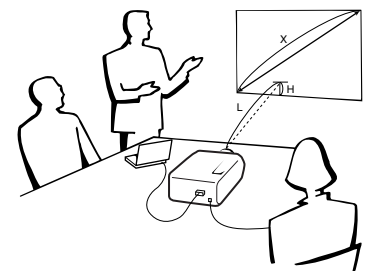


Installation standard (projection avant)

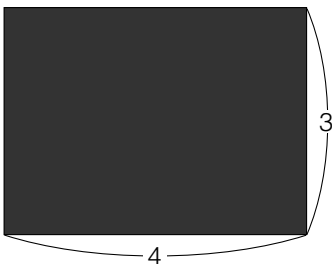
Placez le projecteur à la distance requise de l'écran selon la taille de l'image que vous souhaitez obtenir. (Reportez-vous aux pages 27 à 29.)

REMARQUE

- Deux objectifs optionnels Sharp sont aussi disponibles pour des usages spécialisés. Veuillez consulter votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp pour plus de détails sur ces objectifs.

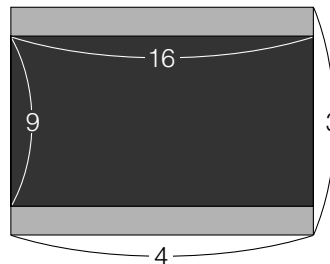


Mode NORMAL (4:3)



■ : Taille de l'écran et taille de l'image (4:3)

Mode ALLONGE (16:9)



■ : Taille de l'écran et taille de l'image (16:9)

■ : Zone masquée du signal



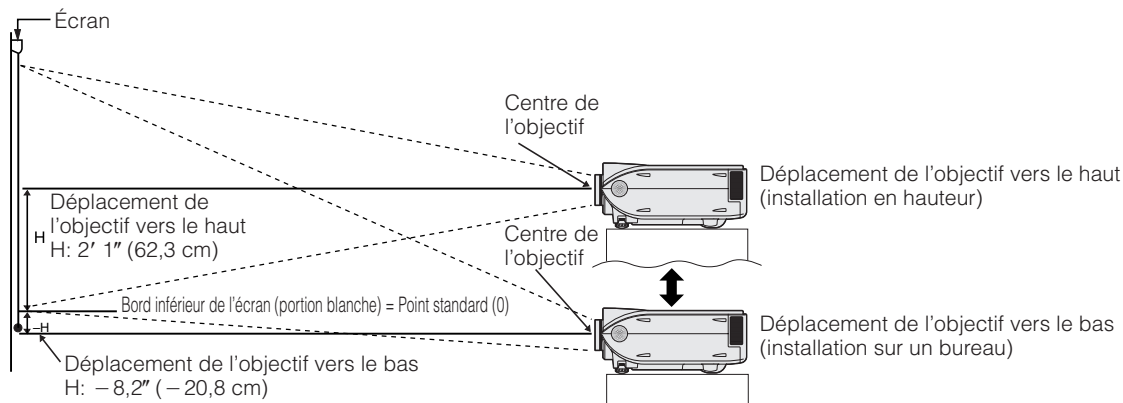
Déplacement de l'objectif vers le haut et vers le bas

- Ce projecteur est équipé d'une fonction de déplacement de l'objectif qui vous permet d'ajuster la hauteur de projection.
- Ajustez la position de façon à correspondre à la configuration de l'installation.

Taille de l'écran: 100 pouces (254 cm)

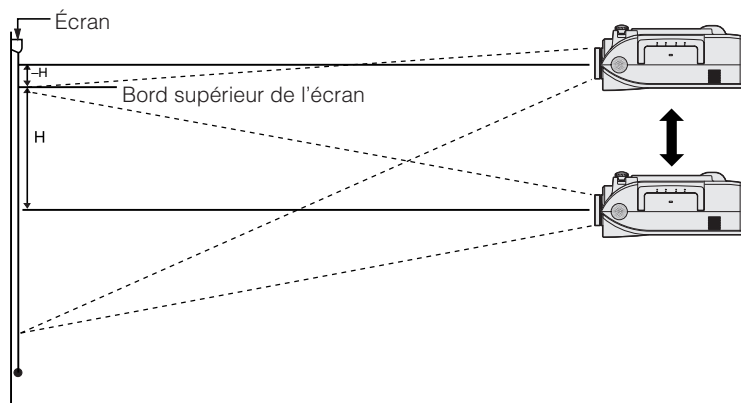
Mode ALLONGE: 16:9

Objectif standard pris comme exemple



Déplacement de l'objectif vers le haut et vers le bas (montage au plafond)

Quand le projecteur est en position inversée, utilisez le bord supérieur de l'écran comme ligne de base et échangez les valeurs de décalage inférieure et supérieure.



REMARQUE

- Une qualité d'image optimale est obtenue avec le projecteur positionné perpendiculairement à l'écran avec tous les pieds rentrés et à niveau. Incliner ou pencher le projecteur réduira l'efficacité de la fonction de déplacement de l'objectif.





Objectif standard Rapport de distance de projection 1:1,8 à 2,4

Mode NORMAL (4:3)

Diag.	Taille de l'écran (4:3) (X)		Distance de projection (L)		Objectif centré sur le bord inférieur de l'écran (H)	
	Largeur	Hauteur	Max. (l_1)	Min. (l_2)	Position décalée supérieure de l'objectif (h_1)	Position décalée inférieure de l'objectif (h_2)
300" (762 cm)	240" (609,6 cm)	180" (457,2 cm)	48' 2" (14,7 m)	37' 4" (11,4 m)	7' 6" (228,6 cm)	0,0" (0,0 cm)
200" (508 cm)	160" (406,4 cm)	120" (304,8 cm)	32' 2" (9,8 m)	24' 6" (7,5 m)	5' 0" (152,4 cm)	0,0" (0,0 cm)
150" (381 cm)	120" (304,8 cm)	90" (228,6 cm)	24' 0" (7,3 m)	18' 4" (5,6 m)	3' 9" (114,3 cm)	0,0" (0,0 cm)
100" (254 cm)	80" (203,2 cm)	60" (152,4 cm)	15' 7" (4,8 m)	12' 1" (3,7 m)	2' 6" (76,2 cm)	0,0" (0,0 cm)
84" (213,4 cm)	67" (170,2 cm)	50" (127 cm)	13' 1" (4,0 m)	10' 2" (3,1 m)	2' 1" (64,0 cm)	0,0" (0,0 cm)
72" (182,9 cm)	58" (147,3 cm)	43" (109,2 cm)	11' 2" (3,4 m)	8' 5" (2,6 m)	1' 10" (54,9 cm)	0,0" (0,0 cm)
60" (152,4 cm)	48" (121,9 cm)	36" (91,4 cm)	9' 2" (2,8 m)	7' 2" (2,2 m)	1' 6" (45,7 cm)	0,0" (0,0 cm)
40" (101,6 cm)	32" (81,3 cm)	24" (61 cm)	6' 2" (1,9 m)	4' 6" (1,4 m)	1' 0" (30,5 cm)	0,0" (0,0 cm)

Formule pour le calcul de la taille de l'écran et de la distance de projection

$$l_1 (\text{Max.}) = (0,0495x - 0,1302) \times 3,28$$

$$l_2 (\text{Min.}) = (0,0383x - 0,1153) \times 3,28$$

$$h_1 (\text{Supérieur}) = 0,3x$$

$$h_2 (\text{Inférieur}) = 0$$

x : Taille de l'écran (diag.) (X) (pouces)

l : Distance de projection (L) (pieds)

h : Objectif centré sur le bord inférieure de l'écran (H) (pouces)

Mode ALLONGE (16:9)

Diag.	Taille de l'écran (4:3) (X)		Distance de projection (L)		Objectif centré sur le bord inférieur de l'écran (H)	
	Largeur	Hauteur	Max. (l_1)	Min. (l_2)	Position décalée supérieure de l'objectif (h_1)	Position décalée inférieure de l'objectif (h_2)
300" (762 cm)	261" (662,9 cm)	147" (373,4 cm)	52' 5" (16,0 m)	40' 7" (12,4 m)	6' 2" (186,8 cm)	-2' 1" (-62,3 cm)
200" (508 cm)	174" (442 cm)	98" (248,9 cm)	34' 8" (10,6 m)	26' 9" (8,2 m)	4' 1" (124,5 cm)	-1' 4" (-41,5 cm)
150" (381 cm)	131" (332,7 cm)	74" (188 cm)	26' 2" (8,0 m)	20' 3" (6,2 m)	3' 1" (93,4 cm)	-1' 0" (-31,1 cm)
133" (337,8 cm)	116" (294,6 cm)	65" (165,1 cm)	23' 3" (7,1 m)	17' 7" (5,4 m)	2' 9" (82,8 cm)	-10,9" (-27,6 cm)
106" (269,2 cm)	92" (233,7 cm)	52" (132,1 cm)	18' 4" (5,6 m)	14' 1" (4,3 m)	2' 2" (66,0 cm)	-8,7" (-22,0 cm)
100" (254 cm)	87" (221 cm)	49" (124,5 cm)	17' 4" (5,3 m)	13' 5" (4,1 m)	2' 1" (62,3 cm)	-8,2" (-20,8 cm)
92" (233,7 cm)	80" (203,2 cm)	45" (114,3 cm)	15' 7" (4,8 m)	12' 1" (3,7 m)	1' 11" (57,3 cm)	-7,5" (-19,1 cm)
84" (213,4 cm)	73" (185,4 cm)	41" (104,1 cm)	14' 4" (4,4 m)	11' 2" (3,4 m)	1' 9" (52,3 cm)	-6,9" (-17,4 cm)
72" (182,9 cm)	63" (160 cm)	35" (88,9 cm)	12' 5" (3,8 m)	9' 5" (2,9 m)	1' 6" (44,8 cm)	-5,9" (-14,9 cm)
60" (152,4 cm)	52" (132,1 cm)	29" (73,7 cm)	10' 2" (3,1 m)	7' 9" (2,4 m)	1' 3" (37,4 cm)	-4,9" (-12,5 cm)
40" (101,6 cm)	35" (88,9 cm)	20" (50,8 cm)	6' 6" (2,0 m)	5' 2" (1,6 m)	9,8" (24,9 cm)	-3,3" (-8,3 cm)

Formule pour le calcul de la taille de l'écran et de la distance de projection

$$l_1 (\text{Max.}) = (0,0538x - 0,1242) \times 3,28$$

$$l_2 (\text{Min.}) = (0,0417x - 0,1135) \times 3,28$$

$$h_1 (\text{Supérieur}) = 0,2451x$$

$$h_2 (\text{Inférieur}) = -0,0817x$$

x : Taille de l'écran (diag.) (X) (pouces)

l : Distance de projection (L) (pieds)

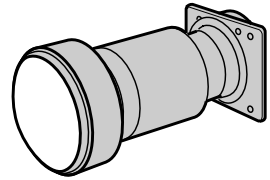
h : Objectif centré sur le bord inférieure de l'écran (H) (pouces)

REMARQUE

- Une marge d'erreur de $\pm 3\%$ est tolérée dans la formule ci-dessus.
- Les valeurs précédées du signe moins (-) indiquent la distance du centre de l'objectif sous le bas de l'écran.



AN-P9MX Rapport de distance de projection 1:0,9



Configuration et branchements



Mode NORMAL (4:3)

Diag.	Taille de l'écran (4:3) (X)		Distance de projection (L)	Objectif centré sur le bord inférieur de l'écran (H)
	Largeur	Hauteur		
300" (762 cm)	240" (609,6 cm)	180" (457,2 cm)	18' 1" (5,5 m)	7' 6" (228,6 cm)
200" (508 cm)	160" (406,4 cm)	120" (304,8 cm)	12' 0" (3,7 m)	5' 0" (152,4 cm)
150" (381 cm)	120" (304,8 cm)	90" (228,6 cm)	9' 0" (2,7 m)	3' 9" (114,3 cm)
100" (254 cm)	80" (203,2 cm)	60" (152,4 cm)	5' 11" (1,8 m)	2' 6" (76,2 cm)
84" (213,4 cm)	67" (170,2 cm)	50" (127 cm)	4' 11" (1,5 m)	2' 1" (64,0 cm)
72" (182,9 cm)	58" (147,3 cm)	43" (109,2 cm)	4' 2" (1,3 m)	1' 10" (54,9 cm)
60" (152,4 cm)	48" (121,9 cm)	36" (91,4 cm)	3' 6" (1,1 m)	1' 6" (45,7 cm)
40" (101,6 cm)	32" (81,3 cm)	24" (61 cm)	2' 3" (0,7 m)	1' 0" (30,5 cm)

Formule pour le calcul de la taille de l'écran et de la distance de projection

$$l = (0,0186x - 0,0563) \times 3,28$$

$$h = 0,3x$$

x : Taille de l'écran (diag.) (X) (pouces)

l : Distance de projection (L) (pieds)

h : Objectif centré sur le bord inférieure de l'écran (H) (pouces)

Mode ALLONGE (16:9)

Diag.	Taille de l'écran (4:3) (X)		Distance de projection (L)	Objectif centré sur le bord inférieur de l'écran (H)
	Largeur	Hauteur		
300" (762 cm)	261" (662,9 cm)	147" (373,4 cm)	19' 9" (6,0 m)	6' 2" (186,8 cm)
200" (508 cm)	174" (442 cm)	98" (248,9 cm)	13' 2" (4,0 m)	4' 1" (124,5 cm)
150" (381 cm)	131" (332,7 cm)	74" (188 cm)	9' 10" (3,0 m)	3' 1" (93,4 cm)
133" (337,8 cm)	116" (294,6 cm)	65" (165,1 cm)	8' 8" (2,6 m)	2' 9" (82,8 cm)
106" (269,2 cm)	92" (233,7 cm)	52" (132,1 cm)	6' 10" (2,1 m)	2' 2" (66,0 cm)
100" (254 cm)	87" (221 cm)	49" (124,5 cm)	6' 6" (2,0 m)	2' 1" (62,3 cm)
92" (233,7 cm)	80" (203,2 cm)	45" (114,3 cm)	5' 11" (1,8 m)	1' 11" (57,3 cm)
84" (213,4 cm)	73" (185,4 cm)	41" (104,1 cm)	5' 4" (1,6 m)	1' 9" (52,3 cm)
72" (182,9 cm)	63" (160 cm)	35" (88,9 cm)	4' 8" (1,4 m)	1' 6" (44,8 cm)
60" (152,4 cm)	52" (132,1 cm)	29" (73,7 cm)	3' 9" (1,2 m)	1' 3" (37,4 cm)
40" (101,6 cm)	35" (88,9 cm)	20" (50,8 cm)	2' 6" (0,8 m)	10,0" (24,9 cm)

Formule pour le calcul de la taille de l'écran et de la distance de projection

$$l = (0,0203x - 0,0579) \times 3,28$$

$$h = 0,2451x$$

x : Taille de l'écran (diag.) (X) (pouces)

l : Distance de projection (L) (pieds)

h : Objectif centré sur le bord inférieure de l'écran (H) (pouces)

REMARQUE

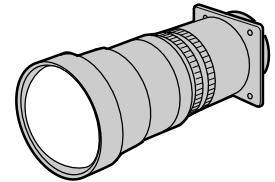
- Une marge d'erreur de $\pm 3\%$ est tolérée dans la formule ci-dessus.
- Les valeurs précédées du signe moins (-) indiquent la distance du centre de l'objectif sous le bas de l'écran.



AN-P48EZ

Rapport de distance de projection

1:4,6 à 6,1



Mode NORMAL (4:3)

Diag.	Taille de l'écran (4:3) (X)		Distance de projection (L)		Objectif centré sur le bord inférieur de l'écran (H)	
	Largeur	Hauteur	Mâx. (l ₁)	Min. (l ₂)	Position décalée supérieure de l'objectif (h ₁)	Position décalée inférieure de l'objectif (h ₂)
300" (762 cm)	240" (609,6 cm)	180" (457,2 cm)	119' 9" (36,5 m)	91' 6" (27,9 m)	7' 6" (228,6 cm)	0,0" (0,0 cm)
200" (508 cm)	160" (406,4 cm)	120" (304,8 cm)	80' 1" (24,4 m)	61' 4" (18,7 m)	5' 0" (152,4 cm)	0,0" (0,0 cm)
150" (381 cm)	120" (304,8 cm)	90" (228,6 cm)	60' 0" (18,3 m)	45' 11" (14,0 m)	3' 9" (114,3 cm)	0,0" (0,0 cm)
100" (254 cm)	80" (203,2 cm)	60" (152,4 cm)	40' 4" (12,3 m)	30' 10" (9,4 m)	2' 6" (76,2 cm)	0,0" (0,0 cm)
84" (213,4 cm)	67" (170,2 cm)	50" (127 cm)	33' 10" (10,3 m)	25' 11" (7,9 m)	2' 1" (64,0 cm)	0,0" (0,0 cm)
72" (182,9 cm)	58" (147,3 cm)	43" (109,2 cm)	29' 2" (8,9 m)	22' 4" (6,8 m)	1' 10" (54,9 cm)	0,0" (0,0 cm)
60" (152,4 cm)	48" (121,9 cm)	36" (91,4 cm)	24' 3" (7,4 m)	18' 8" (5,7 m)	1' 6" (45,7 cm)	0,0" (0,0 cm)

Formule pour le calcul de la taille de l'écran et de la distance de projection

$$l_1 (\text{Max.}) = (0,1214x + 0,1272) \times 3,28$$

$$l_2 (\text{Min.}) = (0,0927x + 0,1233) \times 3,28$$

$$h_1 (\text{Supérieur}) = 0,3x$$

$$h_2 (\text{Inférieur}) = 0$$

x: Taille de l'écran (diag.) (X) (pouces)

l: Distance de projection (L) (pieds)

h: Objectif centré sur le bord inférieure de l'écran (H) (pouces)

Mode ALLONGE (16:9)

Diag.	Taille de l'écran (4:3) (X)		Distance de projection (L)		Objectif centré sur le bord inférieur de l'écran (H)	
	Largeur	Hauteur	Mâx. (l ₁)	Min. (l ₂)	Position décalée supérieure de l'objectif (h ₁)	Position décalée inférieure de l'objectif (h ₂)
300" (762 cm)	261" (662,9 cm)	147" (373,4 cm)	130' 7" (39,8 m)	99' 9" (30,4 m)	6' 2" (186,8 cm)	-2' 1" (-62,3 cm)
200" (508 cm)	174" (442 cm)	98" (248,9 cm)	87' 3" (26,6 m)	66' 7" (20,3 m)	4' 1" (124,5 cm)	-1' 4" (-41,5 cm)
150" (381 cm)	131" (332,7 cm)	74" (188 cm)	65' 7" (20,0 m)	50' 2" (15,3 m)	3' 1" (93,4 cm)	-1' 0" (-31,1 cm)
133" (337,8 cm)	116" (294,6 cm)	65" (165,1 cm)	58' 1" (17,7 m)	44' 7" (13,6 m)	2' 9" (82,8 cm)	-10,9" (-27,6 cm)
106" (269,2 cm)	92" (233,7 cm)	52" (132,1 cm)	46' 3" (14,1 m)	35' 5" (10,8 m)	2' 2" (66,0 cm)	-8,7" (-22,0 cm)
100" (254 cm)	87" (221 cm)	49" (124,5 cm)	44' 0" (13,4 m)	33' 6" (10,2 m)	2' 1" (62,3 cm)	-8,2" (-20,8 cm)
92" (233,7 cm)	80" (203,2 cm)	45" (114,3 cm)	40' 4" (12,3 m)	30' 10" (9,4 m)	1' 11" (57,3 cm)	-7,5" (-19,1 cm)
84" (213,4 cm)	73" (185,4 cm)	41" (104,1 cm)	36' 9" (11,2 m)	28' 3" (8,6 m)	1' 9" (52,3 cm)	-6,9" (-17,4 cm)
72" (182,9 cm)	63" (160 cm)	35" (88,9 cm)	31' 10" (9,7 m)	24' 3" (7,4 m)	1' 6" (44,8 cm)	-5,9" (-14,9 cm)
60" (152,4 cm)	52" (132,1 cm)	29" (73,7 cm)	26' 7" (8,1 m)	20' 4" (6,2 m)	1' 3" (37,4 cm)	-4,9" (-12,5 cm)

Formule pour le calcul de la taille de l'écran et de la distance de projection

$$l_1 (\text{Max.}) = (0,1323x + 0,1272) \times 3,28$$

$$l_2 (\text{Min.}) = (0,101x + 0,1233) \times 3,28$$

$$h_1 (\text{Supérieur}) = 0,2451x$$

$$h_2 (\text{Inférieur}) = -0,0817x$$

x: Taille de l'écran (diag.) (X) (pouces)

l: Distance de projection (L) (pieds)

h: Objectif centré sur le bord inférieure de l'écran (H) (pouces)

REMARQUE

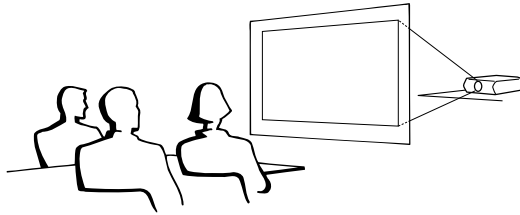
- Une marge d'erreur de $\pm 3\%$ est tolérée dans la formule ci-dessus.
- Les valeurs précédées du signe moins (-) indiquent la distance du centre de l'objectif sous le bas de l'écran.



Projection d'image



Rétroprojection



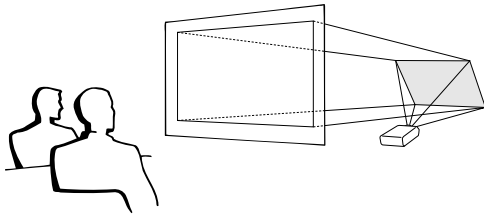
- Placez un écran translucide entre le projecteur et le public.
- Utilisez le système de menu du projecteur pour renverser l'image projetée. (Reportez-vous à la page **51** pour l'utilisation de cette fonction.)

REMARQUE

- Une qualité optimale d'image peut être obtenue lorsque le projecteur est placé à la perpendiculaire par rapport à l'écran avec les quatre pattes à plat et de niveau.



Projection en utilisant un miroir



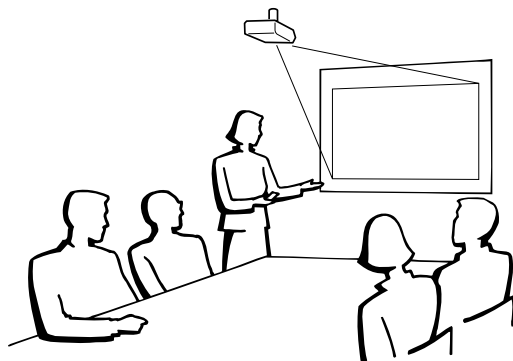
- Quand la distance entre le projecteur et l'écran n'est pas suffisante pour une rétroprojection normale, vous pouvez utiliser un miroir pour réfléchir l'image sur l'écran.
- Placez un miroir (normal et plat) devant l'objectif.
- Projetez l'image normale sur le miroir.
- L'image réfléchi par le miroir est projetée sur l'écran translucide.

ATTENTION

- A l'emploi d'un miroir, veillez à disposer correctement le projecteur et le miroir de manière que la lumière ne soit pas réfléchi dans les yeux des spectateurs.



Projection avec montage au plafond



- Nous vous recommandons l'utilisation du support de montage au plafond en option Sharp pour ce type d'installation.
- Avant de monter le projecteur, veuillez contacter votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche pour obtenir le support de montage au plafond recommandé (vendu séparément). (Le support de montage au plafond AN-XGCM61 et son tube d'extension AN-EP101AP (pour les États-Unis) ou le support de montage au plafond AN-NV6T et ses tubes d'extension AN-TK201/AN-TK202 (pour les autres pays))
- Lorsque le projecteur est en position inversée, prenez le bord supérieur de l'écran comme ligne de référence.
- Utilisez le système de menu du projecteur pour sélectionner le mode de projection approprié. (Reportez-vous à la page **51** pour l'utilisation de cette fonction.)



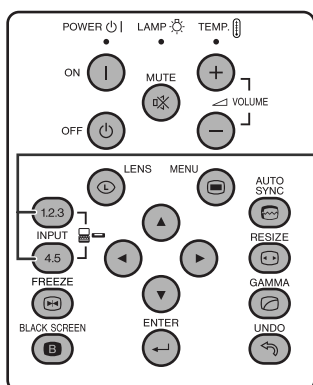


Utilisation des touches de fonctionnement

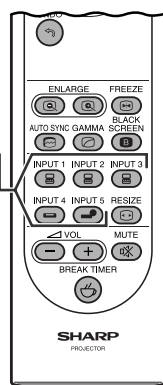


Sélection de la source de signal d'entrée

Projecteur



Télécommande



Appuyez sur **INPUT 1.2.3** ou **INPUT 4.5** sur le projecteur ou **INPUT (1, 2, 3, 4 ou 5)** sur la télécommande pour changer le mode.

REMARQUE

- Quand aucun signal n'est reçu, «PAS SIGN.» est affiché. Quand un signal pour lequel le projecteur n'est pas préréglé est reçu, «NON ENREG.» est affiché.

Affichage sur écran

Mode ENTRÉE 1



Mode ENTRÉE 2



Mode ENTRÉE 3



Mode ENTRÉE 4

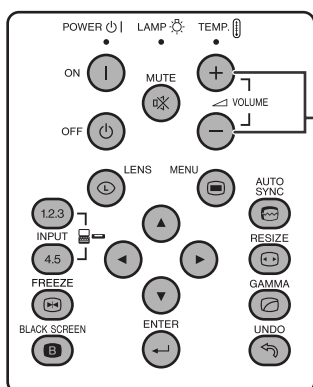


Mode ENTRÉE 5

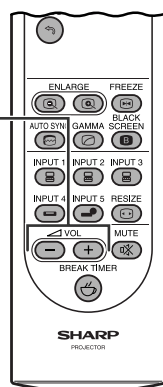


Ajustement du volume

Projecteur

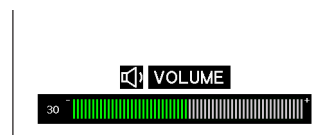


Télécommande



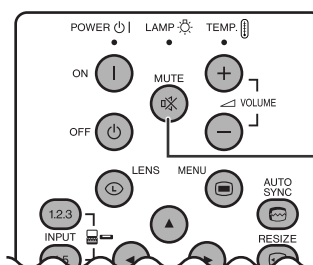
Appuyez sur **VOLUME -/+** pour régler le volume.

Affichage sur écran

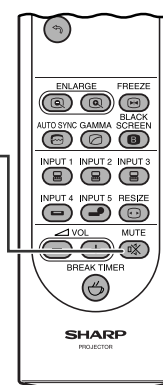


Mise en sourdine du son

Projecteur



Télécommande



Appuyez sur **MUTE** pour couper temporairement le son. Appuyez une nouvelle fois sur **MUTE** pour rétablir le son antérieur.

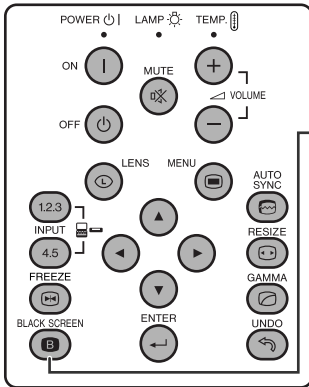
Affichage sur écran



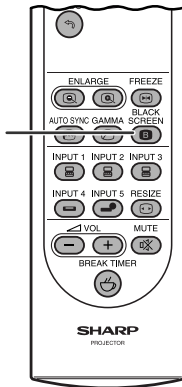


Superposition d'un écran noir

Projecteur



Télécommande



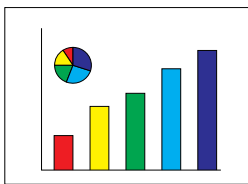
BLACK SCREEN

Cette fonction vous permet de superposer un écran noir sur l'image projetée.

Pour noircir l'image projetée

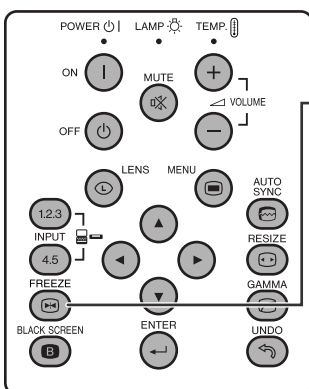
Appuyez sur **BLACK SCREEN**. L'écran devient noir et l'indication «ÉCRAN NOIR» apparaît sur l'écran. Pour faire réapparaître l'image projetée à l'origine, appuyez une nouvelle fois sur **BLACK SCREEN**.

Image projetée

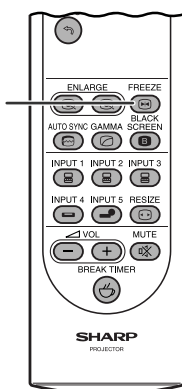


Affichage d'une image fixe

Projecteur



Télécommande



FREEZE

Cette fonction vous permet de faire immédiatement un arrêt sur une image en déplacement. Elle est utile lorsque vous désirez afficher une image fixe d'un ordinateur ou d'une vidéo, en vous donnant ainsi le temps de l'expliquer à votre public.

Vous pouvez également utiliser cette fonction pour afficher une image fixe d'un ordinateur tout en effectuant les préparations pour les prochaines images d'ordinateur à présenter.

- 1 Appuyez sur **FREEZE** pour figer l'image.
- 2 Appuyez sur **FREEZE** pour revenir aux images animées.

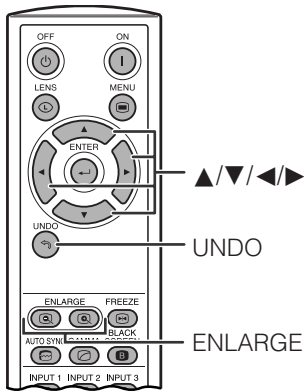
Affichage sur écran





Agrandissement d'une portion spécifique d'une image

Télécommande



Cette fonction vous permet d'agrandir une zone spécifique de l'image. Elle est utile si vous voulez présenter en détail une zone de l'image.

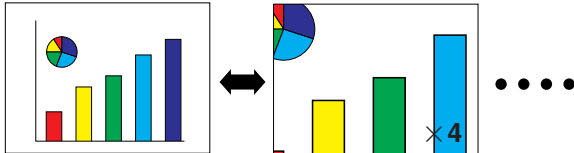
- 1 Appuyez sur **ENLARGE** (🔍) pour agrandir l'image. (Appuyez sur **ENLARGE** (🔍) pour réduire l'image.)
× 1 ↔ × 4 ↔ × 9 ↔ × 16 ↔ × 36 ↔ × 64

- 2 Pour revenir à × 1, appuyez sur **UNDO**.

REMARQUE

- Si vous appuyez sur **ENLARGE** (🔍) quand le zoom est réglé sur × 1, aucune modification ne se produit. Si vous appuyez sur **ENLARGE** (🔍) quand le zoom est réglé sur × 64, aucune modification ne se produit.
- Si le signal d'entrée est modifié pendant l'agrandissement d'une image numérique, l'image revient à × 1. Le signal d'entrée est modifié
 - (a) Quand vous appuyez sur **INPUT 1, 2, 3, 4** ou **5**.
 - (b) lorsque le signal d'entrée est interrompu, ou
 - (c) lorsque la résolution d'entrée et le taux de régénération sont modifiés.

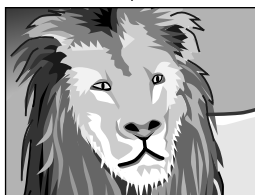
Affichage sur écran



Appuyez sur **ENLARGE** (🔍) pour agrandir l'image.



Appuyez sur ▲/▼/◀/▶.



Pan. autour de l'image

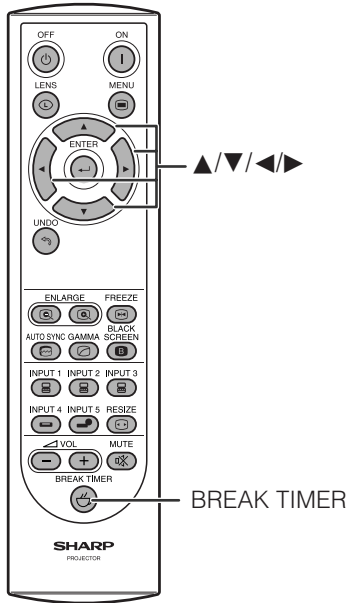
Agrandissement de l'image sur l'écran et déplacement autour.

Quand l'image est agrandie, appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour vous déplacer horizontalement ou verticalement autour de l'image.



Affichage et réglage de la minuterie d'arrêt

Télécommande



Cette fonction est utilisée pour montrer la durée restante avant la pause pendant une réunion.

1 Appuyez sur **BREAK TIMER**. La minuterie démarre un compte à rebours à partir de 5 minutes.

- Vous pouvez régler la minuterie de pause de 1 à 60 minutes avec ▲/▼/◀/▶. La minuterie démarre le compte à rebours dès que vous appuyez sur ▲/▼/◀/▶.

2 Appuyez sur **BREAK TIMER** pour annuler la minuterie de pause.

REMARQUE

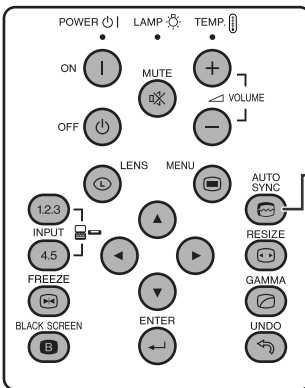
- La minuterie de pause est affichée sur l'image de fond choisie dans «Sélection d'une image de démarrage». (Voir page 49.)

Affichage sur écran

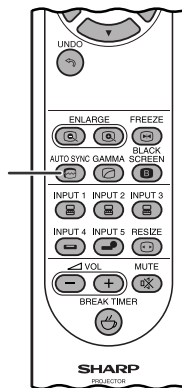


Ajustement des images d'ordinateur en utilisant AUTO SYNC

Projecteur



Télécommande



Cette fonction peut être utilisée pour ajuster automatiquement une image d'ordinateur.

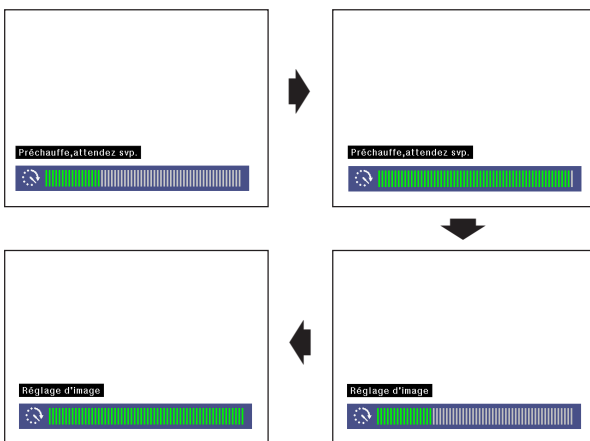
Appuyez sur **AUTO SYNC**. Pendant l'ajustement Auto Sync, l'affichage sur l'écran change de la façon montrée en bas à gauche de cette page.

- Reportez-vous à «Réglage de synchronisation automatique» à la page 45 pour régler la synchronisation automatique.

REMARQUE

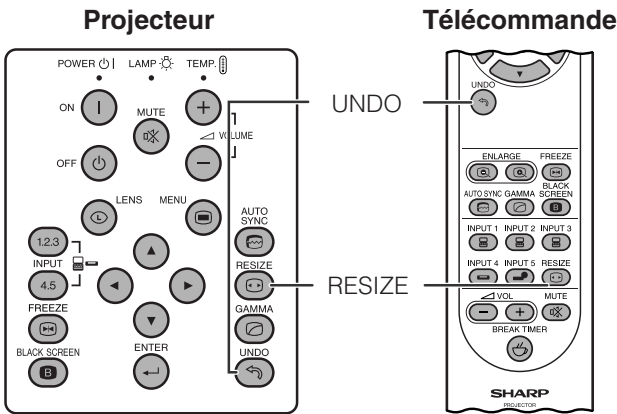
- Le réglage de synchronisation automatique peut exiger un peu de temps selon l'image de l'ordinateur raccordé au projecteur.

Affichage sur écran





Ajustement du format de l'image



Cette fonction vous permet de modifier ou de personnaliser le mode d'affichage de l'image afin d'améliorer l'image entrée. En fonction du signal entrant, vous pouvez sélectionner parmi NORMAL, PLEIN, POINT PAR POINT, BORDS, ALLONGE ou ALLONGE SMART.

- 1 Appuyez sur **RESIZE**. A chaque pression sur **RESIZE**, le mode d'image change de la manière ci-dessous.
- 2 Pour revenir à l'image standard, appuyez sur **UNDO** lorsque «REDIMENSIONNER» est affiché à l'écran.

ORDINATEUR

		NORMAL	PLEIN	POINT PAR POINT	
Rapport hauteur/largeur de 4:3	SVGA (800 × 600)	1024 × 768	—	800 × 600	
	XGA (1024 × 768)	1024 × 768	—	—	
	SXGA (1280 × 960)	1024 × 768	—	1280 × 960	
	UXGA (1600 × 1200)	1024 × 768	—	1600 × 1200	
Autres rapports hauteur/largeur		SXGA (1280 × 1024)	960 × 768	1024 × 768	1280 × 1024

- «NORMAL» est fixé quand un signal XGA (1024 × 768) est entré.

Signal d'entrée		Image d'écran sortie		
		NORMAL Projette une image plein écran tout en maintenant le format d'image.	PLEIN Projette une image plein écran en ne tenant pas compte du format d'image.	POINT PAR POINT Projette le signal de la résolution originale de l'image.
Résolution inférieure à XGA	 Rapport hauteur/largeur de 4:3		—	
XGA	 Rapport hauteur/largeur de 4:3		—	—
Résolution supérieure à XGA	 Rapport hauteur/largeur de 4:3		—	
SXGA (1280 × 1024)	 Rapport hauteur/largeur de 4:3			





Ajustement du format de l'image

VIDÉO

		NORMAL	BORDS	ALLONGE	ALLONGE SMART
480I, 480P, 580I, 580P, NTSC, PAL, SECAM	Rapport hauteur/largeur de 4:3 Boîte aux lettres, Compressé	1024 × 768	768 × 576*	1024 × 576*	1024 × 576*
720P, 1035I, 1080I	Rapport hauteur/largeur de 16:9	—	—		—

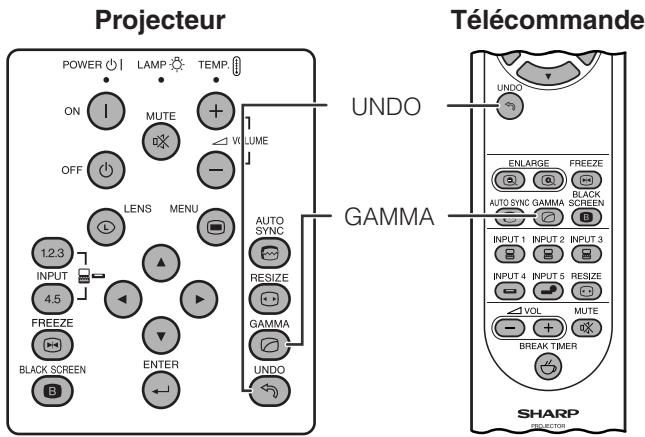
• «ALLONGE» est fixé quand un signal 720P, 1035I ou 1080I est entré.

* La fonction de déplacement numérique peut être utilisée avec ces images.

Signal d'entree		Image d'écran sortie			
		NORMAL Projette une image plein écran.	BORDS Projette une 4:3 complète dans une image ALLONGE (la colonne suivante).	ALLONGE Projette une image 16:9 de façon régulière sur tout l'écran (bandes noires en haut et en bas de l'écran).	ALLONGE SMART Projette une image entière sur un écran 16:9 en agrandissant uniquement les zones périphériques et en gardant inchangée la partie centrale de l'image 4:3.
480I, 480P, 580I, 580P, NTSC, PAL, SECAM	Rapport hauteur/largeur de 4:3 				
	Boîte aux lettres 				
	Compressé 				
720P, 1035I, 1080I	Rapport hauteur/largeur de 16:9 	—	—		—



Fonction de correction du gamma



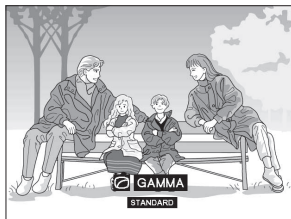
- Gamma est une fonction d'amélioration de la qualité de l'image qui procure une image plus riche en éclairant les parties sombres de l'image sans altérer la luminosité des parties plus claires.
- Quatre réglages gamma sont disponibles pour offrir des différences dans les images affichées et selon la luminosité de la pièce.
- Lorsque vous présentez des images comportant de nombreuses scènes sombres, comme un film ou un concert, ou lorsque vous affichez des images dans une pièce bien éclairée, cette fonction rend les scènes plus faciles à regarder et donne une plus grande impression de profondeur dans l'image.

Modes Gamma

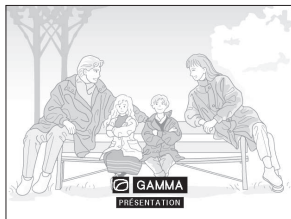
Mode sélectionné	Mode Gamma
STANDARD	Image standard sans correction Gamma.
PRÉSENTATION	Eclaircit les parties sombres de l'image pour des présentations améliorées.
CINÉMA	Donne une plus grande profondeur aux parties sombres de l'image pour une présentation plus recherchée.
PERSONNALISÉ	Vous permet de régler la valeur Gamma à l'aide du Sharp Advanced Presentation Software.

STANDARD

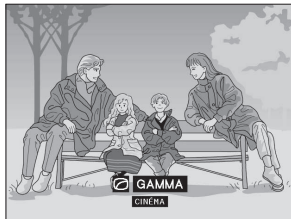
Affichage sur écran
(Exemple: Mode RVB)



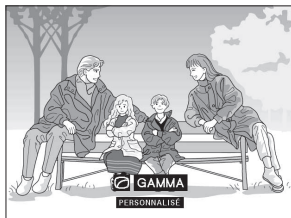
PRÉSENTATION



CINÉMA



PERSONNALISÉ



- 1 Appuyez sur **GAMMA**. A chaque pression sur **GAMMA**, le niveau gamma change de la manière indiquée ci-contre.
- 2 Pour revenir à l'image standard, appuyez sur **UNDO** lorsque «GAMMA» est affiché à l'écran.

REMARQUE

- Le réglage PERSONNALISÉ du mode VIDÉO optimise la source vidéo afin de reproduire une plus belle image. Il assombrit les parties claires de l'image et donne une plus grande profondeur aux parties sombre de l'image. Choisissez PERSONNALISÉ comme réglage par défaut si vous préférez une image avec une texture plus douce qu'une image plus nette et contrastée.
- Les réglages STANDARD et CINÉMA du mode VIDÉO (sauf APPAREIL 480P/580P/720P/1035I/1080I) intègrent une fonction GAMMA DYNAMIQUE pour améliorer la correction GAMMA image par image en temps réel, offrant ainsi des images plus belles.
- Les réglages PRÉSENTATION sont les mêmes pour les modes RVB et VIDÉO.



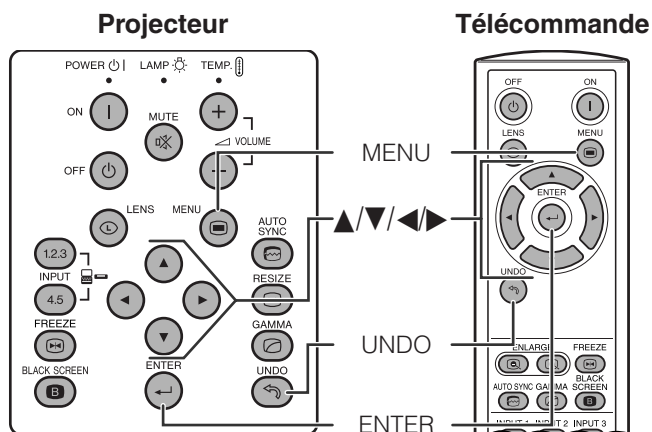


Utilisation des écrans de menu GUI (Interface graphique utilisateur)



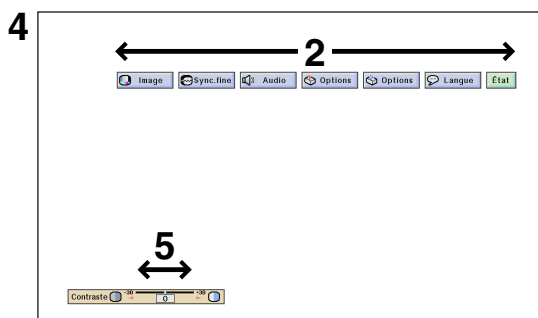
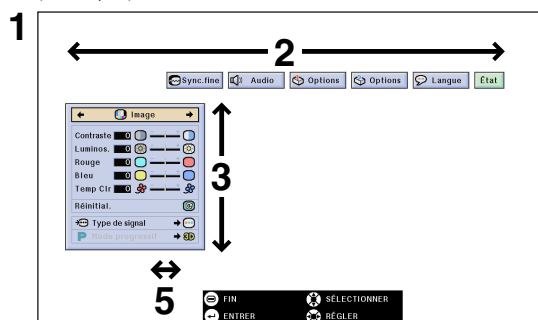
Fonctionnement de base

Ce projecteur possède deux jeux d'écrans de menu qui vous permettent de régler l'image et de modifier les différents réglages du projecteur. Ces écrans de menu peuvent être utilisés à partir du projecteur ou de la télécommande à l'aide de la procédure suivante.

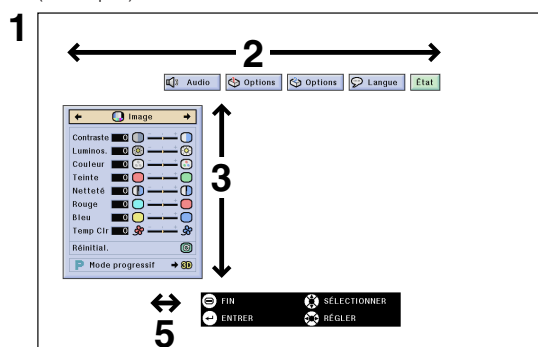


(GUI) Affichage sur écran

Mode ENTRÉE 1, 2 (RVB) ou 3 (NUMÉRIQUE) (Exemple)



Mode ENTRÉE 4, 5 (VIDÉO) (Exemple)



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher la barre de menu du mode ENTRÉE 1, 2, 3, 4 ou 5.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner un menu de réglage sur la barre de menu.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une rubrique de réglage spécifique.
- 4 Pour afficher une seule rubrique de réglage, appuyez sur **ENTER** après avoir sélectionné la rubrique. Seules apparaissent la barre de menu et la rubrique de réglage sélectionnée.
- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour procéder au réglage.
- 6 Appuyez sur **UNDO** pour revenir à l'écran précédent.
- 7 Pour sortir du menu GUI, appuyez sur **MENU**.

REMARQUE

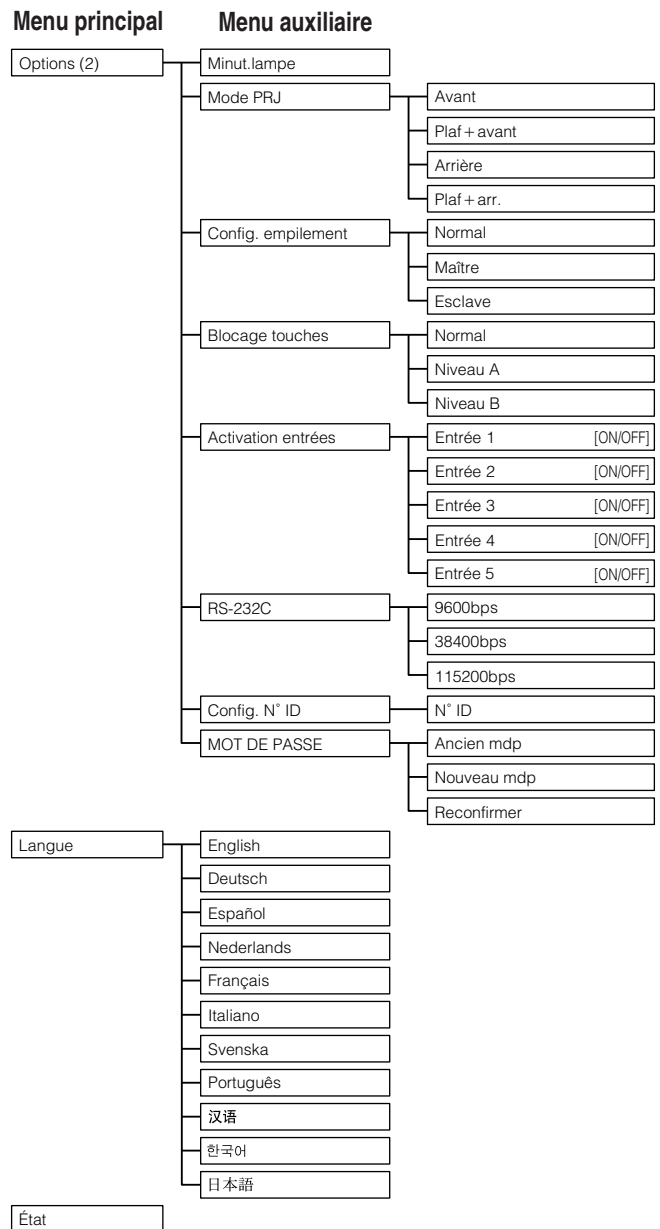
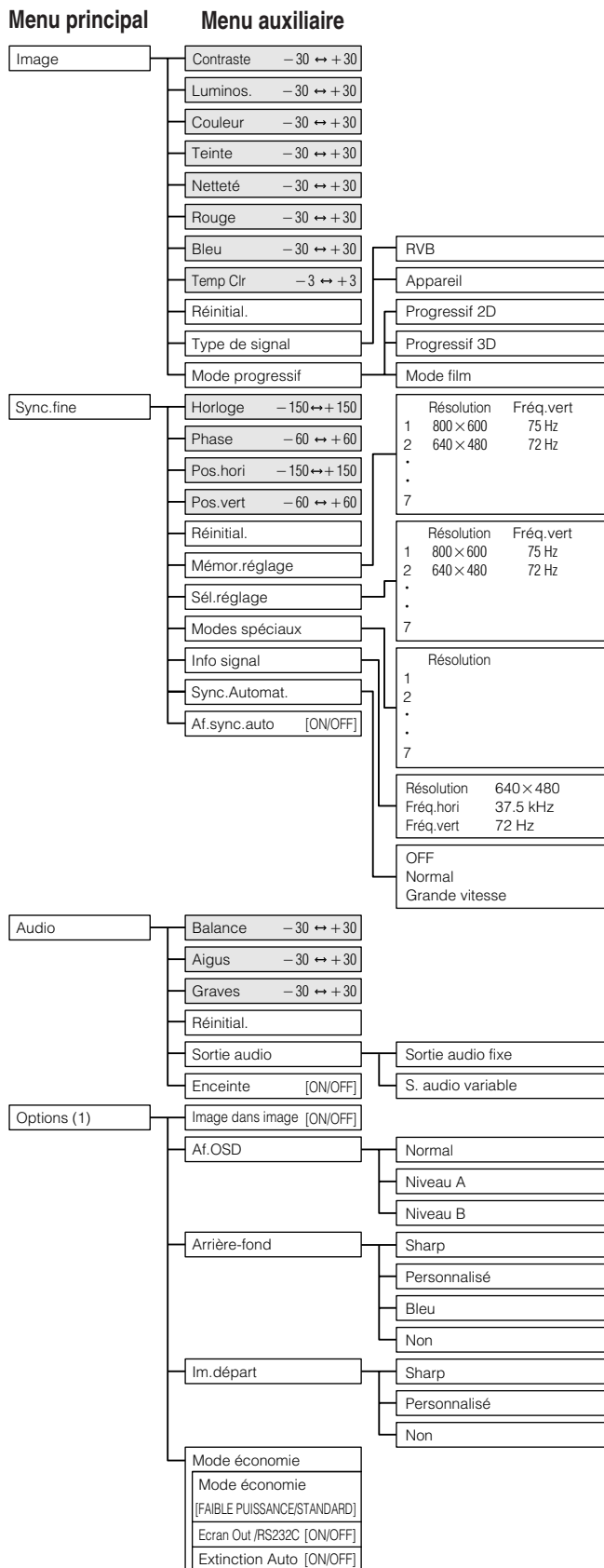
- Pour les détails sur les rubriques de l'écran de menu, reportez-vous aux tableaux des pages 39 et 40.





Barres de menus

Rubriques sur la barre de menu du mode ENTRÉE 1, 2 ou 3



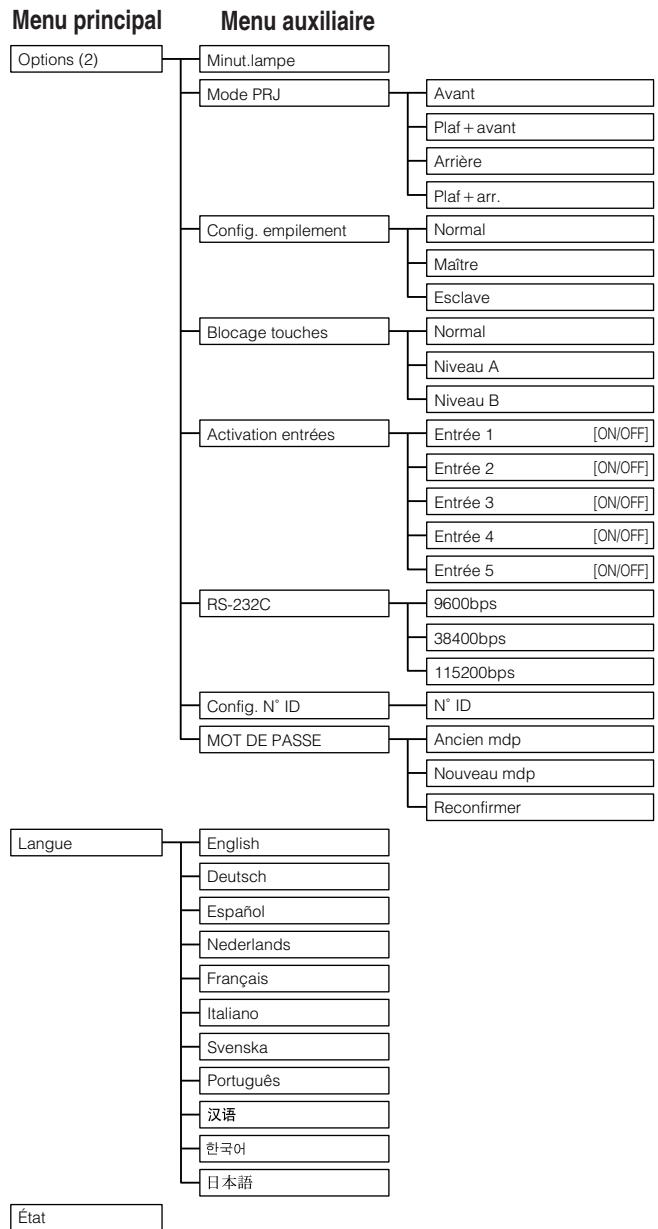
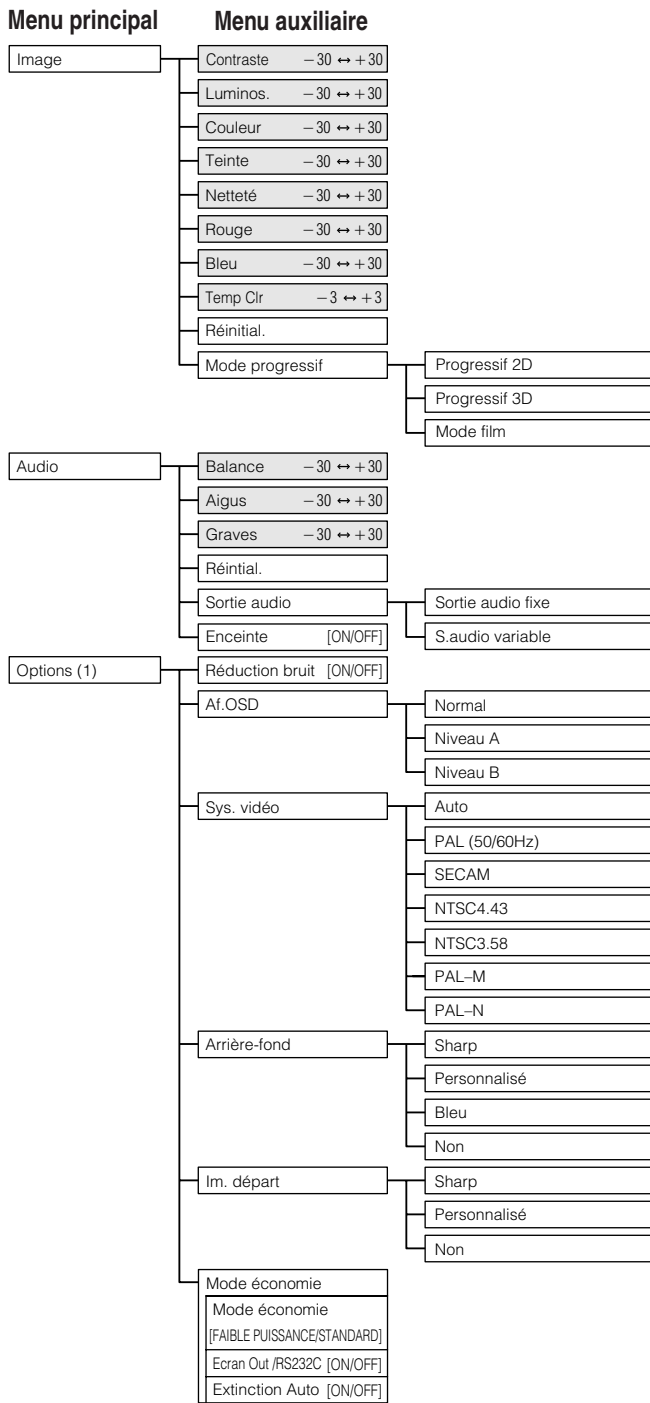
REMARQUE

- Les chiffres indiqués ci-dessus pour la résolution, la fréquence verticale et la fréquence horizontale sont donnés simplement à titre de référence.
- «Couleur», «Teinte» et «Netteté» apparaissent uniquement quand l'entrée en composantes est sélectionnée en mode ENTRÉE 1 ou 2. Pour ENTRÉE 3 (DVI), dans le menu «Image», seul «Temp Clr» peut être sélectionné et tous les autres menus sont affichés en gris. Dans le menu «Sync.fine», seul «Info signal» peut être sélectionné et les autres menus sont affichés en gris.
- Seules les rubriques mises en évidence dans les tableaux ci-dessus peuvent être réglées.
- Pour régler les rubriques dans les menus auxiliaires, appuyez sur ► après avoir sélectionné ce menu.





Rubriques sur la barre de menu du mode ENTRÉE 4 ou 5



REMARQUE

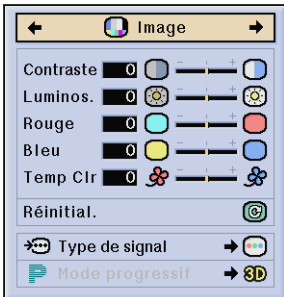
- Seules les rubriques mises en évidence dans les tableaux ci-dessus peuvent être réglées.
- Pour régler les rubriques dans les menus auxiliaires, appuyez sur ► après avoir sélectionné ce menu.

Ajustement de l'image



Vous pouvez ajuster l'image du projecteur selon vos préférences grâce aux réglages suivants. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.

Par exemple l'entrée RVB en mode ENTRÉE 1 ou 2



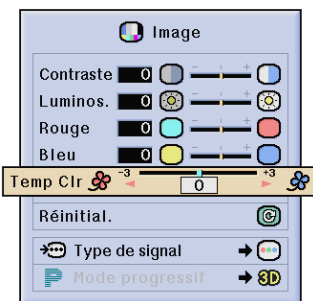
Rubrique sélectionnée	Touche ◀	Touche ▶
Contraste	Pour diminuer le contraste	Pour augmenter le contraste
Luminos.	Pour diminuer la luminosité	Pour augmenter la luminosité
Couleur	Pour une moindre intensité des couleurs	Pour une plus grande intensité des couleurs
Teinte	Les tons chair deviennent plus violets	Les tons chair deviennent plus verts
Netteté	Pour atténuer la netteté	Pour accentuer la netteté
Rouge	Pour un rouge moins intense	Pour un rouge plus intense
Bleu	Pour un bleu moins intense	Pour un bleu plus intense
Réinitial.	Tous les réglages de l'image reviennent aux valeurs réglées en usine.	

REMARQUE

- «Couleur», «Teinte» et «Netteté» n'apparaissent pas pour l'entrée RVB en mode ENTRÉE 1 ou 2.
- Pour réinitialiser toutes les rubriques de réglage, sélectionnez «Réinitial.» sur l'écran de menu «Image» et appuyez sur **ENTER**.
- Les ajustements peuvent être mémorisés séparément dans les modes ENTRÉE 1 à 5.
- En fonction du type de signal reçu, «Netteté» peut ne pas être ajustable pour l'entrée APPAREIL en mode ENTRÉE 1 ou 2.

Réglage de la température de couleur

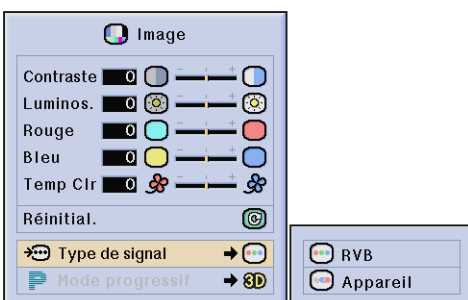
Cette fonction peut être utilisée pour régler la température de couleur afin qu'elle convienne au type d'image entrée dans le projecteur (vidéo, image d'ordinateur, émission de télévision, etc.). Diminuez la température de couleur pour créer des images chaude et rougeâtre et obtenir des tonalités de chair plus naturelles, ou augmentez-la pour créer des images plus froides et bleuâtres et obtenir une image plus lumineuse.



-3 (Rouge) Touche ◀	Touche ▶ (Bleu) +3
Diminue la température de couleur et donne des images plus chaudes, rougeâtres, comme avec un éclairage incandescent. (Basse température de couleur)	Augmente la température de couleur et donne des images plus froides, bleuâtres, comme avec un éclairage fluorescent. (Haute température de couleur)

Sélection du type de signal (menu RVB uniquement)

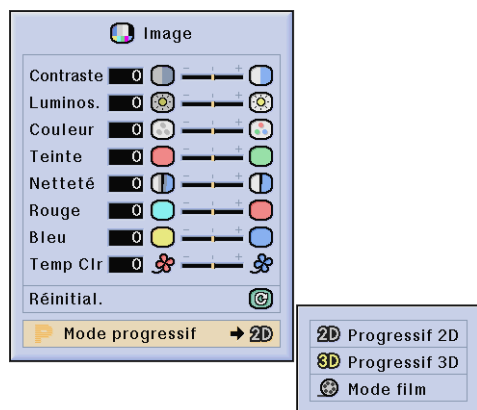
Cette fonction vous permet de sélectionner le type de signal d'entrée RVB ou APPAREIL pour le port d'entrée INPUT 1 ou 2.





Mode progressif

Cette fonction vous permet de sélectionner l'affichage progressif d'un signal vidéo. L'affichage progressif projette une image vidéo plus douce. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.



Permet de sélectionner le mode de conversion progressive

Progressif 2D

Cette fonction est pratique pour afficher des images avec des mouvements rapides tels que des émissions de sport ou des films d'action. Ce mode optimise l'image dans un cadre affiché.

Progressif 3D

Cette fonction est pratique pour afficher plus clairement les images avec des mouvements relativement lents telles que les feuilletons et les documentaires. Ce mode optimise l'image en estimant le mouvement d'un nombre d'images précédentes et suivantes.

Mode film

Reproduit clairement les images de films. Affiche une image optimisée de film transformée avec la réduction trois sur deux (NTSC et PAL 60Hz) ou la réduction deux sur deux (PAL 50Hz et SECAM), pour les images du mode progressif.

* La source de film est un enregistrement vidéo numérique avec un codage original de 24 images/seconde. Le projecteur peut convertir cette source de film en vidéo progressive à 60 images/seconde pour le système NTSC et PAL60Hz et à 50 images/seconde pour le système PAL50Hz et SECAM, afin de reproduire une image de haute définition.

REMARQUE

- Lors de l'utilisation des entrées progressives, ces entrées sont affichées directement et par conséquent Progressif 2D, Progressif 3D et Mode film ne peuvent pas être choisis. Ces modes peuvent être choisis pour les signaux entrelacés autres que 1080i.
- Avec le système NTSC ou PAL60Hz, même si le mode Progressif 3D a été choisi, la réduction trois sur deux est mise en service automatiquement quand une source de film est entrée.
- Avec le système PAL50Hz ou SECAM, la réduction deux sur deux est mise en service automatiquement uniquement en Mode Film, quand une source de film est entrée.

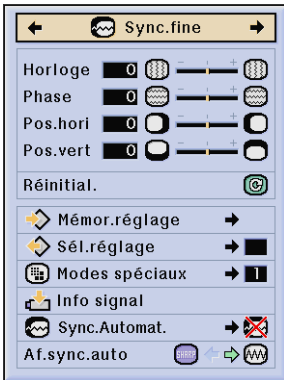




Ajustement de l'image de l'ordinateur (menu RVB uniquement)



Lors de l'affichage de mires d'ordinateur qui sont extrêmement bien détaillées (quadrillage, rayures verticales, etc.), des interférences peuvent se produire entre les pixels LCD et provoquer des scintillements, des rayures verticales ou des irrégularités du contraste sur certaines parties de l'écran. Dans ce cas, ajustez les rubriques «Horloge», «Phase», «Pos.hori» et «Pos.vert» pour obtenir une qualité d'image optimale. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 38. Sélectionnez le mode d'entrée d'ordinateur souhaité avec **ENTRÉE 1** ou **2**.



Horloge

Pour régler le bruit vertical.

Phase

Pour régler le bruit horizontal (identique à la fonction d'alignement d'un magnétoscope).

Pos.hori

Centre l'image à l'écran en la déplaçant vers la gauche ou la droite.

Pos.vert

Centre l'image à l'écran en la déplaçant de haut en bas.

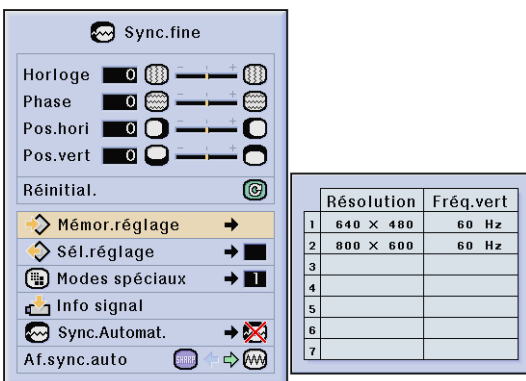
REMARQUE

- L'image de l'ordinateur peut être facilement réglée en appuyant sur **AUTO SYNC** (☹). Reportez-vous à la page 45 pour plus de détails.
- Pour réinitialiser toutes les rubriques de réglage, sélectionnez «Réinitial.» sur l'écran de menu «Sync.fine» et appuyez sur **ENTER**.

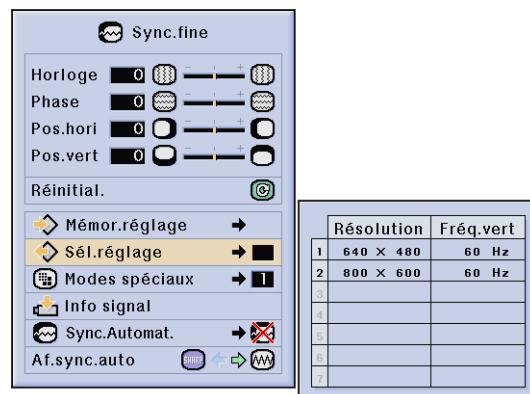
Mémorisation et sélection des réglages

Ce projecteur vous permet de mémoriser jusqu'à sept réglages, destinés à une utilisation avec divers ordinateurs. Une fois que ces réglages sont placés en mémoire, vous pouvez facilement les sélectionner lorsque vous raccordez un ordinateur donné au projecteur.

Mémorisation des réglages



Sélection d'un réglage mémorisé



REMARQUE

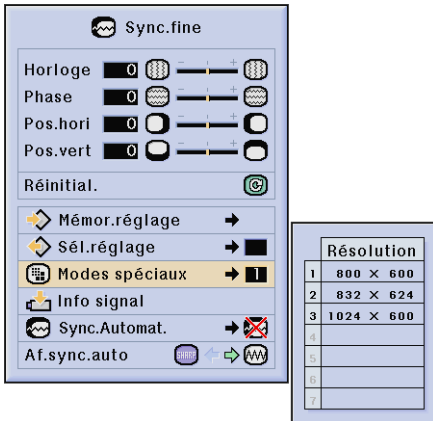
- Si une position de mémoire n'a pas été réglée, les réglages de résolution et de fréquence ne seront pas affichés.
- Si le réglage mémorisé est sélectionné à l'aide de «Sél.réglage», le système de l'ordinateur doit correspondre au réglage mémorisé.





Réglage mode spécial

D'habitude, le type de signal d'entrée est détecté et le mode de résolution correct est automatiquement sélectionné. Toutefois, pour certains signaux, le mode de résolution optimal dans «Modes spéciaux» de l'écran de menu «Sync.fine» doit éventuellement être modifié pour correspondre au mode d'affichage de l'ordinateur. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.

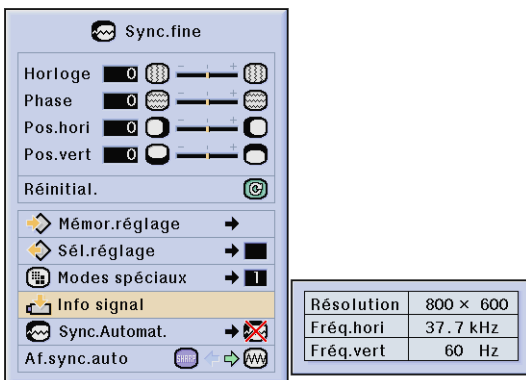


REMARQUE

- Evitez d'afficher des mires d'ordinateur qui reproduisent toutes les lignes (rayures horizontales), car un scintillement peut se produire et l'image serait alors difficile à voir.
- Lors de l'entrée de signaux DTV 480P ou 1080I, sélectionnez le type de signal correspondant.

Vérification du signal d'entrée

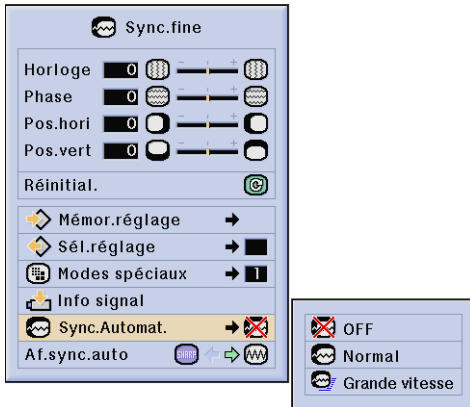
Cette fonction vous permet de vérifier les informations sur le signal d'entrée actuellement utilisé.





Réglage de synchronisation automatique

- Utilisé pour le réglage automatique des images de l'ordinateur.
- Le réglage de synchronisation automatique est effectué manuellement en appuyant sur **AUTO SYNC** ou automatiquement en réglant «Sync. Automat.» sur «Normal» ou «Grande vitesse» dans le menu GUI du projecteur. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.



OFF

- Le réglage de synchronisation n'est pas effectué automatiquement.
- Appuyez sur **AUTO SYNC** pour effectuer le réglage manuel.

Normal

- Le réglage de synchronisation est effectué automatiquement comme pour le réglage «Grande vitesse».
- Le réglage en utilisant «Normal» prend plus de temps que en utilisant «Grande vitesse» mais est plus précis.

Grande vitesse

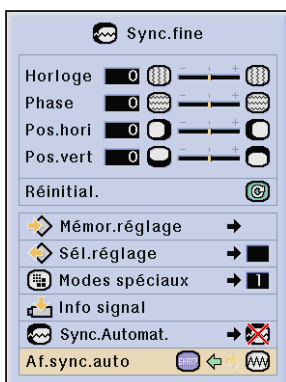
- Le réglage de synchronisation est effectué automatiquement à chaque fois que le projecteur est mis sous tension lorsqu'il est connecté à un ordinateur ou lorsque la sélection d'entrée est modifiée.
- Le réglage de synchronisation automatique effectué précédemment est annulé lorsque le réglage du projecteur est modifié.

REMARQUE

- Les réglages automatiques peuvent être effectués en appuyant sur **AUTO SYNC**.
- Si vous effectuez la synchronisation automatique en mode OFF ou Grande vitesse et appuyez une fois sur **AUTO SYNC** puis appuyez une nouvelle fois sur cette touche dans la minute qui suit, la synchronisation automatique est effectuée en mode Normal.
- Le réglage de synchronisation automatique peut exiger un peu de temps selon l'image de l'ordinateur raccordé au projecteur.
- Si vous ne pouvez pas obtenir une qualité d'image optimale avec le réglage de synchronisation automatique, utilisez le réglage manuel. (Reportez-vous à la page **43**.)

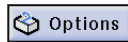
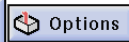
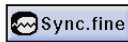
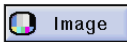
Fonction d'affichage de synchronisation automatique

Normalement, l'image n'est pas superposée pendant le réglage d'auto-synchronisation. Vous pouvez néanmoins choisir de superposer une image de fond pendant ce réglage.

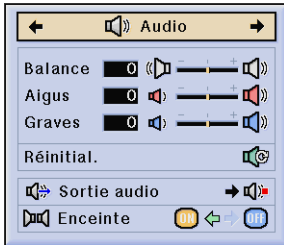




Ajustement du son



Le système audio du projecteur a été préréglé en usine aux valeurs standard. Cependant vous pouvez modifier ces réglages pour qu'ils conviennent à vos préférences en ajustant les rubriques de réglage audio suivantes. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.



Rubrique sélectionnée	Touche ◀	Touche ▶
Balance	Augmente le son du haut-parleur gauche	Augmente le son du haut-parleur droit
Aigus	Pour atténuer les aigus	Pour accentuer les aigus
Graves	Pour atténuer les graves	Pour accentuer les graves
Réinitial.	Tous les réglages du son reviennent à la valeur préréglée en usine.	

REMARQUE

- Pour réinitialiser toutes les rubriques de réglage, sélectionnez «Réinitial.» sur l'écran de menu «Audio» et appuyez sur **ENTER**.

Sortie audio

Sortie audio fixe: Sortie audio qui ne varie pas en amplitude en fonction de la commande de volume du projecteur source.

S. audio variable: Sortie audio qui varie en amplitude en fonction de la commande de volume du projecteur source.

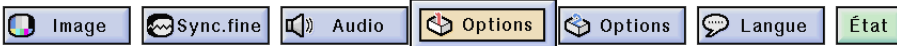
Enceinte

Marche/arrêt des enceintes intégrées du projecteur.

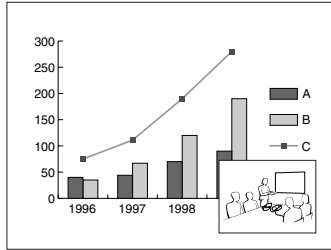
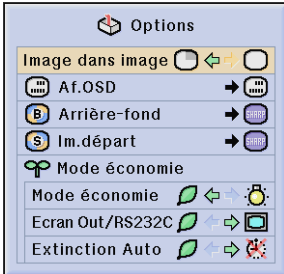





Affichage d'image double (menu RVB uniquement)



La fonction d'image dans l'image vous permet d'afficher deux images sur le même écran. Vous pouvez afficher l'image de l'entrée INPUT 4 ou 5 comme une image incrustée dans l'image principale de l'entrée INPUT 1, 2 ou 3. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.



- 1 Appuyez sur ◀ pour sélectionner «» et afficher une image incrustée. (Préréglée à l'usine sur l'entrée INPUT 4).
- 2 Appuyez sur ◀/▶/▲/▼ pour déplacer l'image incrustée sur l'une des quatre positions préréglées.

REMARQUE

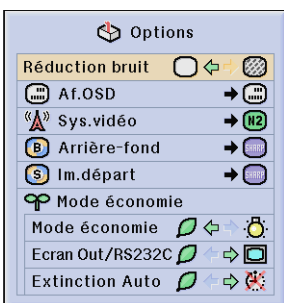
- L'image de l'entrée INPUT 1, 2 ou 3 est affichée comme image principale et l'image de l'entrée INPUT 4 ou 5 est affichée comme image incrustée.
- La dernière image affichée de l'entrée INPUT 4 ou 5 apparaît comme image incrustée.
Par exemple, si vous souhaitez afficher l'image de l'entrée INPUT 4 comme image incrustée, choisissez l'entrée INPUT 4, choisissez l'image principale, puis choisissez «Image dans image».
- L'image incrustée ne peut être affichée qu'avec les signaux vidéo NTSC/PAL/SECAM.
- Lors de la sélection de l'image pour l'image incrustée, seules les images reçues sont affichées.
- Le son de l'image incrustée est sorti par les enceintes du projecteur.
- L'image dans image ne fonctionne pas avec les signaux RVB suivants.
Signal d'image UXGA/Signal d'image SXGA + /Signal entrelacé/DTV (480P/580P/720P/1035I/1080I)
- Vous ne pouvez utiliser que les fonctions suivantes en mode Image dans image.
IMAGE FIXE: Fonctionne uniquement pour l'image incrustée.



Réduction du bruit sur l'image [DNR] (menu VIDÉO uniquement)



La réduction de bruit numérique (Réduction bruit) offre des images de grande qualité avec un minimum de diachromie et de bruit de mélange de couleur. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.

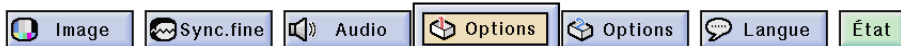


REMARQUE

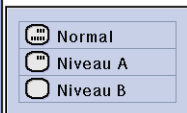
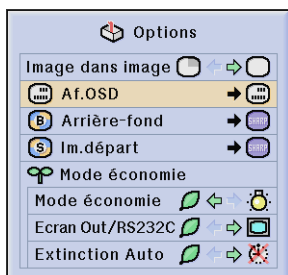
- Si l'image est claire, sélectionnez «» pour éviter les flous.



Mise en/hors service de l'affichage sur l'écran



Cette fonction vous permet de mettre en ou hors service les messages sur l'écran qui apparaissent pendant la sélection de l'entrée. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.



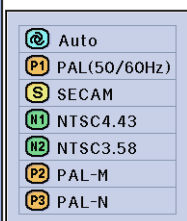
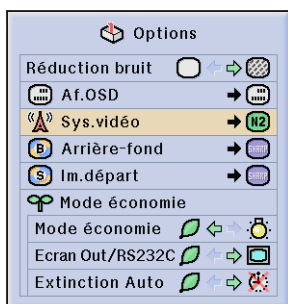
Rubrique sélectionnée	Description
Normal	Tous les affichages sur l'écran sont affichés.
Niveau A	Les fonctions Entrée/Personnalisée/Image fixe/Agrandissement/Synchronisation automatique/Intensité sonore/Sourdine/Écran noir ne sont pas affichées.
Niveau B	Aucun affichage sur l'écran n'est affiché (sauf Menu/Objectif et les affichages d'avertissement (fonction Éteindre/Température/Lampe, etc.)).



Réglage du signal vidéo (menu VIDÉO uniquement)



Le mode du système d'entrée vidéo a été pré-réglé sur «Auto». Il peut toutefois être modifié pour un autre système spécifique, si le mode sélectionné n'est pas compatible avec l'appareil audio-visuel branché. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.



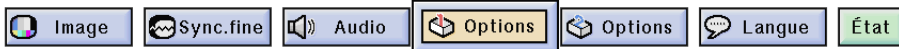
REMARQUE

- Quand le mode de système est réglé sur «Auto», il se peut que vous ne receviez pas une image claire à cause de la différence de signal. Si cela se produit, changez le système vidéo du signal source.
- AUTO ne peut pas être sélectionné pour les signaux d'entrée PAL-M et PAL-N. Sélectionnez «PAL-M» ou «PAL-N» dans le menu «Sys.vidéo» pour les signaux d'entrée PAL-M et PAL-N.

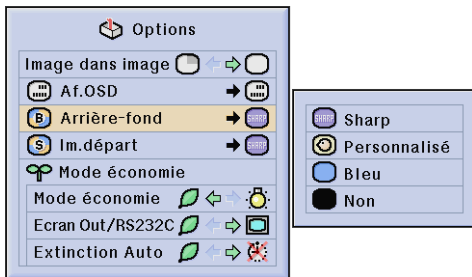




Sélection de l'image de fond



Cette fonction vous permet de sélectionner une image qui sera affichée lorsqu'aucun signal n'est transmis au projecteur. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.



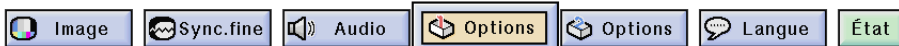
Rubrique sélectionnée	Description
Sharp	Image SHARP par défaut
Personnalisé	Image personnalisée utilisateur (par exemple, le logo de la société)
Bleu	Écran bleu
Non	Écran noir

REMARQUE

- En sélectionnant «Personnalisé», le projecteur peut afficher une image personnalisée (le logo de votre société, par exemple) comme image de fond. L'image personnalisée doit être un fichier BMP 256 couleurs avec un format d'image de 1.024 × 768 ou moins. Veuillez vous reporter au mode d'emploi de Sharp Advanced Presentation Software sur le CD-ROM pour savoir comment enregistrer (ou modifier) une image personnalisée.

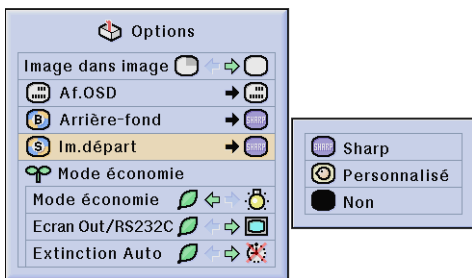


Sélection d'une image de démarrage



Cette fonction vous permet de sélectionner une image qui sera affichée pendant le démarrage du projecteur.

Une image personnalisée (le logo de votre société, par exemple) peut être chargée dans le projecteur par un câble RS-232C. Reportez-vous à la page **20** de ce mode d'emploi et aussi au mode d'emploi de Sharp Advanced Presentation Software sur le CD-ROM pour des instructions détaillées. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.



Rubrique sélectionnée	Description
Sharp	Image SHARP par défaut
Personnalisé	Image personnalisée utilisateur (par exemple, le logo de la société)
Non	Écran noir

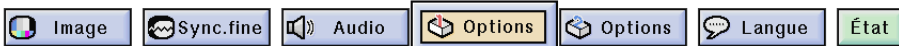
REMARQUE

- En sélectionnant «Personnalisé», le projecteur peut afficher une image personnalisée (le logo de votre société, par exemple) comme image de démarrage. L'image personnalisée doit être un fichier BMP 256 couleurs avec un format d'image de 1.024 × 768 ou moins. Veuillez vous reporter au mode d'emploi de Sharp Advanced Presentation Software sur le CD-ROM pour savoir comment enregistrer (ou modifier) une image personnalisée.







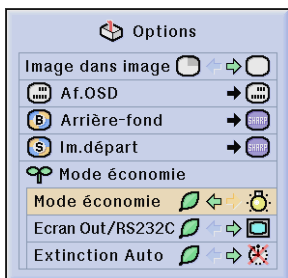
Sélection du mode d'économie





Cette fonction vous permet de réduire la consommation électrique. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.



Fonction d'économie d'énergie

Cette fonction permet de contrôler la quantité de lumière projetée. Choisissez « (mode faible puissance)» ou « (mode standard)» pour diminuer ou augmenter la luminosité, le bruit du ventilateur et la consommation d'énergie.




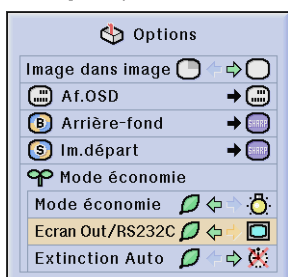
	La quantité de lumière est de 85 %. La consommation d'énergie est d'environ 350 W.
	La quantité de lumière est réduite à 100 %. La consommation d'énergie est de 380 W.



REMARQUE

- «Mode économie» est pré réglé à l'usine sur « (mode standard)».
- Même quand « (mode faible puissance)» est choisi pour le «Mode économie», le bruit du ventilateur peut augmenter si la température interne s'élève suffisamment pour mettre en service la fonction de refroidissement.

Fonction de sortie du moniteur/port RS-232C

Ce projecteur consomme de l'énergie lorsqu'un moniteur est connecté au port OUTPUT pour INPUT 1, 2 et qu'un ordinateur est connecté au port RS-232C. Si vous n'utilisez pas ces ports, vous pouvez régler «Ecran Out/RS232C» sur «» pour réduire la consommation en mode de veille.



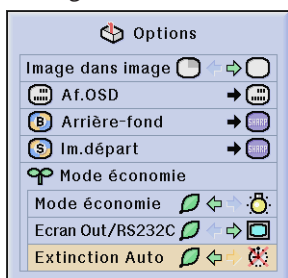
	L'alimentation de veille pour la sortie du moniteur/RS-232C est hors service.
	La sortie du moniteur/RS-232C est en service.



ATTENTION

- Réglez «Ecran Out/RS232C» sur «» si vous utilisez le Sharp Advanced Presentation Software (fourni).

Fonction de mise hors tension automatique

Si aucun signal d'entrée n'est détecté pendant plus de 15 minutes, le projecteur se met automatiquement hors tension. Le message «Hors tension dans 5 min.» apparaît à l'écran cinq minutes avant que le projecteur ne s'éteigne.



	L'appareil se met automatiquement hors tension après environ 15 minutes sans signal d'entrée.
	La mise hors tension automatique est hors service.

REMARQUE

- «Ecran Out/RS232C» est pré réglé à l'usine sur «» et «Extinction Auto» sur «».

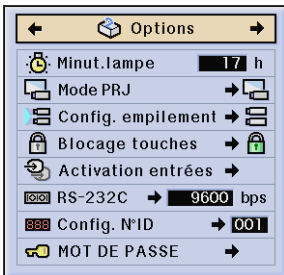




Vérification de la durée d'utilisation de la lampe



Cette fonction vous permet de vérifier la durée d'utilisation de la lampe. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page [38](#).

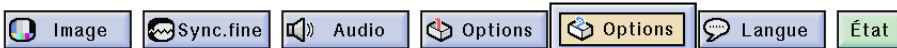


REMARQUE

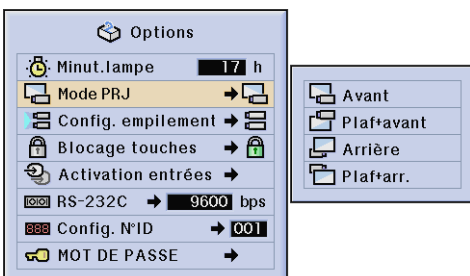
- Il est recommandé de changer la lampe après environ 1.400 heures d'utilisation cumulée. Reportez-vous aux pages [64](#) et [65](#) pour le remplacement d'une lampe.



Renversement/inversion des images projetées



Ce projecteur est doté d'une fonction de renversement/inversion de l'image. Vous avez ainsi la possibilité de renverser ou d'inverser l'image projetée pour des applications variées. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page [38](#).



Rubrique sélectionnée	Description
Avant	Image normale
Plaf + avant	Image renversée
Arrière	Image inversée
Plaf + arr.	Image inversée renversée

REMARQUE

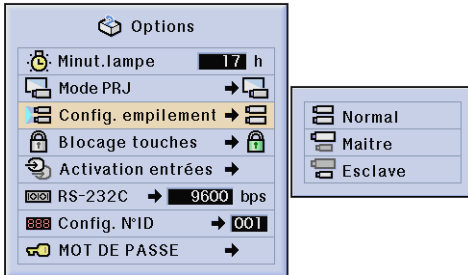
- Cette fonction est utilisée lors de la configuration pour image renversée et le montage au plafond. Reportez-vous à la page [30](#) pour ces configurations.



Réglage du mode d'empilement



Vous pouvez doubler la luminosité d'une image en empilant deux projecteurs et en projetant la même image simultanément (projection en empilement). Branchez deux projecteurs en utilisant le câble RS-232C. Puis réglez un projecteur comme maître et l'autre comme esclave. De cette façon, vous pouvez commander deux projecteurs avec une télécommande. Reportez-vous à la page [38](#) pour la procédure détaillée.



REMARQUE

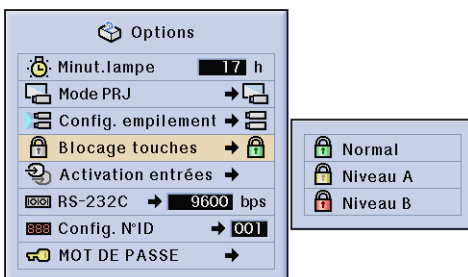
- Lors de la commande du projecteur maître avec la télécommande, les signaux sont transmis au projecteur esclave par le câble RS-232C, qui répond de concert avec le projecteur maître. Les touches ci-dessous peuvent commander le projecteur maître et esclave en même temps.
 - ON, OFF, BLACK SCREEN, INPUT (1, 2, 3, 4 ou 5)**
- Le projecteur esclave ne peut pas être commandé directement avec la télécommande.
- Même après avoir fait le réglage pour la projection en empilement, vous pouvez toujours commander chaque projecteur à l'aide d'une des méthodes suivantes.
 - (a) Utilisez les touches de commande sur le projecteur.
 - (b) Connectez la télécommande au projecteur avec un câble.
- Pour plus d'informations sur les utilisations possibles, reportez-vous aux pages [59](#) et [62](#).



Verrouillage des touches de fonctionnement du projecteur



Cette fonction peut être utilisée pour verrouiller l'utilisation de certaines touches du projecteur. L'utilisateur peut encore faire fonctionner le projecteur complètement à l'aide de la télécommande. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page [38](#).



Rubrique sélectionnée	Description
Normal	Toutes de fonctionnement peuvent être utilisées.
Niveau A	Seules les fonctions Entrée/Intensité sonore/Sourdine du projecteur sont disponibles.
Niveau B	Aucune touche de fonctionnement du projecteur ne peut être utilisée.

REMARQUE

- Pour annuler le verrouillage des touches, effectuez les opérations ci-dessus en utilisant la télécommande.
- Reportez-vous à la page [55](#) pour plus d'informations sur la fonction de mot de passe.

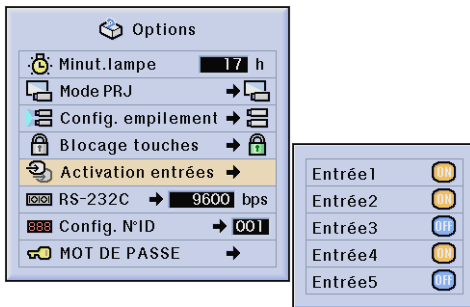




Désactivation des entrées



Cette fonction vous permet de désactiver les entrées de signaux inutiles. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page [38](#).



REMARQUE

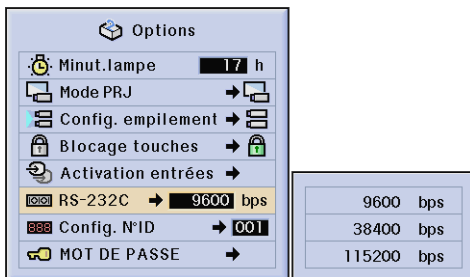
- Lors d'une projection avec empilement, d'une projection multi-écrans, etc., cette fonction peut être utilisée pour annuler le contrôle RS-232C.
- Deux signaux d'entrée maximum peuvent être bloqués pour les Entrées 1, 2, 3 ou les Entrées 4, 5.
- Pour plus d'informations sur les utilisations possibles, reportez-vous aux pages [59](#) et [62](#).



Sélection de la vitesse de transmission (RS-232C)



Ce menu vous permet d'ajuster la vitesse de transmission de la connexion RS-232C en sélectionnant le débit. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page [38](#).



REMARQUE

- Assurez-vous que le projecteur et l'ordinateur sont tous les deux réglés sur le même débit. Reportez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur pour savoir comment régler son débit.



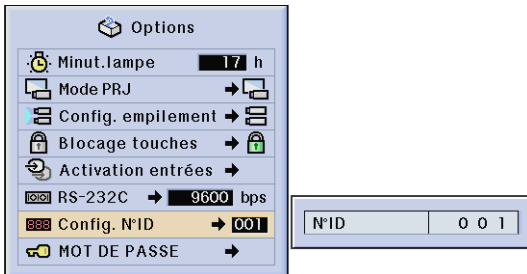


Commande de plusieurs projecteurs avec des numéros d'identification



Ce projecteur peut former un réseau de 250 projecteurs maximum. Pour identifier séparément et commander spécifiquement chaque projecteur, vous devez régler leur numéro d'identification. Le numéro d'identification est pré-réglé en usine sur «001». Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.

Réglage du numéro d'identification



Appuyez sur ► pour sélectionner la position du premier chiffre et sur ▲/▼ pour régler ce chiffre. Continuez cette procédure pour les deux chiffres restants.

REMARQUE ►

- N'oubliez pas d'indiquer le numéro d'identification dans le menu des options et de coller une étiquette correspondante sur le projecteur.
- Le numéro d'identification peut être réglé de 001 à 250.
- Pour plus d'informations sur les utilisations possibles, reportez-vous aux pages **57** et **62**.





Protection des réglages importants avec un mot de passe

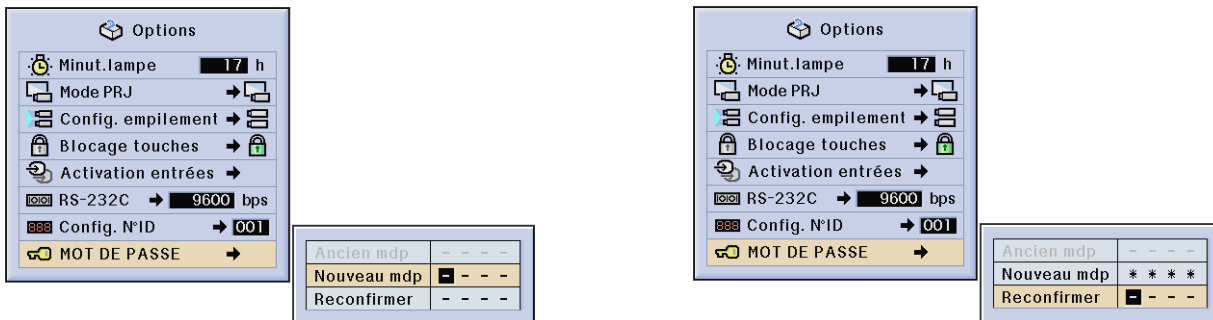


Vous pouvez définir un mot de passe et l'utiliser avec le niveau de verrouillage des touches pour empêcher certains réglages des menus GUI. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page **38**.

REMARQUE

- Une fois qu'un mot de passe a été réglé, vous devez entrer ce mot de passe pour utiliser les menus, «Mode PRJ», «Config. empilement», «Blocage touches», «Activation entrées», «RS-232C» et «Config. N°ID».

Réglage du mot de passe

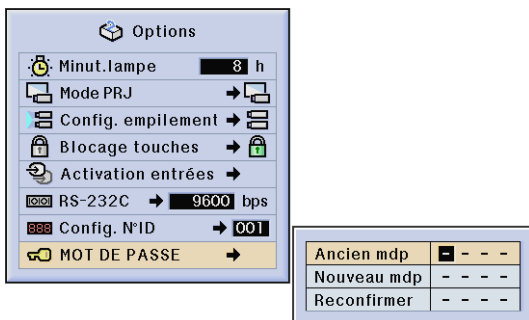


- 1 Entrez le nouveau mot de passe en utilisant ▲/▼ pour choisir le numéro souhaité, puis en appuyant sur ► pour sélectionner le chiffre suivant. Continuez cette procédure pour les trois chiffres restants, puis appuyez sur **ENTER**.
- 2 Entrez de nouveau le mot de passe («Reconfirmer») en utilisant ▲/▼/◀/▶, puis en appuyant sur **ENTER**.

REMARQUE

- Après avoir réglé le mot de passe, inscrivez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir le retrouver dans le cas où l'oubliez.

Modification du mot de passe



- 1 Entrez le mot de passe actuel en utilisant ▲/▼/◀/▶, et appuyez ensuite sur **ENTER**.
- 2 Entrez le nouveau mot de passe en utilisant ▲/▼/◀/▶, et appuyez ensuite sur **ENTER**.
- 3 Entrez de nouveau le mot de passe («Reconfirmer») en utilisant ▲/▼/◀/▶, et appuyez ensuite sur **ENTER**.



Sélection de la langue de l'affichage sur l'écran



L'anglais est la langue pré-réglée pour l'affichage sur l'écran. Cependant, cette langue peut être changée sur l'allemand, l'espagnol, le hollandais, le français, l'italien, le suédois, le portugais, le chinois, le coréen ou le japonais. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 38.



Affichage des réglages d'ajustement



Cette fonction peut être utilisée pour afficher tous les réglages effectués simultanément sur l'écran. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 38.

Mode ENTRÉE 1, 2 (RVB) ou 3 (NUMÉRIQUE)

Image	Sync.fine	Audio	Options	Options
Contraste 0	Horloge 0	Balance 0	Image dans image	Minut.lampe 9h Langue Français
Luminos. 0	Phase 0	Aigus 0	At.OSD	Mode PRJ
Rouge 0	Pos.hori 0	Graves 0	Arrière-fond	Config. emblement
Bleu 0	Pos.vert 0	Sortie audio	Im.départ	Blocage touches
Temp Clr 0	Sél.réglage	Enceinte	Mode économie	1,2,3,4,5 Activation entrées
Type de signal	Modes spéciaux		Ecran Out/RS232C	9600bps RS-232C
Mode progressif	Sync.Automat.		Extinction Auto	001 Config. N°ID
	Af.sync.auto			MOT DE PASSE

Mode ENTRÉE 4, 5 (VIDÉO)

Image	Audio	Options	Options	Options
Contraste 0	Balance 0	Réduction bruit	Minut.lampe 9h	Langue Français
Luminos. 0	Aigus 0	At.OSD	Mode PRJ	
Couleur 0	Graves 0	Sys.vidéo	Config. emblement	
Teinte 0	Sortie audio	Arrière-fond	Blocage touches	Standard Gamma
Netteté 0	Enceinte	Im.départ	1,2,3,4,5 Activation entrées	Normal Redimensionner
Rouge 0		Mode économie	9600bps	RS-232C
Bleu 0		Ecran Out/RS232C	001	Config. N°ID
Temp Clr 0		Extinction Auto		MOT DE PASSE
Mode progressif				

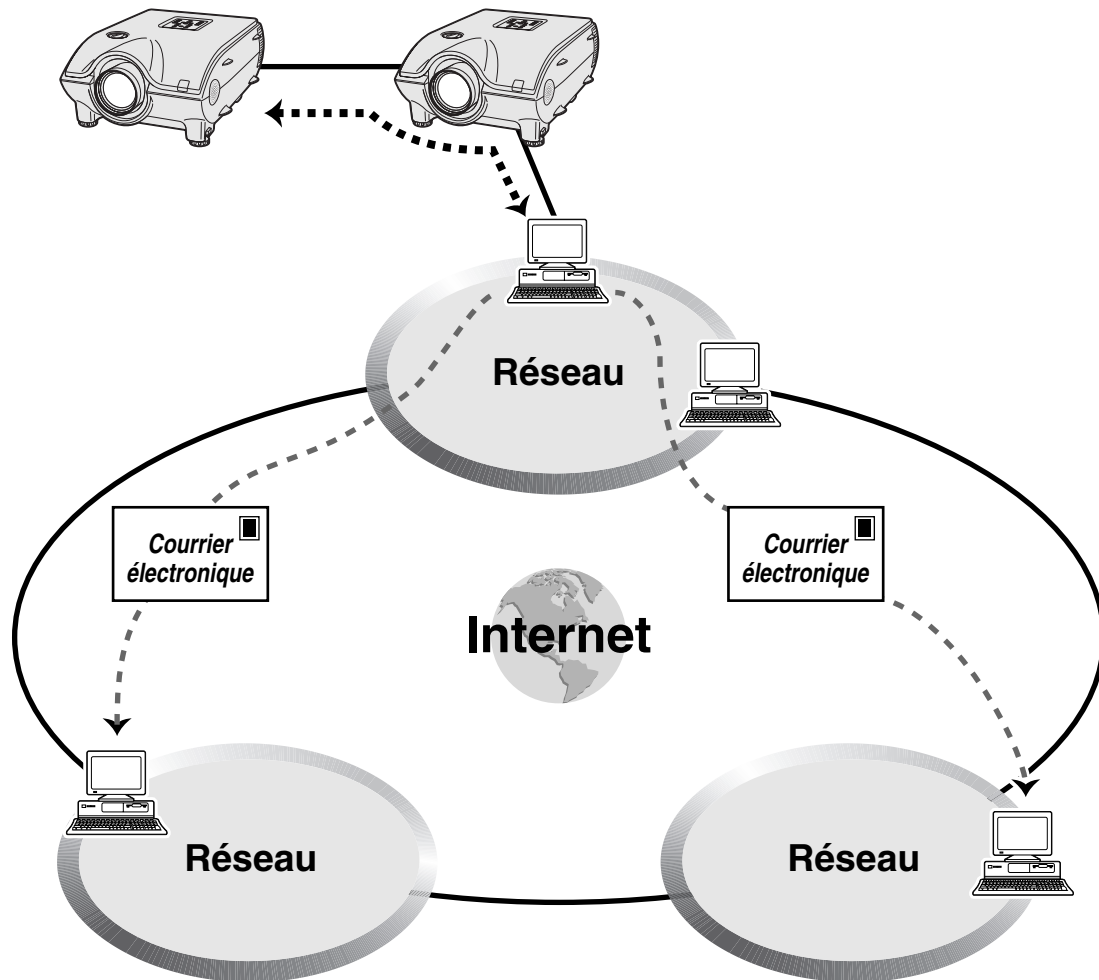


Utilisation des caractéristiques spéciales de fonctionnalité étendue

Ce projecteur possède des fonctions de réseau exceptionnelles.

- Accès internet pour diagnostic automatique
- Commande de projecteurs multiples et de groupes
- Commande simultanée de plusieurs projecteurs

Accès internet pour diagnostic automatique, information sur l'état et entretien préventif



Ce projecteur peut être utilisé sur un réseau de 250 projecteurs maximum pris en charge par un seul ordinateur avec le Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition fourni. Ce projecteur peut être connecté à un ordinateur en utilisant une connexion RS-232C. Les prises de sortie (RS-232C sur le projecteur) permettent une connexion en marguerite et élimine le besoin d'un distributeur.

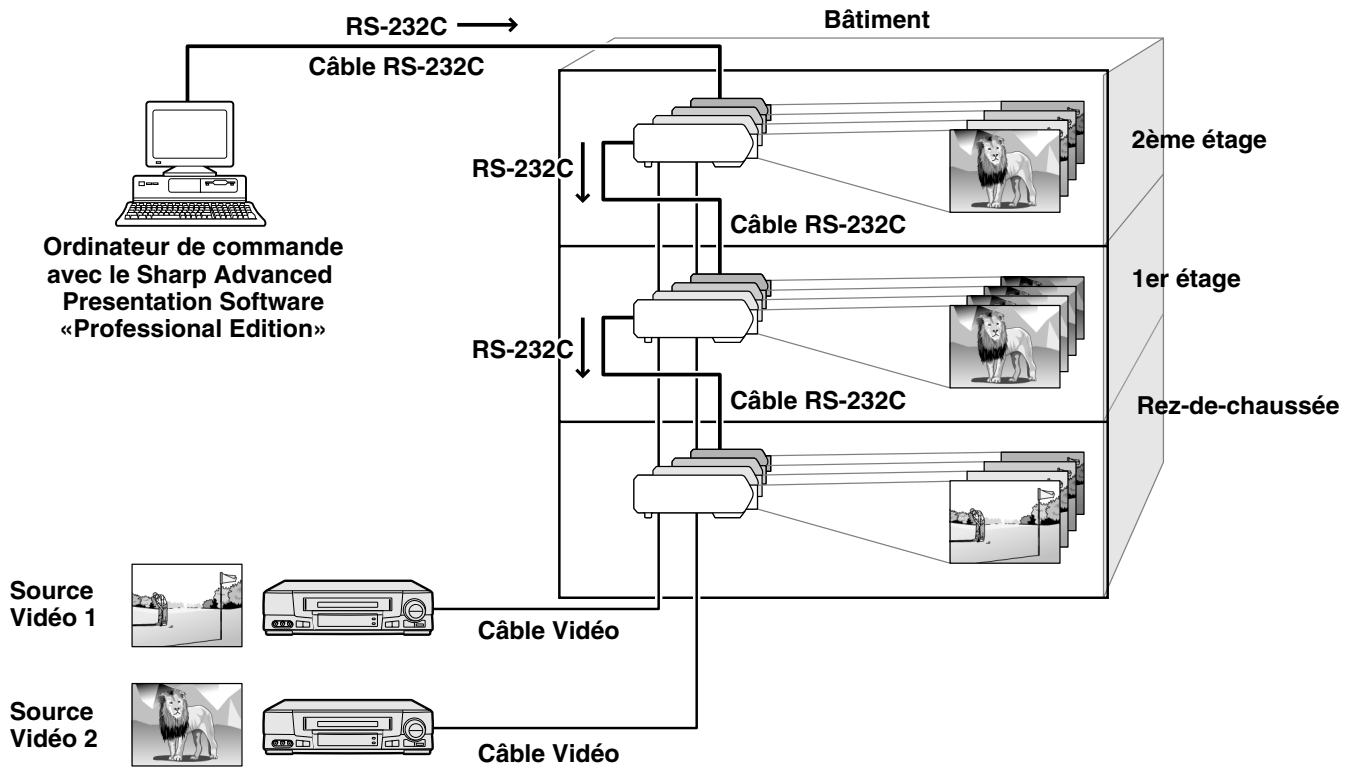
Ce projecteur est aussi muni d'une fonction qui envoie des informations sur l'état du projecteur (durée d'utilisation de la lampe, etc.) à un centre d'assistance Sharp ou à une société de maintenance extérieure pour permettre une intervention rapide.

REMARQUE

- Pour plus d'informations sur ces caractéristiques, reportez-vous aux modes d'emploi qui accompagnent le Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition.



Commande de projecteurs multiples et de groupes par un ordinateur



Ce projecteur peut être utilisé dans un réseau de projecteur pris en charge par un seul ordinateur avec le Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition fourni. Les projecteurs dans les salles de conférence au rez-de-chaussée et au deuxième étage du bâtiment A, par exemple, peuvent être utilisés pour des présentations vidéo, tandis que les projecteurs du premier étage peuvent être utilisés pour des présentations assistées par ordinateur. Les projecteurs peuvent même être mis hors tension à des heures différentes (par exemple, les projecteurs du rez-de-chaussée et du premier étage sont mis hors tension dans une heure tandis que les projecteurs du deuxième étage le sont dans deux heures).

REMARQUE

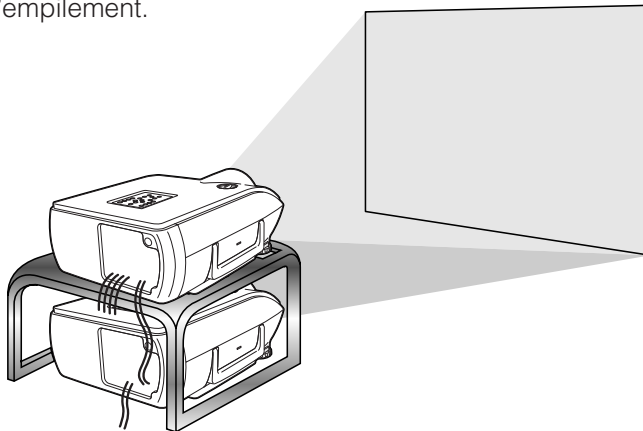
- Pour plus d'informations sur ces caractéristiques, reportez-vous aux modes d'emploi qui accompagnent le Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition.
- Les performances de transmission sur câble RS-232C dépendent des conditions ambiantes. Utilisez un répéteur de transmission si les performances ne sont pas celles escomptées.
- Nous vous conseillons d'utiliser un câble RS-232C qui ne dépasse pas 49'3" (15 m).



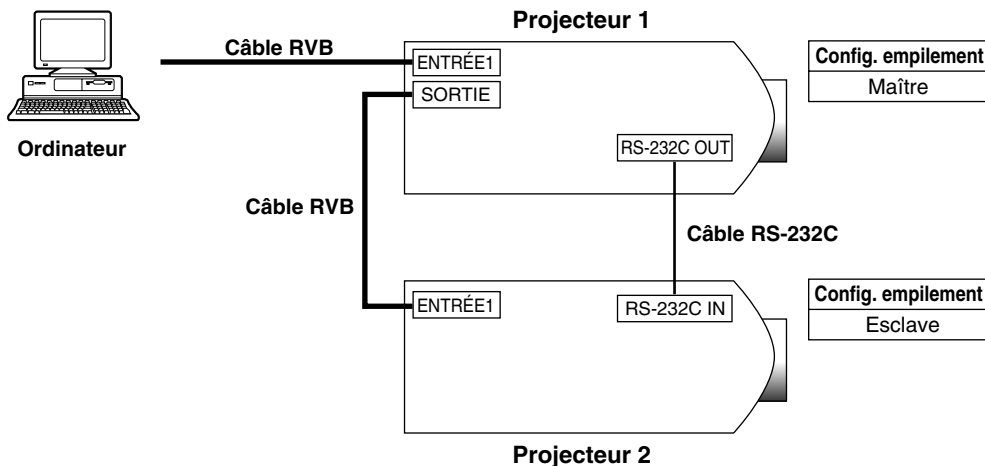


Projection en empilement

Afin d'obtenir des images plus lumineuses, deux projecteurs peuvent être utilisés en empilement avec la fonction de réglage de l'empilement.



Procédure de base



Voici les étapes pour réaliser une projection en empilement telle que montrée sur le schéma ci-dessus.

- 1 Réglez le réglage «Config. empilement» du projecteur 1 sur «Maître». (Reportez-vous à la page 52 pour les détails.)
- 2 Réglez le réglage «Config. empilement» du projecteur 2 sur «Esclave». (Reportez-vous à la page 52 pour les détails.)
- 3 Choisissez la même vitesse de transmission RS-232C pour les deux projecteurs, 1 et 2. (Reportez-vous à la page 53 pour les détails.)
- 4 Ajustez le réglage «Activation entrées» à l'aide des tableaux ci-dessous. (Reportez-vous à la page 53 pour les détails.)

Projecteur 1 (Maître)

Activation entrées	
ENTRÉE1	ON
ENTRÉE2	OFF
ENTRÉE3	OFF
ENTRÉE4	OFF
ENTRÉE5	OFF

Projecteur 2 (Esclave)

Activation entrées	
ENTRÉE1	ON
ENTRÉE2	OFF
ENTRÉE3	OFF
ENTRÉE4	OFF
ENTRÉE5	OFF

REMARQUE

Réglez le port d'entrée que vous souhaitez utiliser sur «ON». Réglez les ports d'entrée que vous n'utilisez pas sur «OFF».



Utilisation des caractéristiques spéciales de fonctionnalité étendue

- 5 Mettez le projecteur hors tension.
- 6 Branchez le port d'entrée INPUT 1 du projecteur 1 sur le port RGB de l'ordinateur en utilisant un câble RGB.
(Reportez-vous à la page 16 pour les détails.)
- 7 Branchez le port de sortie OUTPUT du projecteur 1 sur le port d'entrée INPUT 1 du projecteur 2 en utilisant un câble RGB.
(Reportez-vous à la page 21 pour les détails.)

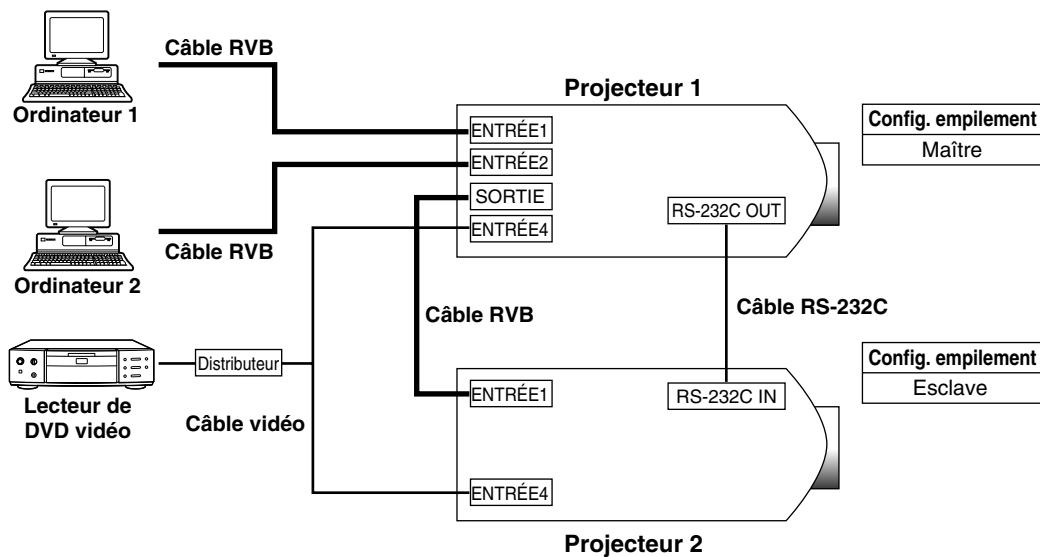
REMARQUE

Lors du branchement du câble RGB au projecteur 2, utilisez le port d'entrée portant le même numéro que le projecteur 1 (INPUT 1, dans ce cas)

- 8 Branchez le port de sortie RS-232C OUT du projecteur 1 sur le port d'entrée RS-232C IN du projecteur 2 en utilisant un câble RS-232C.
(Reportez-vous à la page 20 pour les détails.)
- 9 Mettez d'abord le projecteur sous tension, puis mettez l'ordinateur sous tension.

Application

Lors de l'entrée de plusieurs sources d'image, reportez-vous à l'exemple ci-dessous pour régler «Activation entrées».



Projecteur 1 (Maître)

Activation entrées	
ENTRÉE1	ON
ENTRÉE2	ON
ENTRÉE3	OFF
ENTRÉE4	ON
ENTRÉE5	OFF

Projecteur 2 (Esclave)

Activation entrées	
ENTRÉE1	ON
ENTRÉE2	OFF
ENTRÉE3	OFF
ENTRÉE4	ON
ENTRÉE5	OFF





Mur d'images

Dans le passé, il était nécessaire pour installer un mur d'image d'acheter un dispositif de traitement d'image coûteux, conçu uniquement dans ce but. Le XG-P25X possède une capacité de mure d'image intégrée qui ne nécessite aucune addition de dispositif coûteux.

Procédure de base

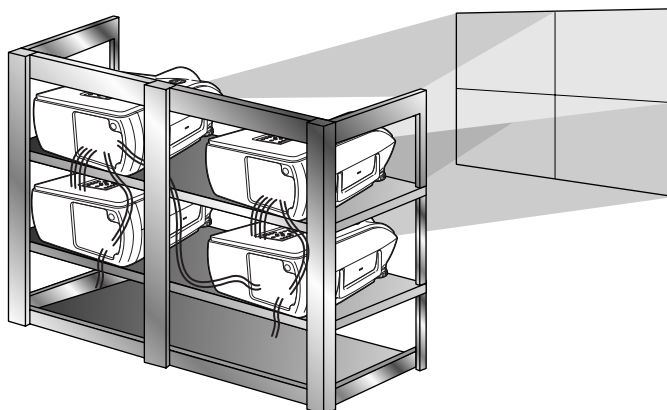
La procédure qui suit explique comment monter un mur d'images 2x2 en utilisant 4 projecteurs de la façon montrée ci-dessus.

REMARQUE

Installez d'abord le logiciel Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition. Pour les détails sur l'installation du logiciel, reportez-vous au mode d'emploi qui l'accompagne.

- 1 Choisissez la même vitesse de transmission RS-232C pour tous les projecteurs.
(Reportez-vous à la page 53 pour les détails sur la sélection de la vitesse de transmission.)
- 2 Réglez le numéro d'identification (ID) de chaque projecteur.
(Reportez-vous à la page 54 pour les détails sur le réglage du numéro d'identification.)
- 3 Mettez tous les projecteurs hors tension.
- 4 Branchez l'ordinateur avec le logiciel Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition aux 4 projecteurs en utilisant un câble RS-232C comme montré sur le schéma 1 ci-contre.
(Reportez-vous à la page 20 pour les détails sur le branchement du câble RS-232C.)
- 5 Mettez l'ordinateur sous tension puis démarrez le logiciel Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition.
- 6 Choisissez «Use ID Number» pour le réglage du mode de fonctionnement (Operation Mode).
(Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition pour les détails des réglages.)
- 7 Exécutez Scan dans Scan Setting.
(Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition pour les détails.)
- 8 Cliquez sur ON sur la fenêtre de commande multiple. Si les projecteurs sont branchés et réglés correctement, tous les projecteurs doivent se mettre sous tension.
Si ce n'est pas le cas, vérifiez les branchements et essayez de nouveau.
- 9 Groupez les projecteurs dans le réglage de groupe (Group Setting).
(Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition pour les détails.)
- 10 Réglez le réglage de mur d'image dans Video Wall.
(Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition pour les détails.)

Ceci termine le réglage du mur d'images. Quand le même signal d'image est entré sur tous les projecteurs, la projection du mur d'images démarre.



REMARQUE

Le mur d'image n'est pas compatible avec les résolutions supérieures à SXGA.

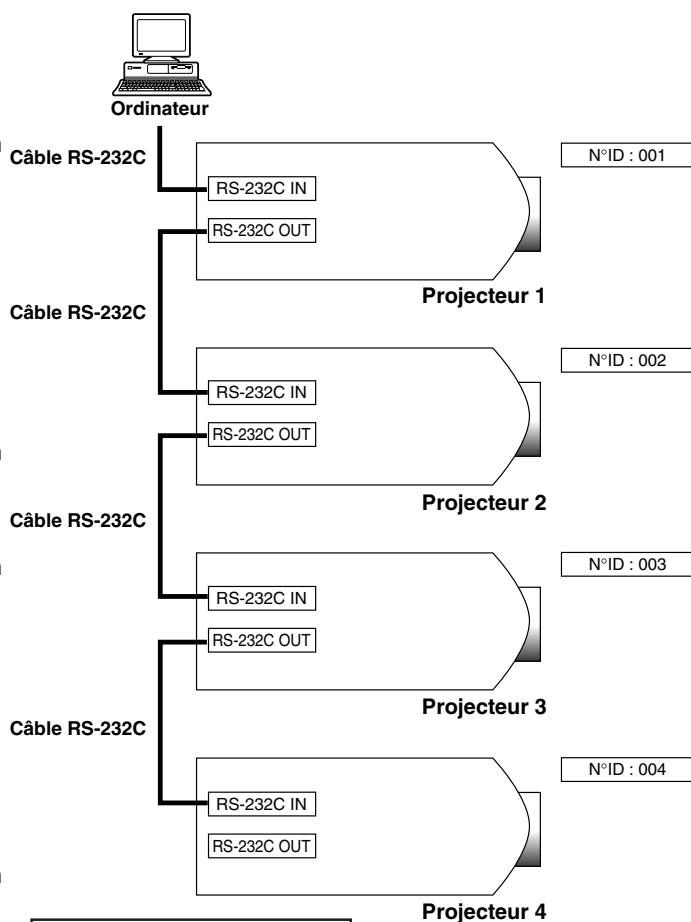


Schéma de branchement 1





Utilisation des caractéristiques spéciales de fonctionnalité étendue

Application

Utiliser en même temps le réglage d'empilement et les réglages Activation d'entrées vous permet de commander le mur d'image avec une télécommande.
Le schéma de branchement 2 ci-contre montre comment le mur d'image de l'exemple de la section précédente doit être branché.

REMARQUE

Réalisez la procédure ci-dessous après avoir le branchement de la procédure de base.

- 1 Réglez Activation d'entrées pour chaque projecteur à l'aide des tableaux ci-dessous. (Reportez-vous à la page 53 pour les détails.)

Projecteur 1

Activation entrées	
ENTRÉE1	ON
ENTRÉE2	ON
ENTRÉE3	OFF
ENTRÉE4	ON
ENTRÉE5	OFF

Projecteur 2-4

Activation entrées	
ENTRÉE1	ON
ENTRÉE2	OFF
ENTRÉE3	OFF
ENTRÉE4	ON
ENTRÉE5	OFF

REMARQUE

- Réglez les ports d'entrée que vous souhaitez utiliser sur «ON».
Réglez les ports d'entrée que vous n'utilisez pas sur «OFF».

- 2 Réglez le réglage d'empilement pour chaque projecteur à l'aide des tableaux ci-dessous. (Reportez-vous à la page 52 pour les détails.)

Projecteur 1

Config. empilement
Maître

Projecteur 2-4

Config. empilement
Esclave

- 3 Mettez le projecteur hors tension.
- 4 Réalisez tous les branchements de la façon montrée dans le schéma de branchement 2.
- 5 Mettez d'abord le projecteur sous tension, puis les ordinateurs et l'appareil vidéo.

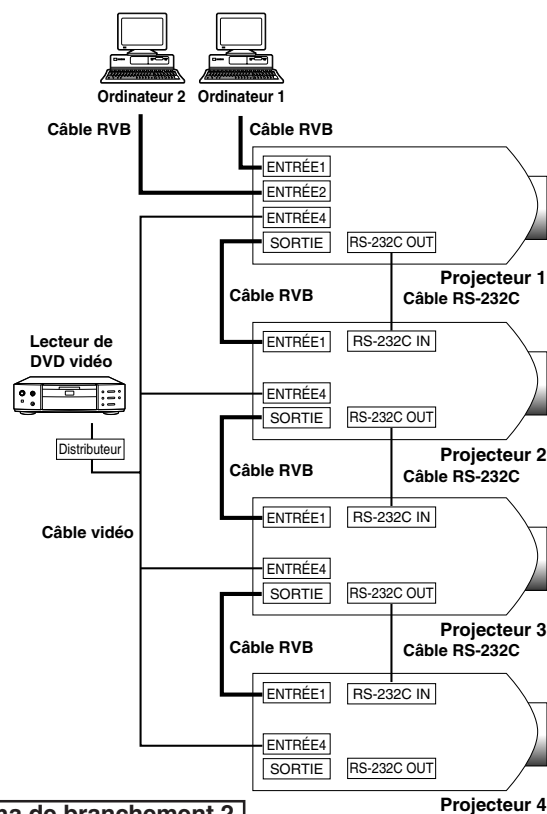


Schéma de branchement 2

REMARQUE

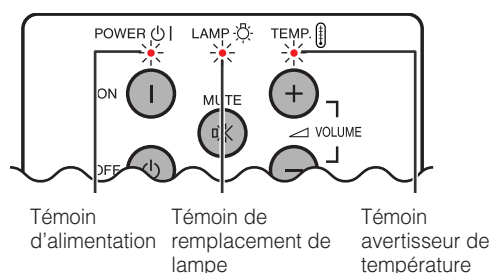
- La qualité de l'image peut être détériorée si les signaux d'image sont entrés par plusieurs projecteurs dans un branchement en guirlande.





Lampe/Témoins d'entretien

Témoins d'entretien



- Les témoins d'avertissement du projecteur servent à signaler les problèmes survenus à l'intérieur de celui-ci.
- Il existe trois témoins d'avertissement: un témoin avertisseur de température, signalant une surchauffe et deux témoins de remplacement de lampe qui vous avertissent quand il faut changer une des deux lampes.
- Si un problème se produit, le témoin avertisseur de température ou de remplacement de lampe s'allume en rouge. Après avoir mis l'appareil hors tension, suivez les instructions données ci-dessous.

Témoin d'entretien	Symptôme	Problème	Solution possible
Témoin avertisseur de température	La température interne est anormalement élevée.	• Admission d'air obstruée.	• Placez le projecteur dans un endroit bien ventilé.
		• Filtre à air colmaté.	• Nettoyez le filtre. (Reportez-vous à la page 66.)
		• Panne du ventilateur. • Défaillance d'un circuit interne.	• Emportez le projecteur chez votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche pour réparation.
Témoin de remplacement de lampe	La lampe ne s'allume pas.	• La lampe est grillée. • Panne des circuits de la lampe.	• Remplacez délicatement la lampe. (Reportez-vous aux pages 64 et 65.)
	La lampe doit être remplacée.	• La lampe a servi pendant plus de 1.400 heures.	• Emportez le projecteur chez votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche pour réparation.
Témoin d'alimentation	Le témoin d'alimentation clignote en rouge lorsque le projecteur est allumé.	• Le couvercle du filtre est ouvert.	• Installez le couvercle du filtre convenablement. • Si le témoin d'alimentation POWER clignote même quand le couvercle du filtre est correctement installé, contactez votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche.

REMARQUE

- Si le témoin avertisseur de température s'allume, passez en revue les causes et solutions possibles ci-dessus, puis attendez (au moins 5 minutes) que le projecteur se soit suffisamment refroidi pour le remettre sous tension.
- Si l'appareil est successivement mis hors tension et sous tension après une brève interruption, il se peut que le témoin de remplacement de lampe s'allume, empêchant la mise en marche du projecteur. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, puis rebranchez-le.

Lampe



Selon l'environnement de son utilisation, la lampe de ce projecteur peut fonctionner pendant un total de 1.500 heures environ. Il est recommandé de changer la lampe après 1.400 heures d'utilisation ou si vous notez une détérioration significative de la qualité et des couleurs de l'image. La durée d'utilisation de la lampe peut être contrôlée avec l'affichage sur l'écran. (Reportez-vous à la page 51.)

ATTENTION

- Forte intensité lumineuse! N'essayez pas de regarder par l'ouverture et l'objectif pendant que le projecteur fonctionne.

REMARQUE

- Comme l'environnement d'utilisation peut varier fortement, il est possible que la durée de fonctionnement de la lampe de projection soit inférieure à 1.500 heures.
- Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne pourra plus être mis sous tension à partir de la quatrième fois après que la lampe a été utilisée pendant 1.500 heures si celle-ci n'est pas changée.

Symptôme	Problème	Solution possible
Le témoin de remplacement de lampe s'allume en rouge et «LAMP» et «  » clignotent en jaune dans le coin inférieur gauche de l'image.	• La lampe a été utilisée pendant plus de 1.400 heures.	• Achetez une unité de lampe de remplacement (module lampe/boîtier) de modèle BQC-XGP25x//1 chez votre distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique.
Dégradation sensible de la qualité de l'image et de la couleur.		
L'alimentation est coupée automatiquement et le projecteur se met en mode d'attente.	• La lampe a été utilisée pendant plus de 1.500 heures.	• Remplacez la lampe. (Cf. pages 64 et 65.) Vous pouvez, si vous le désirez, faire remplacer la lampe par votre distributeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique.
«LAMP» et «  » clignotent en rouge dans le coin inférieur gauche de l'image et l'alimentation est coupée.		





Remplacement de lampe

ATTENTION

- **Danger potentiel de particules de verre en cas de rupture de la lampe. En cas de rupture de la lampe, contactez votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche, pour la faire remplacer.**
- **Ne retirez pas le boîtier de la lampe aussitôt après avoir utilisé le projecteur car elle est extrêmement chaude. Attendez au moins une heure après avoir débranché le cordon d'alimentation de sorte que le boîtier de lampe soit tout à fait froid avant de retirer celui-ci.**

Il est conseillé de remplacer la lampe après environ 1.400 heures successives d'utilisation ou lorsque vous constatez une détérioration notoire de la qualité des images et des couleurs. Remplacez la lampe en suivant les instructions ci-dessous. Si la lampe ne fonctionne pas après son remplacement, emportez le projecteur chez votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche pour réparation. Achetez une unité de remplacement de la lampe (module lampe/boîtier) de type BQC-XGP25X//1 chez votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique. Changez ensuite la lampe avec précaution en suivant les instructions ci-dessous. Si vous le désirez, la lampe pourra être remplacée par le revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES UTILISATEURS AUX ÉTATS-UNIS:

La lampe fournie avec ce projecteur est protégée par une garantie limitée pièces et main d'œuvre de 90 jours. Toutes les réparations de ce projecteur pendant la période garantie, y compris le remplacement de la lampe, doivent être réalisées par un revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique. Pour connaître le nom du revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche, appelez le numéro gratuit 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277).

Etats-Unis uniquement

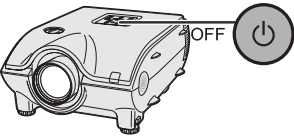
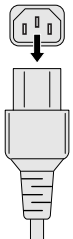
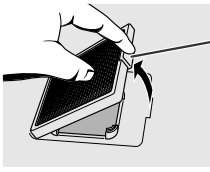
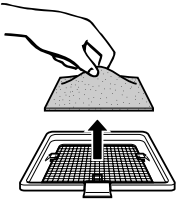
Précautions concernant la lampe

- Ce projecteur utilise une lampe au mercure sous pression. Un son fort peut indiquer une défaillance de la lampe. Cette défaillance de la lampe peut être attribuée à de nombreuses sources telles qu'un choc excessif, une mauvaise ventilation, une fêlure en surface ou une détérioration de lampe due erreur de la durée d'utilisation. La période de temps précédent une défaillance varie beaucoup en fonction de la lampe et/ou des conditions et de la fréquence d'utilisation. Il est important de noter qu'une telle défaillance peut souvent provenir d'une fissure dans la lampe.
- Quand le témoin de remplacement de lampe et l'icône sur l'écran sont allumés ou clignent, il est recommandé de remplacer la lampe immédiatement par une neuve, même si la lampe paraît fonctionner normalement.
- Si la lampe se cassait, des particules de verre peuvent être dispersées dans le logement de la lampe ou le gaz contenu dans la lampe peut être diffusé dans la pièce par l'orifice d'aération. Comme le gaz contenu dans cette lampe contient du mercure, ventilez bien la pièce si la lampe venait à se casser et évitez toute exposition au gaz libéré. En cas d'exposition au gaz, consultez votre médecin aussi tôt que possible.
- Si la lampe se cassait, il se peut aussi que des particules de verre se dispersent à l'intérieur du projecteur. Dans ce cas, nous vous recommandons de contacter votre revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche pour qu'il retire la lampe endommagée et s'assure que le projecteur fonctionne en toute sécurité.

Retrait et installation de la lampe

ATTENTION

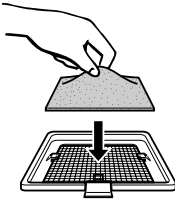
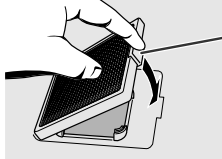
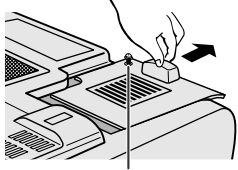
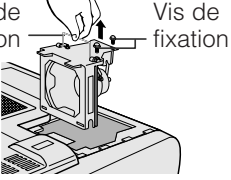
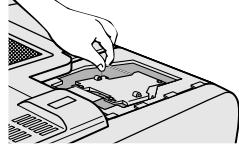
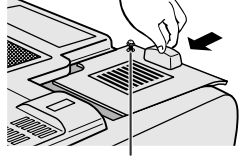
- Retirez le boîtier de la lampe en le tenant par sa poignée. Ne touchez pas la surface en verre du boîtier ou l'intérieur du projecteur.
- Pour éviter de vous brûler et d'endommager la lampe, effectuez soigneusement les démarches ci-après.
- N'oubliez pas de remplacer le filtre à air lors du remplacement de la lampe. Le filtre à air est emballé avec la lampe.

1 Mettez l'appareil hors tension.	2 Débranchez le cordon d'alimentation.	3 Retirez le couvercle du filtre inférieur.	4 Retirez le filtre à air.
<p>Appuyez sur OFF. Attendez que le ventilateur de refroidissement s'arrête.</p> 	<p>Retirez la fiche du cordon d'alimentation hors de la prise secteur.</p> 	<p>Retournez le projecteur. Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle du filtre dans le sens de la flèche.</p> 	<p>Saisissez le filtre à air avec les doigts et retirez-le hors du couvercle.</p> 

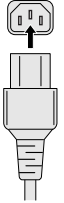
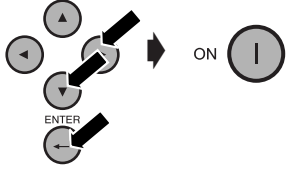





Remplacement de lampe

<p>5 Remettez le filtre à air en place.</p>	<p>6 Remettez le couvercle du filtre en place.</p>	<p>7 Retirez le couvercle du boîtier de la lampe.</p>
<p>Remplacez le filtre à air sous les languettes du cadre du filtre.</p> 	<p>Insérez la languette à l'extrémité du couvercle du filtre dans l'ouverture du couvercle et appuyez sur le couvercle pour le remettre en place.</p>  <p>Languette</p>	<p>Retournez le projecteur et desserrez la vis de service utilisateur qui immobilise le couvercle du boîtier de la lampe. Glissez ensuite ce couvercle dans le sens de la flèche.</p>  <p>Vis de service utilisateur</p>
<p>8 Déposez le boîtier de la lampe.</p>	<p>9 Insérez le nouveau boîtier de lampe.</p>	<p>10 Fixez le couvercle du boîtier de la lampe.</p>
<p>Retirez les vis de fixation du boîtier de la lampe. Tenez le boîtier par sa poignée et tirez-le vers vous.</p>  <p>Vis de fixation</p> <p>Vis de fixation</p>	<p>Poussez fermement le boîtier de la lampe dans le logement du boîtier. Serrez les vis de fixation.</p> 	<p>Glissez le couvercle du boîtier de la lampe dans le sens de la flèche. Serrez ensuite la vis de service utilisateur.</p>  <p>Vis de service utilisateur</p>

Remise à zéro du compteur de lampe

<p>1 Branchez le cordon d'alimentation.</p>	<p>2 Remettez à zéro le compteur de la lampe.</p>	
<p>Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise secteur du projecteur.</p> 	<p>En appuyant sur ▼, ► et sur ENTER du projecteur, appuyez sur ON du projecteur.</p> 	<p>L'indication «LAMPE 0000H» apparaît, indiquant que le compteur de lampe est réinitialisé.</p> 

REMARQUE

- Réinitialisez ce compteur uniquement après avoir remplacé la lampe de projection.

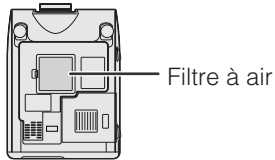




Remplacement du filtre à air

- Ce projecteur est muni de deux filtres à air pour assurer ses conditions de fonctionnement optimales.
- Les filtres à air doivent être nettoyés toutes les 100 heures d'utilisation. Nettoyez-les plus fréquemment si le projecteur doit fonctionner dans un endroit poussiéreux ou enfumé.
- Faites changer le filtre (PFILD0080CEZZ) par le revendeur de projecteurs à cristaux liquides dûment agréé par Sharp ou un centre de service technique le plus proche quand il n'est plus possible de le nettoyer.

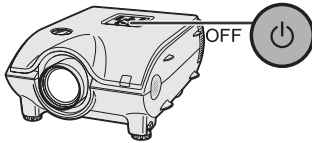
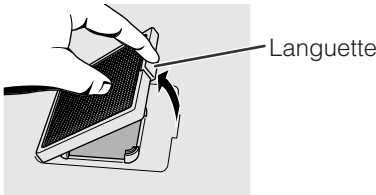
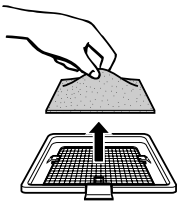
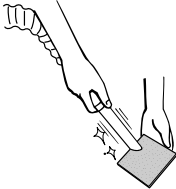
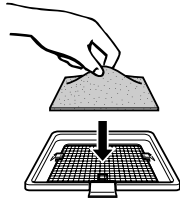
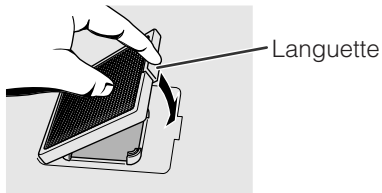
Vue du fond



Vue latérale et arrière



Nettoyage et remplacement du filtre à air inférieur

<p>1 Coupez l'alimentation et débranchez le cordon.</p> <p>Appuyez sur OFF. Attendez que le ventilateur de refroidissement s'arrête.</p> 	<p>2 Retirez le couvercle du filtre inférieur.</p> <p>Retournez le projecteur. Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle du filtre dans le sens de la flèche.</p> 	<p>3 Retirez le filtre à air.</p> <p>Saisissez le filtre à air avec les doigts et retirez-le hors du couvercle.</p> 
<p>4 Nettoyez le filtre à air.</p> <p>Enlevez la poussière sur le filtre et son couvercle en utilisant un aspirateur.</p> 	<p>5 Remettez le filtre à air en place.</p> <p>Remplacez le filtre à air sous les languettes du cadre du filtre.</p> 	<p>6 Remettez le couvercle du filtre en place.</p> <p>Insérez la languette à l'extrémité du couvercle du filtre dans l'ouverture du couvercle et appuyez sur le couvercle pour le remettre en place.</p> 

REMARQUE

- Assurez-vous que le couvercle du filtre est convenablement installé. S'il ne l'est pas, il ne sera pas possible de mettre l'appareil sous tension.

Nettoyage du filtre à air latéral (inamovible)

Si de la poussière s'est accumulée à l'intérieur du filtre à air, nettoyez le filtre avec l'embout d'un aspirateur.

REMARQUE

- Le filtre à air latéral ne peut pas être retiré.





Guide de dépannage

Problème	Points à vérifier
L'appareil ne peut pas être mis sous ou hors tension avec les touches ON/OFF du projecteur.	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau de verrouillage des touches est réglé sur «Niveau A» ou sur «Niveau B», empêchant l'utilisation de certaines touches ou de toutes les touches. (Reportez-vous à la page 52.)
Impossible de commander le projecteur avec la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si les piles sont usées. Si elles le sont, remplacez-les par des neuves. (Reportez-vous à la page 14.) Quand le projecteur est réglé sur «Esclave», utilisez les touches sur le projecteur maître ou changez le réglage à l'aide de commande RS-232C de l'ordinateur. (Reportez-vous à la page 52.)
Le projecteur ne peut pas être commandé avec les touches du projecteur ni celle de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> Lors de l'utilisation du réglage esclave en combinaison avec le verrouillage des touches de niveau B, toutes les touches du projecteur et de la télécommande sont inutilisables. Utilisez les commandes SAPS ou RS-232C pour annuler le réglage esclave ou de verrouillage des touches et permettre l'utilisation des touches. Sans passer par un ordinateur, vous pouvez annuler les réglages esclave et de verrouillage des touches en appuyant sur les touches du projecteur dans l'ordre suivant: <i>ON → ENTER → ON → ENTER → ON → ENTER → MENU</i> Cependant, cette procédure annule aussi le mot de passe réglé.
Pas d'image, pas de son.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation du projecteur n'est pas branché dans une prise secteur. Le couvercle du filtre inférieur n'est pas correctement installé. L'entrée sélectionnée est incorrecte. (Reportez-vous à la page 31.) Les câbles ne sont pas branchés correctement sur le panneau arrière du projecteur. (Reportez-vous aux pages 16–21.) Les piles de la télécommande sont épuisées. (Reportez-vous à la page 14.)
Le son est audible, mais absence d'image.	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles ne sont pas branchés correctement sur le panneau arrière du projecteur. (Reportez-vous aux pages 16–21.) Les réglages «Contraste» et «Luminos.» sont placés à leur position minimum. (Reportez-vous à la page 41.) L'affichage sur écran («ÉCRAN NOIR») est désactivé et la fonction écran noir est activée, créant une image noire. (Reportez-vous à la page 32.)
Les couleurs sont de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> Les réglages «Couleur» et «Teinte» ne sont pas corrects. (Reportez-vous à la page 41.)
L'image est floue.	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez la mise au point. (Reportez-vous à la page 24.) La distance de projection est trop longue ou trop courte pour permettre une bonne mise au point. (Reportez-vous aux pages 25–29.)
L'image est visible, mais absence de son.	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles ne sont pas branchés correctement sur le panneau arrière du projecteur. (Reportez-vous aux pages 16–21.) Le volume est réglé à la position minimum. (Reportez-vous à la page 31.)
Aucun affichage n'apparaît sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> L'affichage sur l'écran est réglé sur le «Niveau A» ou le «Niveau B», empêchant certains affichages sur l'écran. (Reportez-vous à la page 48.)
Un son anormal se produit parfois à l'intérieur du coffret.	<ul style="list-style-type: none"> Si l'image est normale, ce son provient des contactations du coffret, causées par le changement de sa température. Ceci n'a aucune incidence sur le fonctionnement de l'appareil.
Le témoin d'entretien s'allume.	<ul style="list-style-type: none"> Reportez-vous à «Lampe/Témoins d'entretien» en page 63.
Apparition de parasites sur l'image.	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez le réglage de «Phase». (Reportez-vous à la page 43.) Du bruit peut apparaître lors de l'utilisation du projecteur avec certains ordinateurs. Mettez en service le filtre antibruit ON en utilisant les commandes RS-232C. (Reportez-vous aux pages 70–72.)
Les images 480P n'apparaissent pas.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le mode de résolution sur 480P. (Reportez-vous à la page 44.)
L'image est verte pour l'entrée ENTRÉE 1 ou 2 APPAREIL. L'image est rose (pas verte) pour l'entrée ENTRÉE 1, 2 RVB.	<ul style="list-style-type: none"> Changez le type de signal d'entrée. (Reportez-vous à la page 41.)





Assistance technique SHARP

Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation ou l'utilisation de ce projecteur, veuillez vous référer d'abord à la «Guide de dépannage» de ce mode d'emploi à la page 67. Si ce mode d'emploi ne répond pas à votre question, veuillez contacter un centre de service technique SHARP de la liste ci-dessous.

États-Unis

Sharp Electronics Corporation
1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277)
lcdsupport@sharpsec.com
<http://www.sharplcd.com>

Canada

Sharp Electronics of Canada Ltd.
(905) 568-7140
<http://www.sharp.ca>

Mexique

Sharp Electronics Corporation Mexico Branch
(525) 716-9000
<http://www.sharp.com.mx>

Amérique Latine

Sharp Electronics Corp. Latin American Group
(305) 264-2277
www.servicio@sharpsec.com
<http://www.siemprisharp.com>

Allemagne

Sharp Electronics (Europe) GMBH
01805-234675
<http://www.sharp.de>

Royaume-Uni

Sharp Electronics (U.K.) Ltd.
0161-205-2333
custinfo@sharp-uk.co.uk
<http://www.sharp.co.uk>

Italie

Sharp Electronics (Italy) S.P.A.
(39) 02-89595-1
<http://www.sharp.it>

France

Sharp Electronics France
01 49 90 35 40
hotlineced@sef.sharp-eu.com
<http://www.sharp.fr>

Espagne

Sharp Electronica Espana, S.A.
93 5819700
sharplcd@sees.sharp-eu.com
<http://www.sharp.es>

Suisse

Sharp Electronics (Schweiz) AG
0041 1 846 63 11
cattaneo@sez.sharp-eu.com
<http://www.sharp.ch>

Suède

Sharp Electronics (Nordic) AB
(46) 8 6343600
vision.support@sen.sharp-eu.com
<http://www.sharp.se>

Autriche

Sharp Electronics Austria (Ges.m.b.H.)
0043 1 727 19 123
pogats@sea.sharp-eu.com
<http://www.sharp.at>

Australie

Sharp Corporation of Australia Pty.Ltd.
1300-135-022
<http://www.sharp.net.au>

Nouvelle Zélande

Sharp Corporation of New Zealand
(09) 634-2059, (09) 636-6972
<http://www.sharpnz.co.nz>

Singapour

Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd.
65-226-6556
ckng@srs.global.sharp.co.jp
<http://www.sharp.com.sg>

Hong Kong

Sharp-Roxy (HK) Ltd.
(852) 2410-2623
dcmktg@srh.global.sharp.co.jp
<http://www.sharp.com.hk>

Malaisie

Sharp-Roxy Sales & Service Co.
(60) 3-5125678

E.A.U.

Sharp Middle East Fze
971-4-81-5311
helpdesk@smef.global.sharp.co.jp

Thaïlande

Sharp Thebnakorn Co. Ltd.
02-236-0170
svc@stcl.global.sharp.co.jp
<http://www.sharp-th.com>

Corée

Sharp Electronics Incorporated of Korea
(82) 2-3660-2002
webmaster@sharp-korea.co.kr
<http://www.sharp-korea.co.kr>

Inde

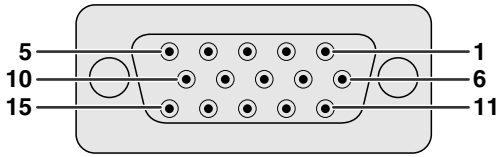
Sharp Business Systems (India) Limited
(91) 11- 6431313
service@sharp-oa.com





Affectation des broches de connexion

Ports de signaux INPUT 1 RVB et OUTPUT (INPUT 1, 2): Connecteur femelle D-sub miniature à 15 broches



Entrée RVB

Analogique

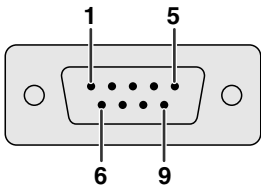
- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Entrée vidéo (rouge) | 8. Terre (bleu) |
| 2. Entrée vidéo (vert/sync sur vert) | 9. Pas de connexion |
| 3. Entrée vidéo (bleu) | 10. Masse |
| 4. Entrée de réserve 1 | 11. Masse |
| 5. Sync composite | 12. Données bidirectionnelles |
| 6. Terre (rouge) | 13. Signal de sync horizontale |
| 7. Terre (vert/sync sur vert) | 14. Signal de sync verticale |
| | 15. Base de temps des données |

Entrée Appareil

Analogique

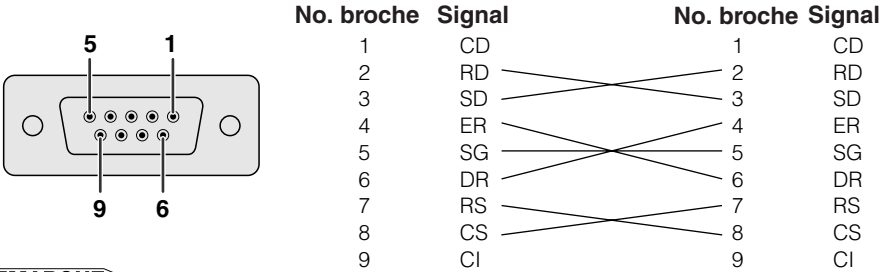
- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1. P _R (C _R) | 9. Pas de connexion |
| 2. Y | 10. Pas de connexion |
| 3. P _B (C _B) | 11. Pas de connexion |
| 4. Pas de connexion | 12. Pas de connexion |
| 5. Pas de connexion | 13. Pas de connexion |
| 6. Terre (P _R) | 14. Pas de connexion |
| 7. Terre (Y) | 15. Pas de connexion |
| 8. Terre (P _B) | |

Port RS-232C: Connecteur mâle à 9 broches D-sub



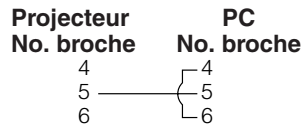
No. broche	Signal	Nom	E/S	Référence
1	CD			Pas de connexion
2	RD	Réception de données	Entrée	Relié au circuit interne
3	SD	Emission de données	Sortie	Relié au circuit interne
4	ER			Pas de connexion
5	SG	Masse du signal		Relié au circuit interne
6	DR	Prêt pour envoi de données		Pas de connexion
7	RS	Demande pour émettre	Sortie	Relié au circuit interne
8	CS	Prêt à émettre	Entrée	Relié au circuit interne
9	CI			Pas de connexion

Connexion recommandée du câble de commande série RS-232C: Connecteur femelle à 9 broches D-sub

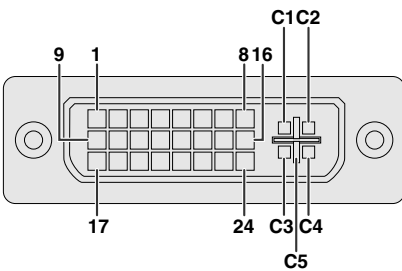


REMARQUE

- En fonction de la configuration du système, il est nécessaire de brancher la broche 4 et la broche 6 sur le dispositif de commande (par exemple, un ordinateur).



Port INPUT 3 DVI: 29 broches



No. broche	Nom	No. broche	Nom
1	T.M.D.S. Donnée 2-	16	Détection de broche active
2	T.M.D.S. Donnée 2+	17	T.M.D.S. Donnée 0-
3	T.M.D.S. Donnée 2/4 blindage	18	T.M.D.S. Donnée 0+
4	T.M.D.S. Donnée 4- ^{*3}	19	T.M.D.S. Donnée 0/5 blindage
5	T.M.D.S. Donnée 4+ ^{*3}	20	T.M.D.S. Donnée 5- ^{*3}
6	Horloge DDC	21	T.M.D.S. Donnée 5+ ^{*3}
7	Données DDC	22	T.M.D.S. Blindage horloge
8	Sync. verticale analogique	23	T.M.D.S. Horloge +
9	T.M.D.S. Donnée 1-	24	T.M.D.S. Horloge -
10	T.M.D.S. Donnée 1+	C1	Rouge analogique
11	T.M.D.S. Donnée 1/3 blindage	C2	Vert analogique
12	T.M.D.S. Donnée 3- ^{*3}	C3	Bleu analogique
13	T.M.D.S. Donnée 3+ ^{*3}	C4	Sync. horizontale analogique
14	Alimentation +5 V	C5	Masse analogique ^{*2}
15	Masse ^{*1}		

REMARQUE

- ^{*1} Retour pour +5 V, Hsync. et Vsync.
- ^{*2} Retour analogique R, V et B
- ^{*3} Ces broches ne sont pas utilisées avec cet appareil.



(RS-232C) Spécifications et réglages des commandes

Commande par ordinateur personnel

Un ordinateur peut être utilisé pour commander le projecteur en le connectant au projecteur avec un câble RS-232C (type croisé, vendu séparément). (Reportez-vous à la page 20 pour les branchements.)

Conditions de communication

Effectuez les réglages du port sériel de l'ordinateur pour qu'ils correspondent à ceux du tableau.

Format du signal: Conforme à la norme RS-232C.

Débit en bauds: 9.600 bps

Longueur de donnée: 8 bits

Bit de parité: Aucun

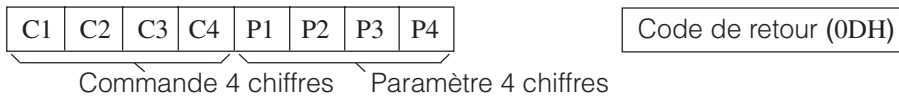
Bit d'arrêt: 1 bit

Contrôle de flux: Aucun

Format par défaut

Les commandes émanant de l'ordinateur sont transmises dans l'ordre suivant: commande, paramètre et code de retour. Après avoir traité la commande de l'ordinateur, le projecteur transmet un code de réponse à l'ordinateur.

Format de commande



Format du code de réponse

Réponse normale



Réponse à problème (Erreur de communication ou commande incorrecte)



Quand plus d'un code est transmis, envoyez chaque commande uniquement après que le code de réponse OK du projecteur pour la commande précédente a été vérifié.

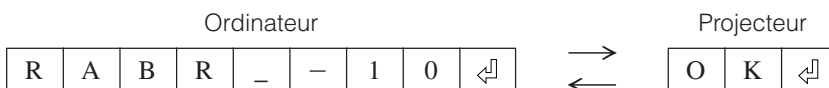
REMARQUE

- Lorsque vous utilisez la fonction de commande ordinateur du projecteur, l'état de fonctionnement du projecteur ne peut pas être lu pour l'ordinateur. Par conséquent, confirmez l'état en transmettant les commandes d'affichage de chaque menu de réglage et en vérifiant l'état sur l'affichage sur écran. Si le projecteur reçoit une instruction autre qu'une commande d'affichage de menu, il exécutera la commande sans afficher l'affichage sur écran.
- Quand le projecteur est en mode de veille, envoyez chaque commande plus d'une minute après l'envoi de la commande précédente.

Commandes

EXEMPLE

- Lorsque «LUMINOS.» de réglage de l'image ENTRÉE 1 (RVB 1) est réglé sur -10.



TOUCHES DU PROJECTEUR OU DE LA TÉLÉCOMMANDE	RUBRIQUE DE COMMANDE	COMMANDE	PARAMÈTRE	RETOUR
	MISE SOUS TENSION	P O W R	_ _ _ 1	OK OU ERR
	MISE HORS TENSION	P O W R	_ _ _ 0	OK OU ERR
	VOLUME (0-60)	V O L A	_ _ * *	OK OU ERR
	SOURDINE EN SERVICE	M U T E	_ _ 1	OK OU ERR
	SOURDINE HORS SERVICE	M U T E	_ _ 0	OK OU ERR
	MISE AU POINT DE L'OBJECTIF (-30 - +30)	L N F O	* * * *	OK OU ERR
	ZOOM OBJECTIF (-30 - +30)	L N Z O	* * * *	OK OU ERR
	KEYSTONE (-127 - +127)	K E Y S	* * * *	OK OU ERR
	TAILLE VERTICALE (-30 - +30)	V S I Z	_ _ * *	OK OU ERR
	DÉPLACEMENT NUMÉRIQUE (-96 - +96)	L N D S	* * * *	OK OU ERR

TOUCHES DU PROJECTEUR OU DE LA TÉLÉCOMMANDE	RUBRIQUE DE COMMANDE	COMMANDE	PARAMÈTRE	RETOUR
	ÉCRAN NOIR EN SERVICE	I M B K	_ _ _ 1	OK OU ERR
	ÉCRAN NOIR HORS SERVICE	I M B K	_ _ _ 0	OK OU ERR
	ENTRÉE 1 (RVB 1)	I R G B	_ _ _ 1	OK OU ERR
	ENTRÉE 2 (RVB 2)	I R G B	_ _ _ 2	OK OU ERR
	ENTRÉE 3 (RVB 3)	I R G B	_ _ _ 3	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1)	I V E D	_ _ _ 1	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2)	I V E D	_ _ _ 2	OK OU ERR
	VÉRIFICATION DE L'ENTRÉE	I C H K	_ _ _ 0	OK OU ERR
	ARRÊT SUR IMAGE	F R E Z	_ _ _ 1	OK OU ERR
	ANNULATION DE L'ARRÊT SUR IMAGE	F R E Z	_ _ _ 0	OK OU ERR
	DEMARRAGE DE LA SYNC. AUTOMAT.	A D J S	_ _ _ 1	OK OU ERR





(RS-232C) Spécifications et réglages des commandes

	RUBRIQUE DE COMMANDE	COMMANDE	PARAMÈTRE	RETOUR	
TOUCHES DU PROJECTEUR OU DE LA TÉLÉCOMMANDE	ENTRÉE 1 (RVB 1) REDIMENSIONNER : NORMAL	R A S R	1	OK OU ERR	
	ENTRÉE 1 (RVB 1) REDIMENSIONNER : PLEIN	R A S R	5	OK OU ERR	
	ENTRÉE 1 (RVB 1) REDIMENSIONNER : POINT PAR POINT	R A S R	3	OK OU ERR	
	ENTRÉE 2 (RVB 2) REDIMENSIONNER : NORMAL	R B S R	1	OK OU ERR	
	ENTRÉE 2 (RVB 2) REDIMENSIONNER : PLEIN	R B S R	5	OK OU ERR	
	ENTRÉE 2 (RVB 2) REDIMENSIONNER : POINT PAR POINT	R B S R	3	OK OU ERR	
	ENTRÉE 3 (RVB 3) REDIMENSIONNER : NORMAL	R C S R	1	OK OU ERR	
	ENTRÉE 3 (RVB 3) REDIMENSIONNER : PLEIN	R C S R	5	OK OU ERR	
	ENTRÉE 3 (RVB 3) REDIMENSIONNER : POINT PAR POINT	R C S R	3	OK OU ERR	
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) REDIMENSIONNER : NORMAL	R A S V	1	OK OU ERR	
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) REDIMENSIONNER : PLEIN	R A S V	5	OK OU ERR	
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) REDIMENSIONNER : BORDS	R A S V	3	OK OU ERR	
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) REDIMENSIONNER : ALLONGE	R A S V	2	OK OU ERR	
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) REDIMENSIONNER : ALLONGE SMART	R A S V	4	OK OU ERR	
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) REDIMENSIONNER : NORMAL	R B S V	1	OK OU ERR	
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) REDIMENSIONNER : PLEIN	R B S V	5	OK OU ERR	
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) REDIMENSIONNER : BORDS	R B S V	3	OK OU ERR	
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) REDIMENSIONNER : ALLONGE	R B S V	2	OK OU ERR	
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) REDIMENSIONNER : ALLONGE SMART	R B S V	4	OK OU ERR	
	GAMMA RVB : STANDARD	G A M R	1	OK OU ERR	
	GAMMA RVB : PRÉSENTATION	G A M R	2	OK OU ERR	
	GAMMA RVB : CINÉMA	G A M R	3	OK OU ERR	
	GAMMA RVB : PERSONNALISÉ	G A M R	4	OK OU ERR	
	GAMMA VIDÉO : STANDARD	G A M V	1	OK OU ERR	
	GAMMA VIDÉO : PRÉSENTATION	G A M V	2	OK OU ERR	
	GAMMA VIDÉO : CINÉMA	G A M V	3	OK OU ERR	
	GAMMA VIDÉO : PERSONNALISÉ	G A M V	4	OK OU ERR	
	IMAGE	ENTRÉE 1 (RVB 1) CONTRASTE (-30 - +30)	R A P I	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 1 (RVB 1) LUMINOS. (-30 - +30)	R A B R	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 1 (RVB 1) ROUGE (-30 - +30)	R A R D	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 1 (RVB 1) BLEU (-30 - +30)	R A B E	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 1 (RVB 1) COULEUR (-30 - +30)	R A C O	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 1 (RVB 1) TEINTE (-30 - +30)	R A T I	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 1 (RVB 1) NETTÉTÉ (-30 - +30)	R A S H	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 1 (RVB 1) TEMPÉRATURE DE COULEUR (-3 - +3)	R A C T	**	OK OU ERR
		ENTRÉE 1 (RVB 1) AFFICHAGE	R A R E	0	OK OU ERR
		ENTRÉE 1 (RVB 1) RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES	R A R E	1	OK OU ERR
		ENTRÉE 2 (RVB 2) CONTRASTE (-30 - +30)	R B P I	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 2 (RVB 2) LUMINOS. (-30 - +30)	R B B R	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 2 (RVB 2) ROUGE (-30 - +30)	R B R D	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 2 (RVB 2) BLEU (-30 - +30)	R B B E	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 2 (RVB 2) COULEUR (-30 - +30)	R B C O	***	OK OU ERR
		ENTRÉE 2 (RVB 2) TEINTE (-30 - +30)	R B T I	***	OK OU ERR
ENTRÉE 2 (RVB 2) NETTÉTÉ (-30 - +30)		R B S H	***	OK OU ERR	
ENTRÉE 2 (RVB 2) TEMPÉRATURE DE COULEUR (-3 - +3)		R B C T	**	OK OU ERR	
ENTRÉE 2 (RVB 2) AFFICHAGE		R B R E	0	OK OU ERR	
ENTRÉE 2 (RVB 2) RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES		R B R E	1	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) CONTRASTE (-30 - +30)		R C P I	***	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) LUMINOS. (-30 - +30)		R C B R	***	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) ROUGE (-30 - +30)		R C R D	***	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) BLEU (-30 - +30)		R C B E	***	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) COULEUR (-30 - +30)		R C C O	***	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) TEINTE (-30 - +30)		R C T I	***	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) NETTÉTÉ (-30 - +30)		R C C H	***	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) TEMPÉRATURE DE COULEUR (-3 - +3)		R C C T	**	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) AFFICHAGE		R C R E	0	OK OU ERR	
ENTRÉE 3 (RVB 3) RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES		R C R E	1	OK OU ERR	

	RUBRIQUE DE COMMANDE	COMMANDE	PARAMÈTRE	RETOUR
IMAGE	ENTRÉE 1 (RVB 1) TYPE DE SIGNAL : RVB	I A S I	1	OK OU ERR
	ENTRÉE 1 (RVB 1) TYPE DE SIGNAL : APPAREIL	I A S I	2	OK OU ERR
	ENTRÉE 2 (RVB 2) TYPE DE SIGNAL : RVB	I B S I	1	OK OU ERR
	ENTRÉE 2 (RVB 2) TYPE DE SIGNAL : APPAREIL	I B S I	2	OK OU ERR
	ENTRÉE 1 (RVB 1) PROGRESSIF 2D	R A I P	0	OK OU ERR
	ENTRÉE 1 (RVB 1) PROGRESSIF 3D	R A I P	1	OK OU ERR
	ENTRÉE 1 (RVB 1) MODE FILM	R A I P	2	OK OU ERR
	ENTRÉE 2 (RVB 2) PROGRESSIF 2D	R B I P	0	OK OU ERR
	ENTRÉE 2 (RVB 2) PROGRESSIF 3D	R B I P	1	OK OU ERR
	ENTRÉE 2 (RVB 2) MODE FILM	R B I P	2	OK OU ERR
	ENTRÉE 3 (RVB 3) PROGRESSIF 2D	R C I P	0	OK OU ERR
	ENTRÉE 3 (RVB 3) PROGRESSIF 3D	R C I P	1	OK OU ERR
	ENTRÉE 3 (RVB 3) MODE FILM	R C I P	2	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) CONTRASTE (-30 - +30)	V A P I	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) LUMINOS. (-30 - +30)	V A B R	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) ROUGE (-30 - +30)	V A R D	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) BLEU (-30 - +30)	V A B E	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) COULEUR (-30 - +30)	V A C O	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) TEINTE (-30 - +30)	V A T I	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) NETTÉTÉ (-30 - +30)	V A S H	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) TEMPÉRATURE DE COULEUR (-3 - +3)	V A C T	**	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) AFFICHAGE	V A R E	0	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES	V A R E	1	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) CONTRASTE (-30 - +30)	V B P I	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) LUMINOS. (-30 - +30)	V B B R	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) ROUGE (-30 - +30)	V B R D	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) BLEU (-30 - +30)	V B B E	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) COULEUR (-30 - +30)	V B C O	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) TEINTE (-30 - +30)	V B T I	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) NETTÉTÉ (-30 - +30)	V B S H	***	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) TEMPÉRATURE DE COULEUR (-3 - +3)	V B C T	**	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) AFFICHAGE	V B R E	0	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES	V B R E	1	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) PROGRESSIF 2D	V A I P	0	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) PROGRESSIF 3D	V A I P	1	OK OU ERR
	ENTRÉE 4 (VIDÉO 1) MODE FILM	V A I P	2	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) PROGRESSIF 2D	V B I P	0	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) PROGRESSIF 3D	V B I P	1	OK OU ERR
	ENTRÉE 5 (VIDÉO 2) MODE FILM	V B I P	2	OK OU ERR
	(ENTRÉE 1-5) PROGRESSIF 2D	I M I P	0	OK OU ERR
	(ENTRÉE 1-5) PROGRESSIF 3D	I M I P	1	OK OU ERR
	(ENTRÉE 1-5) MODE FILM	I M I P	2	OK OU ERR
	SYNC. FINE 1	HORLOGE (-150 - +150)	I N C L	***
PHASE (-60 - +60)		I N P H	***	OK OU ERR
POSITION H (-150 - +150)		I A H P	***	OK OU ERR
POSITION V (-60 - +60)		I A V P	**	OK OU ERR
AFFICHAGE DE L'ENTRÉE RVB		I A R E	0	OK OU ERR
RÉINITIALISATION DES RÉGLAGE RVB		I A R E	1	OK OU ERR
ENREGISTREMENT DES RÉGLAGES (1-7)		M E M S	*	OK OU ERR
SÉLECTION DES RÉGLAGES (1-7)		M E M L	*	OK OU ERR
VÉRIFICATION DE LA FRÉQUENCE HORIZONTALE RVB		T F R Q	1	kHz (***, *OU_)
VÉRIFICATION DE LA FRÉQUENCE VERTICALE RVB		T F R Q	2	Hz (***, *OU_)
SYNC. AUTO HORS SERVICE		A A D J	0	OK OU ERR
SYNCHRONISATION AUTOMATIQUE NORMALE		A A D J	1	OK OU ERR
SYNCHRONISATION AUTOMATIQUE GRANDE VITESSE		A A D J	2	OK OU ERR
AFFICHAGE DE LA SYNC. AUTO EN SERVICE	I M A S	1	OK OU ERR	
AFFICHAGE DE LA SYNC. AUTO HORS SERVICE	I M A S	0	OK OU ERR	



(RS-232C) Spécifications et réglages des commandes

	RUBRIQUE DE COMMANDE	COMMANDE	PARAMÈTRE	RETOUR
AUDIO	BALANCE (-30 - +30)	A A B L	* * *	OK OU ERR
	AIGUS (-30 - +30)	A A T E	* * *	OK OU ERR
	GRAVES (-30 - +30)	A A B A	* * *	OK OU ERR
	AFFICHAGE AUDIO	A A R E	_ _ 0	OK OU ERR
	RÉINITIALISATION DES RÉGLAGES AUDIO	A A R E	_ _ 1	OK OU ERR
	SORTIE AUDIO FIXE	A O U T	_ _ 1	OK OU ERR
	S. AUDIO VARIABLE	A O U T	_ _ 2	OK OU ERR
	MARCHE ENCEINTE	A S P K	_ _ 1	OK OU ERR
	ARRÊT ENCEINTE	A S P K	_ _ 0	OK OU ERR
	OPTIONS (1)	IMAGE DANS IMAGE : COIN INFÉRIEUR DROIT	P I N P	_ _ 1 1
IMAGE DANS IMAGE : COIN INFÉRIEUR GAUCHE		P I N P	_ _ 1 2	OK OU ERR
IMAGE DANS IMAGE : COIN SUPÉRIEUR DROIT		P I N P	_ _ 1 3	OK OU ERR
IMAGE DANS IMAGE : COIN SUPÉRIEUR GAUCHE		P I N P	_ _ 1 4	OK OU ERR
RÉINITIALISATION DE IMAGE DANS IMAGE		P I N P	_ _ 0	OK OU ERR
ARRÊT DNR VIDÉO		3 D N R	_ _ 0	OK OU ERR
MARCHE DNR VIDÉO		3 D N R	_ _ 1	OK OU ERR
AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN EN SERVICE		I M D I	_ _ 1	OK OU ERR
AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN HORS SERVICE (NIVEAU A)		I M D I	_ _ 2	OK OU ERR
AFFICHAGE SUR L'ÉCRAN HORS SERVICE (NIVEAU B)		I M D I	_ _ 0	OK OU ERR
AFFICHAGE DE L'ÉCRAN NOIR EN SERVICE		I M B O	_ _ 1	OK OU ERR
AFFICHAGE DE L'ÉCRAN NOIR HORS SERVICE		I M B O	_ _ 0	OK OU ERR
SÉLECTION DU SYSTÈME VIDÉO : AUTO		M E S Y	_ _ 1	OK OU ERR
SÉLECTION DU SYSTÈME VIDÉO : PAL		M E S Y	_ _ 2	OK OU ERR
SÉLECTION DU SYSTÈME VIDÉO : SECAM		M E S Y	_ _ 3	OK OU ERR
SÉLECTION DU SYSTÈME VIDÉO : NTSC4.43		M E S Y	_ _ 4	OK OU ERR
SÉLECTION DU SYSTÈME VIDÉO : NTSC3.58		M E S Y	_ _ 5	OK OU ERR
SÉLECTION DU SYSTÈME VIDÉO : PAL_M		M E S Y	_ _ 6	OK OU ERR
SÉLECTION DU SYSTÈME VIDÉO : PAL_N		M E S Y	_ _ 7	OK OU ERR
SÉLECTION DU FOND : SHARP		I M B G	_ _ 1	OK OU ERR
SÉLECTION DU FOND : PERSONNALISÉ		I M B G	_ _ 2	OK OU ERR
SÉLECTION DU FOND : BLEU		I M B G	_ _ 3	OK OU ERR
SÉLECTION DU FOND : NOIR		I M B G	_ _ 4	OK OU ERR
SÉLECTION DE L'IMAGE DE DÉMARRAGE : SHARP		I M S I	_ _ 1	OK OU ERR
SÉLECTION DE L'IMAGE DE DÉMARRAGE : PERSONNALISÉ		I M S I	_ _ 2	OK OU ERR
SÉLECTION DE L'IMAGE DE DÉMARRAGE : NON		I M S I	_ _ 3	OK OU ERR
MODE ÉCONOMIE : STANDARD		T H M D	_ _ 0	OK OU ERR
MODE ÉCONOMIE : FAIBLE PUISSANCE		T H M D	_ _ 1	OK OU ERR
SORTIE MONITEUR HORS SERVICE		M O U T	_ _ 0	OK OU ERR
SORTIE MONITEUR EN SERVICE		M O U T	_ _ 1	OK OU ERR
MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE : NON UTILISÉE	A P O W	_ _ 0	OK OU ERR	
MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE : UTILISÉE	A P O W	_ _ 1	OK OU ERR	

	RUBRIQUE DE COMMANDE	COMMANDE	PARAMÈTRE	RETOUR
	DURÉE UTILISATION LAMPE	T L T T	_ _ _ _	1 0-9999 (ENTIER)
	ÉTAT LAMPE	T L P S	_ _ _ _	1 0: ARRÊT, 1: MARCHE, 2: RÉESSAYER, 3: ATTENTE, 4: ERREUR DE LAMPE
	MODE PROJECTEUR : RENVÈRSEMENT HORS SERVICE	I M R E	_ _ _ _	0 OK OU ERR
	MODE PROJECTEUR : RENVÈRSEMENT EN SERVICE	I M R E	_ _ _ _	1 OK OU ERR
	MODE PROJECTEUR : INVERSION HORS SERVICE	I M I N	_ _ _ _	0 OK OU ERR
	MODE PROJECTEUR : INVERSION EN SERVICE	I M I N	_ _ _ _	1 OK OU ERR
	RÉGLAGE D'EMPILEMENT : NORMAL	S T A K	_ _ _ _	0 OK OU ERR
	RÉGLAGE D'EMPILEMENT : MAÎTRE	S T A K	_ _ _ _	1 OK OU ERR
	RÉGLAGE D'EMPILEMENT : ESCLAVE	S T A K	_ _ _ _	2 OK OU ERR
	OPTIONS (2)	NIVEAU DE VERROUILLAGE DES TOUCHES : NORMAL	K E Y L	_ _ _ _
NIVEAU DE VERROUILLAGE DES TOUCHES : NIVEAU A		K E Y L	_ _ _ _	1 OK OU ERR
NIVEAU DE VERROUILLAGE DES TOUCHES : NIVEAU B		K E Y L	_ _ _ _	2 OK OU ERR
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 1 INUTILISÉE		R A S I	_ _ _ _	0 OK OU ERR
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 1 UTILISÉE		R A S I	_ _ _ _	1 OK OU ERR
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 2 INUTILISÉE		R B S I	_ _ _ _	0 OK OU ERR
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 2 UTILISÉE		R B S I	_ _ _ _	1 OK OU ERR
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 3 INUTILISÉE		R C S I	_ _ _ _	0 OK OU ERR
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 3 UTILISÉE		R C S I	_ _ _ _	1 OK OU ERR
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 4 INUTILISÉE		V A S I	_ _ _ _	0 OK OU ERR
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 4 UTILISÉE	V A S I	_ _ _ _	1 OK OU ERR	
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 5 INUTILISÉE	V B S I	_ _ _ _	0 OK OU ERR	
RÉGLAGE DES ENTRÉES : ENTRÉE 5 UTILISÉE	V B S I	_ _ _ _	1 OK OU ERR	
VÉRIFICATION DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION	R D I D	_ _ _ _	1 001-250	
LANGUE	SÉLECTION DE LA LANGUE : ENGLISH	M E L A	_ _ _ _	0 OK OU ERR
	SÉLECTION DE LA LANGUE : DEUTSCH	M E L A	_ _ _ _	1 OK OU ERR
	SÉLECTION DE LA LANGUE : ESPAÑOL	M E L A	_ _ _ _	2 OK OU ERR
	SÉLECTION DE LA LANGUE : NEDERLANDS	M E L A	_ _ _ _	3 OK OU ERR
	SÉLECTION DE LA LANGUE : FRANÇAIS	M E L A	_ _ _ _	4 OK OU ERR
	SÉLECTION DE LA LANGUE : ITALIANO	M E L A	_ _ _ _	5 OK OU ERR
	SÉLECTION DE LA LANGUE : SVENSKA	M E L A	_ _ _ _	6 OK OU ERR
	SÉLECTION DE LA LANGUE : 日本語	M E L A	_ _ _ _	7 OK OU ERR
	SÉLECTION DE LA LANGUE : PORTUGUÉS	M E L A	_ _ _ _	8 OK OU ERR
	SÉLECTION DE LA LANGUE : 汉语	M E L A	_ _ _ _	9 OK OU ERR
SÉLECTION DE LA LANGUE : 한국어	M E L A	_ _ _ _	1 0 OK OU ERR	
VÉRIFICATION DU NOM DE MODÈLE	M N R D	_ _ _ _	1 NOM DU MODÈLE	
FILTRE ANTIBRUIT HORS SERVICE	N F I L	_ _ _ _	0 OK OU ERR	
FILTRE ANTIBRUIT EN SERVICE *2	N F I L	_ _ _ _	1 OK OU ERR	
VÉRIFICATION DU NO DE SÉRIE *3	S N R D	_ _ _ _	1 NO DE SÉRIE	
ENREGISTREMENT NOM PROJECTEUR *4	P J N A	_ _ _ _	1 OK OU ERR	
VÉRIFICATION NOM PROJECTEUR	P J N A	_ _ _ _	2 NOM DU PROJECTEUR	

REMARQUE

- Si un trait de soulignement (_) apparaît dans la colonne des paramètres, entrez un espace. Si un astérisque (*) apparaît, entrez un nombre compris dans la plage entre les parenthèses sous RUBRIQUE DE COMMANDE.
- *1 SYNC. FINE ne peut être réglé que dans le mode affiché RVB.
- *2 Des parasites peuvent apparaître lors de l'utilisation avec certains ordinateurs. Mettez le FILTRE ANTIBRUIT sur Marche à l'aide de la commande RS-232C.
- *3 La commande VÉRIFICATION DU NO DE SÉRIE est utilisée pour lire les 12 chiffres du numéro de série.
- *4 Après que le projecteur a renvoyé un OK, entrez le NOM DU PROJECTEUR composé de 12 caractères maximum. Le NOM DU PROJECTEUR en mémoire peut être sorti (vérifié).





Spécifications de la prise de télécommande câblée

Spécifications de l'entrée de la télécommande câblée

- Mini-prise de 3,5 mm diamètre
- Externe: +5 V (1 A)
- Interne: Masse

Fonction et codes d'émission

Rubrique de commande	Code de système					Code de données						Code externe			
	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
MARCHE	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0
ARRÊT	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0
VOLUME +	1	0	1	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0
VOLUME -	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0
SOUSDINE	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0
MENU	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0
OBJECTIF	1	0	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	1	1	0
ECRAN NOIR	1	0	1	1	0	1	0	0	1	0	1	1	0	1	0
ENTRER	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0
REDIMENSIONNER	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0
ANNULER	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0
Image fixe	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	1	1	0
Minuterie d'arrêt	1	0	1	1	0	0	0	1	0	1	1	0	1	1	0

Rubrique de commande	Code de système					Code de données						Code externe			
	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
Agrandissement +	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	0
Agrandissement -	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0
SYNC. AUTO	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	1	1	1	1	0
▲	1	0	1	1	0	0	0	1	1	1	0	0	1	1	0
▼	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	0	1	1	0
◀	1	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0
▶	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	0	1	0	1	0
GAMMA	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0
ENTRÉE 1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0
ENTRÉE 2	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	1	0
ENTRÉE 3	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0
ENTRÉE 4	1	0	1	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0
ENTRÉE 5	1	0	1	1	0	1	1	0	0	1	1	0	0	1	0

REMARQUE

- Pour utiliser les fonctions de clic gauche et clic droit de la souris par l'entrée de la télécommande, branchez le câble de la prise d'entrée de la télécommande câblée WIRED REMOTE du projecteur à la télécommande. Les codes pour ces fonctions sont complexes et ne sont par conséquent pas donnés ici.

Code de fonction de la télécommande câblée

LSB

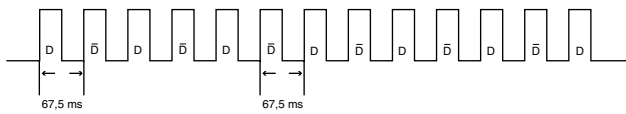
MSB

C1	Code de système				C5	C6	Code de donnée					C13	C14	C15
1	0	1	1	0	*	*	*	*	*	*	*	*	1	0

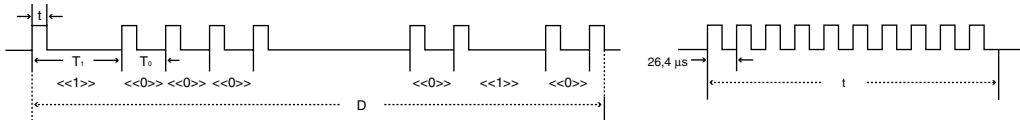
- Les codes système C1 à C5 sont fixés à «10110».
- Les codes C14 et C15 sont des bits de confirmation inversés, avec «10» signifiant «Avant» et «01» signifiant «Arrière».

Format de signal de télécommande Sharp

Format d'émission: format 15 bits



Forme d'onde du signal de sortie: sortie par modulation de position d'impulsions



- $t = 264 \mu s$
- $T_0 = 1,05 ms$
- $T_1 = 2,10 ms$
- Fréquence du train d'impulsions = 455/12 kHz
- Rapport cyclique = 1:1

Code de commande d'émission

15 bit

C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
Adresse de système					Bit de donnée de touche de fonction		Expansion de données		Cache		Détermination de données			
Bit de donnée commune D à D-bar					Inverse D-bar									

Exemple d'inversion D à D-bar

D	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
D-bar	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	1



Tableau de compatibilité

Ordinateur

Fréquence horizontale: 15–126 kHz*/ Fréquence verticale: 43–200 Hz / Horloge pixel: 12–230 MHz

Compatible avec les signaux de synchronisation sur le vert et de synchronisation composite.

Compatible UXGA et SXGA avec compression intelligente avancée ou compression intelligente

Technologie de redimensionnement AICS (Système de compression et d'expansion intelligentes avancées)

PC/MAC/WS	Résolution	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Standard VESA	Prise en charge DVI	Affichage	
PC	640 × 350	27,0	60			Surdimensionnement	
		31,5	70				
		37,9	85	✓			
	720 × 350	27,0	60				
		31,5	70				
		37,9	85	✓			
	640 × 400	27,0	60				✓
		31,5	70				✓
		37,9	85	✓			✓
	720 × 400	27,0	60				✓
		31,5	70				✓
		37,9	85	✓			✓
	VGA	640 × 480	26,2	50			
			31,5	60			✓
			34,7	70			
			37,9	72	✓		✓
		37,5	75	✓	✓		
		43,3	85	✓	✓		
		47,9	90				
		53,0	100				
		61,8	120				
		78,5	150				
	80,9	160					
	100,4	200					
	SVGA	800 × 600	31,4	50			
			35,1	56	✓		✓
			37,9	60	✓		✓
			44,5	70			
			48,1	72	✓		✓
			46,9	75	✓		✓
			53,7	85	✓		✓
			56,8	90			
			64,0	100			
77,2			120				
98,3	150						
102,1	160						
125,6	200						
XGA	1.024 × 768	35,5	43		✓		
		40,3	50				
		48,4	60	✓	✓		
		56,5	70	✓	✓		
		58,1	72				
		60,0	75	✓	✓		
		68,7	85	✓	✓		
		73,5	90				
		77,2	96				
		80,6	100				
		98,8	120				
		113,2	140				

PC/MAC/WS	Résolution	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Standard VESA	Prise en charge DVI	Affichage	
PC	1.152 × 864	54,3	60		✓	Compression intelligente avancée	
		64,0	70				
		64,1	72				
		67,5	75	✓	✓		
		75,7	80				
		77,3	85				
	1.152 × 882	90,2	100				
		54,8	60				
		65,9	72				
		67,4	74				
		64,0	60	✓	✓		
		74,6	70				
	1.280 × 1.024	78,1	74				
		80,0	75	✓			
		91,1	85	✓			
		108,4	100				
	SXGA+	1.400 × 1.050	64,0	60			
	UXGA	1.600 × 1.200	74,7	52			
			75,0	60	✓		
			81,3	65	✓		
87,5			70	✓			
90,1			72				
93,8			75	✓			
106,3			85	✓			
PC/MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9	67		Surdimensionnement	
PC/MAC 19"	XGA	1.024 × 768	48,4	60	✓	✓	Vrai
			60,0	75	✓	✓	
PC/MAC 21"	SXGA	1.280 × 1.024	80,0	75	✓		Compression intelligente avancée
MAC 16"	SVGA	800 × 600	46,8	75			Surdimensionnement
		832 × 624	49,6	75			
MAC 21"	SXGA	1.152 × 870	68,5	75			
HP (WS)	SXGA	1.280 × 1.024	78,1	72			Compression intelligente avancée
PC (WS)			60,0	60	✓		
WS		1.280 × 960	85,9	85			
SUN (WS)			53,5	50			
SUN (WS)	1.280 × 1.024	76,8	72				
		60,9	66				
	1.152 × 900	71,9	76				

* Quand l'entrée RGB est utilisée pour l'affichage d'images animées reçues par un signal entrelacé, les images peuvent ne pas être affichées comme souhaitées selon le type de signal. Veuillez utiliser l'entrée en composantes, l'entrée vidéo ou l'entrée S-vidéo si cela se produit.

REMARQUE

- Il se peut que ce projecteur ne puisse pas afficher les images, provenant d'ordinateurs portables en mode simultané (CRT/LCD). Dans cette éventualité, mettez hors tension l'affichage LCD de l'ordinateur portable et fournissez les données d'affichage en mode «CRT seulement». Vous trouverez des détails sur le changement des modes d'affichage dans le mode d'emploi de votre ordinateur portable.
- Ce projecteur peut recevoir des signaux 640 × 350 VESA format VGA alors que «640 × 400» apparaît à l'écran.
- Lors de la réception de signaux 1.600 × 1.200 VESA format UXGA, un échantillonnage se produit et l'image est affichée avec 1.024 lignes, ce qui provoque un blocage d'une partie de l'image.

DTV

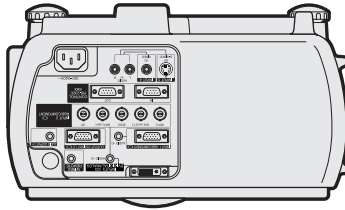
Signal	Horizontale Frequenz (kHz)	Vertikale Frequenz (Hz)
480I	15,7	60
480P	31,5	60
580I	15,6	50
580P	31,3	50
720P	45,0	60
1035I	33,8	60
1080I	33,8	60



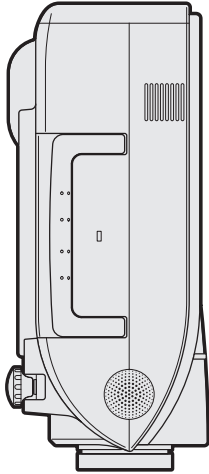


Dimensions

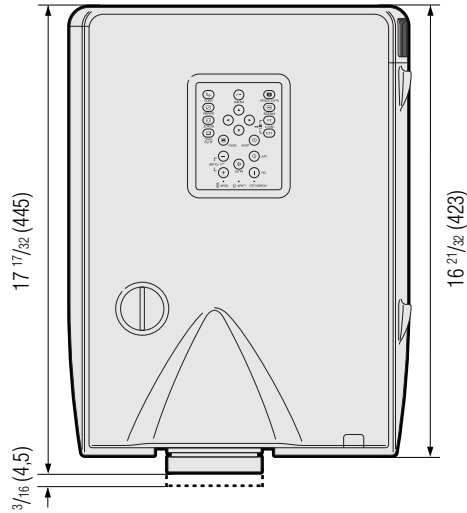
Vue arrière



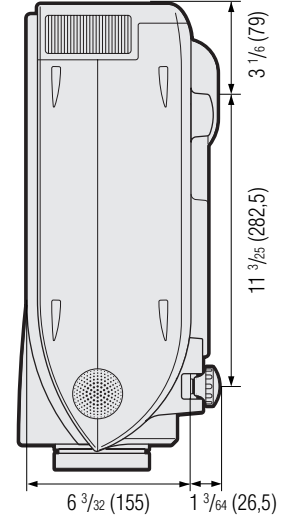
Vue latérale



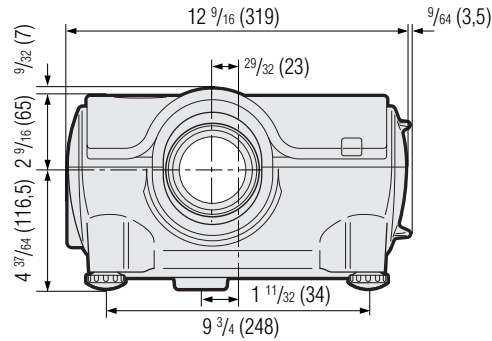
Vue du dessus



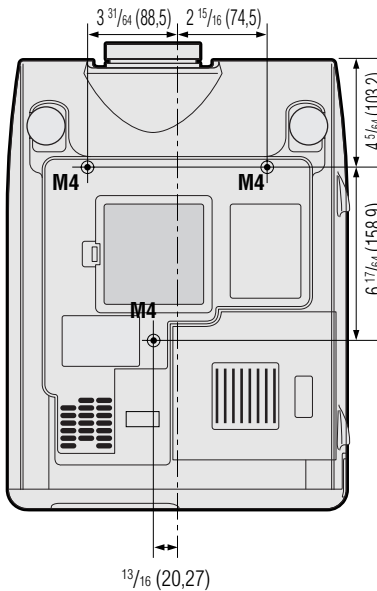
Vue latérale



Vue avant



Vue du fond



Unité: pouces (mm)



Fiche technique

Type de produit	Projecteur LCD
Modèle	XG-P25X
Système vidéo	PAL/PAL 60/PAL-M/PAL-N/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43 DTV 480I/480P/580I/580P/720P/1035I/1080I
Système d'affichage	Panneau LCD × 3, méthode d'obturation optique RVB
Panneau LCD	Format d'écran: 1,3" (33 mm) (20,0 [H] × 26,6 [L] mm) Méthode d'affichage: Panneau à cristaux liquides TN translucides Méthode d'entraînement: Panneau à matrice active et transistors à couche mince (TFT) Nombre de points: 786.432 (1.024 [H] × 768 [V])
Objectif standard	Objectif zoom 1–1,3 ×, F1,7–2,4, f = 49,2–63,8 mm
Lampe de projection	Lampe CA 270 W
Signal d'entrée vidéo	Connecteur RCA: VIDEO (INPUT 4), vidéo composite, 1,0 Vc-c, sync négative, terminé 75 Ω Connecteur RCA: AUDIO, 0,5 Vrms, plus de 22 kΩ (stéréo)
Signal d'entrée vidéo-S	Mini-connecteur DIN à 4 broches (INPUT 5) Y (signal de luminance): 1,0 Vc-c, sync négative, terminé 75 Ω C (signal de chrominance): Impulsion de synchronisation 0,286 Vc-c, terminé 75 Ω
Signal d'entrée d'appareil	Connecteur BNC (INPUT 2) Y: 1,0 Vc-c, sync négative, terminé 75 Ω Pb: 0,7 Vc-c, terminé 75 Ω Pr: 0,7 Vc-c, terminé 75 Ω
Résolution horizontale	520 lignes TV (entrée vidéo-S), 750 lignes TV (entrée DTV 720P, mode ALLONGE)
signal d'entrée RVB	MINI-CONNECTEUR D-SUB À 15 BROCHES (INPUT 1), CONNECTEUR 5 BNC (INPUT 2): Entrée analogique de type séparé RVB/synchronisation composite/synchronisation sur vert: 0–0,7 Vc-c, positif, terminé 75 Ω CONNECTEUR DVI (29 BROCHES) (INPUT 3), RVB (NUMÉRIQUE), 250–1.000 mV, 50 Ω SIGNAL DE SYNCHRONISATION HORIZONTALE: Niveau TTL (positif/négatif) ou synchronisation composite (Apple seulement) SIGNAL DE SYNCHRONISATION VERTICALE: Comme ci-dessus MINI-PRISE STÉRÉO: AUDIO, 0,5 Vrms, plus de 22 kΩ (stéréo)
Horloge pixel	12–230 MHz
Fréquence verticale	43–200 Hz
Fréquence horizontale	15–126 kHz*
Signal de commande d'ordinateur	Connecteur D-sub à 9 broches (port d'entrée/port de sortie RS-232C)
Haut-parleur	2 × rond 1 49/64" (4,5 cm) 2 W + 2 W (stéréo)
Tension nominale	CA 100–240 V
Courant d'entrée	3,9 A
Fréquence nominale	50/60 Hz
Consommation	380 W
Dissipation de chaleur	1.430 BTU/heure
Température de fonctionnement	De 41°F à 104°F (+5°C à +40°C)
Température de stockage	De –4°F à 140°F (–20°C à +60°C)
Coffret	Plastique
Fréquence de porteuse à infrarouge	38 kHz
Dimensions (env.)	12 9/16"(B) × 6 3/32"(H) × 16 21/32"(T) (319,0 × 155,0 × 423,0 mm) (unité principale seulement) 12 1 1/32"(B) × 7 27/64"(H) × 17 17/32"(T) (322,5 × 188,5 × 445,0 mm) (y compris l'objectif standard, les pieds d'ajustement et les parties saillantes)
Poids (env.)	21,4 livres(9,7 kg)
Accessoires fournis	Télécommande, Deux piles R-6, Cordon d'alimentation, Câble RVB (9'10", 3 m), Câble audio d'ordinateur (9'10", 3 m), Trois adaptateurs BNC-RCA, Filtre à air de rechange, Capuchon d'objectif, CD-ROM, Mode d'emploi du projecteur LCD, Guides de référence rapide, Etiquette de numéro d'identification
Pièces de remplacement	Unité de lampe (module lampe/boîtier) (BQC-XGP25X//1), Télécommande (RRMCGA048WJSA), Deux piles R-6 (taille "AA", UM/SUM-3, HP-7 ou similaire), Cordon d'alimentation pour les États-Unis, le Canada, etc. (QACCDAA010WJPZ), Cordon d'alimentation pour l'Europe, sauf pour le Royaume-Uni (QACCV4002CEZZ), Cordon d'alimentation pour le Royaume-Uni, Hong Kong et Singapour (QACCBAA012WJPZ), Cordon d'alimentation pour l'Australie, la Nouvelle Zélande et l'Océanie (QACCL3022CEZZ), Câble RVB (QCNWGA012WJPZ), Câble audio d'ordinateur (QCNWGA013WJPZ), Adaptateurs BNC-RCA (QPLGJ0107GEZZ), Filtre à air (PFILD0080CEZZ), Capuchon d'objectif (PCAPH1056CESA), CD-ROM (UDSKAA004WJZZ, UDSKAA005WJZZ), Mode d'emploi du projecteur LCD (TINS-A133WJZZ), Guides de référence rapide, Guide d'installation de Sharp Advanced Presentation Software (TINS-A139WJZZ), Etiquette de numéro d'identification (TLABZ0781CEZZ)

* Quand l'entrée RGB est utilisée pour l'affichage d'images animées reçues par un signal entrelacé, les images peuvent ne pas être affichées comme souhaitées selon le type de signal. Veuillez utiliser l'entrée en composantes, l'entrée vidéo ou l'entrée S-vidéo si cela se produit.

Ce projecteur SHARP utilise des panneaux d'affichage à cristaux liquides (LCD). Ces panneaux très sophistiqués comportent des transistors à couche mince (TFT) de 786.432 pixels (× RVB). Comme pour tous les appareils électroniques très perfectionnés, tels que les téléviseurs à grand écran, les systèmes vidéo et les caméscopes, il existe certaines tolérances acceptables auxquelles cet appareil doit se conformer.

Cet appareil possède dans les limites acceptables un certain nombre de transistors TFT inactifs, qui peuvent provoquer des points éclairés ou non éclairés sur l'écran. Toutefois, ceci n'affecte en rien la qualité des images et la durée de vie de l'appareil.

Spécifications susceptibles d'être modifiées sans préavis.





Glossaire

Activation entrées

Fonction qui permet de limiter les entrées. Par exemple, si vous mettez hors service l'entrée 2, la sélection de l'entrée passe directement de l'entrée 1 à l'entrée 3, en sautant l'entrée 2.

Agrandissement (Elargissement)

Effectue automatiquement un zoom avant sur une partie de l'image.

Allonge

Mode qui écrase l'image 4:3 horizontalement pour l'afficher entièrement sur un écran 16:9.

Allonge smart

Projette une image entière sur un écran 16:9 en agrandissant uniquement les zones périphériques et en gardant inchangée la partie centrale de l'image 4:3.

Blocage touches

Mode qui permet de verrouiller l'utilisation des touches du projecteur pour éviter les erreurs de manipulation.

Bords

Projette une image 4:3 entière sur un écran 16:9 en conservant le format de l'image 4:3.

Compression et d'expansion intelligentes

Remise aux dimensions de grande qualité d'images de résolution inférieure ou supérieure pour correspondre à la résolution d'origine du projecteur.

Config. empilement

Évite les problèmes d'ajustement et d'utilisation lors d'une projection à empilement. Lorsque deux projecteurs sont réglés, un sur maître et l'autre sur esclave, le projecteur esclave suit le fonctionnement du projecteur maître.

Correction numérique intelligente de la distorsion trapézoïdale

Fonction permettant de corriger numériquement une image déformée lorsque le projecteur est placé avec un angle, d'adoucir les irrégularités des images avec distorsion trapézoïdale et de compresser les images non seulement horizontalement mais aussi verticalement, conservant ainsi le format de l'image 4:3 et calculant en même temps automatiquement le format de l'image en ajustant le déplacement de l'objectif.

Déplacement numérique

Permet de déplacer facilement l'image vers le haut ou vers le bas à l'aide des touches ▲/▼ quand le mode REDIMENSINNER du signal d'entrée est réglé sur BORDS, ALLONGE ou ALLONGE SMART pour les entrées ORDINATEUR (sauf pour SXGA et UXGA), VIDÉO et DTV.

DVI

Interface visuelle numérique qui prend en charge, à la fois, les affichages numériques et analogiques.

État

Affiche les réglages de chaque rubrique.

Fond

Image de réglage initial projetée quand aucun signal n'est entré.

Format de l'image

Rapport entre la largeur et la hauteur d'une image. Ce rapport est à l'ordinaire de 4:3 pour une image d'ordinateur et de vidéo. Il existe également des images larges avec un rapport hauteur/largeur de 16:9 et 21:9.

GAMMA

Fonction d'amélioration de la qualité de l'image qui offre une image riche en augmentant la luminosité des parties sombres de l'image sans altérer la luminosité des parties lumineuses. Vous pouvez choisir quatre modes différents: STANDARD, PRÉSENTATION, CINÉMA et PERSONNALISÉ.

Horloge

Le réglage de l'horloge sert à ajuster le bruit vertical lorsque le niveau de l'horloge est incorrect.

Image dans image

Vous permet d'ajouter des images vidéo sur une image d'écran de données et d'offrir ainsi une présentation plus efficace.

Mode progressif

L'affichage progressif offre une image plus douce. Vous pouvez choisir parmi trois modes différents: Progressif 2D, Progressif 3D et Mode film.

Phase

Le déplacement de phase est un déplacement de synchronisation entre des signaux isomorphiques ayant la même résolution. Lorsque le niveau de phase est incorrect, l'image projetée présente généralement un scintillement horizontal.

Point par point

Mode projetant les images dans leur résolution d'origine.

REDIMENSINNER

Vous permet de modifier ou de personnaliser le mode d'affichage de l'image afin d'améliorer l'image entrée. Vous pouvez choisir si modes différents: NORMAL, PLEIN, POINT PAR POINT, BORDS, ALLONGE et ALLONGE SMART.

Réduction bruit

Offre des images de haute qualité avec une fluctuation de point et une diachromie minimale.

RS-232C

Fonction de commande du projecteur à partir d'un ordinateur par les ports RS-232C du projecteur et de l'ordinateur.

Shift objectif

L'objectif peut être facilement levé ou baissé pour minimiser ou éliminer l'effet de distorsion trapézoïdale.

Sync composite

Signal combinant des impulsions de synchronisation horizontale et verticale.

Synchronisation automatique

Pour optimiser les images d'ordinateur en réglant automatiquement certaines caractéristiques.

Sync sur vert

Mode de signal vidéo d'un ordinateur qui chevauche le signal de synchronisation horizontale et verticale vers une broche de signal de couleur verte.

Temp Clr (température de couleur)

Fonction qui peut être utilisée pour ajuster la température de couleur pour l'adapter à l'entrée d'image du projecteur. Diminuez la température de couleur pour créer des images chaude et rougeâtre et obtenir des tonalités de chair plus naturelles, ou augmentez-la pour créer des images plus froides et bleuâtres et obtenir une image plus lumineuse.





Index

A		
Activation entrées	53	
Adaptateurs BNC-RCA	19	
Affichage sur l'écran	48	
Ajustement de l'image	41	
Audio	46	
B		
Blocage touches	52	
BORDS	35	
C		
Câble audio	21	
Câble RVB	16	
Clr Temp (Température de couleur)	41	
Config. empilement	52	
Config. N°ID	54	
Cordon d'alimentation	16	
Correction de la distorsion trapézoïdale	24	
D		
Déplacement numérique	24	
E		
Économie d'énergie	50	
Enceinte	46	
État	56	
F		
Filtre à air	66	
Filtre à air de rechange	15	
Fonction de réseau	57	
Fonction de sortie du moniteur/port RS-232C	50	
Fond	49	
Format de l'image	35	
G		
GUI (Interface graphique utilisateur)	38	
H		
Horloge	43	
I		
Image dans image	47	
Image de démarrage	49	
L		
Langue de l'affichage sur l'écran	56	
M		
Mémor. réglage	43	
Mode économie	50	
Mode progressif	42	
Montage au plafond	30	
Mot de passe	55	
Mur d'images	61	
O		
Orifice d'aération	5	
P		
PDF	11	
Phase	43	
Pieds d'ajustement		23
Plaf + arr		51
Poignée de transport		6
Point par point		35
Port d'entrée DVI INPUT (INPUT 3)		18
Port d'entrée INPUT		16
Port de sortie OUTPUT		50
Port RS-232C		20
Prise d'entrée audio (AUDIO INPUT)		16
Prise d'entrée de la télécommande câblée (WIRED REMOTE)		14
Prise d'entrée vidéo VIDEO INPUT		18
Prise d'entrée vidéo-S S-VIDEO INPUT		18
Prise de sortie audio (AUDIO OUTPUT)		21
Prise de télécommande par fil (Wired RC jack)		14
Prise secteur		16
R		
Réduction bruit		47
Réglage de synchronisation automatique		45
Rétroprojection		30
S		
S. audio variable		46
Sél. réglage		43
Shift objectif		23
Sortie audio fixe		46
Synchronisation		45
Sync sur vert		69
Sys. vidéo		48
T		
Témoin avertisseur de température		63
Touches d'agrandissement de l'image (ENLARGE)		33
Témoin d'alimentation		16
Touche d'arrêt sur image (FREEZE)		32
Témoin de remplacement de lampe		63
Touche d'écran noir (BLACK SCREEN)		32
Touche de menu (MENU)		38
Touche de minuterie d'arrêt (BREAK TIMER)		34
Touche de redimensionnement (RESIZE)		35
Touche de réglage de l'objectif (LENS)		24
Touche de sourdine (MUTE)		31
Touche de synchronisation automatique (AUTO SYNC)		34
Touche de validation (ENTER)		38
Touche droit à l'erreur (UNDO)		38
Touche GAMMA		37
Touches d'alimentation (ON/OFF)		22
Touches d'entrée (INPUT)		31
Touches d'intensité sonore (VOLUME -/+)		31
Touche 1, 2, 3		31
Touche 4, 5		31
V		
Vitesse de transmission (RS-232C)		53



SHARP CORPORATION